El hogar



40 CENTAVOS EN TODA LA REPUBLICA

10 DE MARZO DE 1944

Año XL Nº 1795

PROVENTAS



LA CALIDAD QUE VENCE AL TIEMPO!



Construir muebles que resisten muchos años de uso en perfectas condiciones ha sido nuestra norma durante más de medio siglo.

Desde la selección de las maderas y su estacionamiento, hasta la prolija terminación del último detalle, cuidamos la calidad en los distintos procesos de fabricación.

Así conseguimos esa calidad que NO SE VE, pero que se acentúa con el correr de los años, valorizando nuestros muebles.

FACILIDADES DE PAGO

Muebles **DIAZ**

SOC. RESP. LTDA. CAPITAL $ 550.000

SARMIENTO 1117

TAMBIEN EN MUEBLES CONFIE EN LA MARCA!

Opiniones

SOBREVIVIR

Por

ALBERTO CORDONE



EXPERIMENTAMOS una rara tristeza pensando en cualquiera de esos "hombres solos" que conocimos y desaparecieron rápida y definitivamente al morir, porque no dejaban hijos ni obras, a veces ni siquiera ese fuerte recuerdo afectivo que prolonga la existencia espiritual en un ambiente reducido, como el perfume de un frasco que acaba de romperse. Pensamos, sobre todo, en los más vulgares y desdibujados, en los que nunca fueron nadie. Apenas se los individualizaba en el montón: ni buenos ni malos, ni inteligentes ni demasiado torpes. Y sin embargo todos tenían ciertos rasgos propios que no escapaban, por intrascendentes que resultaran, al lente minucioso de la amistad. Todos se distinguían por algo personal, exclusivo, aunque no fuera sino el movimiento de los brazos al llevar el cigarrillo a la boca, el tono inconfundible de la voz, la manera de andar o sonreír. Siendo iguales a tantos otros en las reacciones psicológicas o en su preferencia por determinados vocablos, se caracterizaban por pequeñas debilidades o arbitrariedades que introducían una variedad en la forma común de sentir o de pensar. Estos matices constituían su personalidad. Eran "ellos" por ese grupo, reducido pero original, de expresiones físicas o espirituales con las que enriquecían humildemente la muestra humana de todos los tiempos. Porque cada uno de los hombres es, como el Camborio en la magnífica imagen de Lorca, una "viva moneda que nunca se volverá a repetir".

•

Pensamos en ellos con tristeza, porque son los únicos que mueren del todo y porque se pierden con ellos, irrescatables, vueltos a fundir en las frías usinas de la muerte, fragmentos de individualidades, perfiles humanos, piezas siempre valiosas de una colección innumerable pero ya desintegrada. Nos preguntamos si en el instante de misteriosa lucidez que precede casi siempre a la muerte, no habrán sufrido la angustia terrible de desaparecer como arrancados de cuajo a las tierras de la vida, donde no supieron echar fuertes raíces. Sus manos desesperadas buscarían algo a que aferrarse en las orillas y sólo hallarían los débiles juncos del afecto familiar o amistoso.

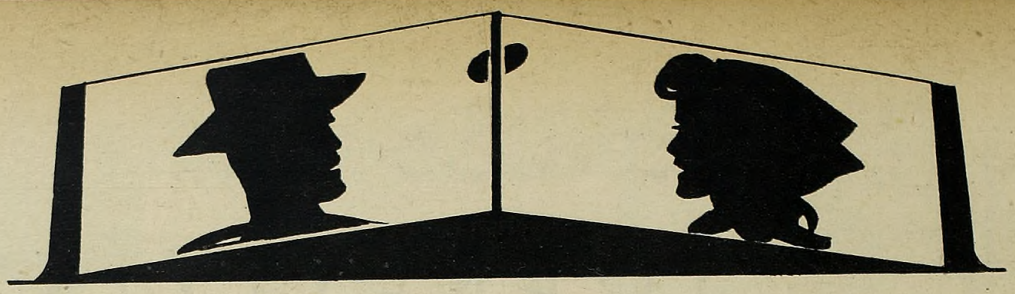
Sólo cuando se dejan hijos — o una obra personal de vitalidad tan perdurable que los substituya, y en la cual sea posible reconocernos siempre — se puede morir con tranquilidad porque no se muere del todo. Por los ojos de los hijos se seguirá contemplando el variado espectáculo del mundo. En sus venas se continuará luchando. Ellos nos llevan... "Quedamos", al morir, porque ya no somos sino una parte de nosotros mismos. Los hijos rescatan algo del tesoro vital de sus padres, como éstos salvaron a su hora el legado de los suyos: el verdadero legado del hombre, lo que nadie puede robar ni substituir, lo único propio, el capital natural del hombre, porque no es de la sociedad, ni de la raza, ni de la especie: su individualidad. A veces retienen algunos de los rasgos que la constituyen — como monedas de oro conservadas a través de las generaciones — y los transmiten, sin haberlos exhibido, a los nietos o a los que vienen después.

Entretanto, hemos escapado a la muerte total: la tierra ya no puede absorbernos íntegramente.

Por eso no hay afirmación vital comparable a la paternidad. Tenemos hijos por un triunfo de nuestra voluntad de vivir. Tenemos hijos porque no queremos morir como individuos. Y los hijos parecen la respuesta de Dios a la imploración del primer hombre.

Ellos nos proporcionan el sentido del futuro, la conciencia de la continuidad. Los labios de la paternidad no pueden pronunciar el "Après moi le dèlugge". Pero nos dan, además, el sosiego. Se suele oír decir: "Fulano ha sentado cabeza. Es porque tiene un hijo". Pero la presencia de un hijo no estimula el sentido consciente de la responsabilidad en mayor proporción que la de una madre anciana o una esposa incapaz frente a la vida. El secreto está en que el hijo "tranquiliza"... Ya sólo existirá intranquilidad por él. En verdad no existe egolatría mayor que el amor a los hijos, ni más acabado narcisismo que la admiración con que recreamos la vista en esos vivos espejos. Por eso el cariño paternal es incondicional e inigualable: porque se alimenta de un recóndito egoísmo, al cual le está permitido embriagarse de abnegación. Y si es más acusado en la madre, es porque la mujer, ausente de toda actividad social — es decir, de otras formas de perdurabilidad, — siente que sólo puede aspirar a perpetuarse en los frutos de su vientre.

El que en la cima de la edad no tiene descendientes, ha caído en una trampa biológica. Las puertas están cerradas para él. Sólo los hijos las abren. Ellos nos llevan por el sendero vertical de la especie. Ignoramos hacia dónde, pero sabemos de cierto que vivir es un privilegio. Y tener hijos es vencer a la muerte. Esta certidumbre subconsciente explica la alegría de la paternidad y la tranquilidad que proporciona. Este claro triunfo justifica el orgullo tenaz con que el hombre desafía a los dioses.



Las dos caras de Jano

Cuento de

MARIA LILIA MOLINE

•

Ilustración de

RODOLFO CLARO

•

(Córdoba. Un camino de asfalto, milagroso lazo de unión de milagrosos oasis veraniegos. Las luces de la tarde, fatigadas de diafanidad, van aceptando por fin el lecho azul y fresco que las sierras han preparado para ellas. De improviso, resiente el sosiego el alarido estridente de una bocina que suena como un agudo toque de queda anunciador de recogimiento.)

El. — *(Aplicando enérgicamente el freno a su convertible último modelo.)* Me hizo señas para que parase, ¿no? ¡Buenas tardes!

Ella. — Perdóneme... Buenas... Yo...

El. — ¿Qué hace usted aquí? ¿Cómo ha podido quedarse tan lejos del pueblo?

Ella. — No puedo dar un paso más. Por eso le....

El. — Pero, ¿qué le ha ocurrido?

Ella. — Resulta... *(Ríe.)*

El. — ¡Cuente, cuente! Parece que el relato es gracioso. Y yo estoy aburridísimo.

Ella. — Imagínese que...

El. — ¡Un momento! La seña suya a algo se debió, ¿no es así? ¿Quiere que la lleve a su casa? Arreglemos eso primero. ¿Sube?

Ella. — Si usted no baja, imposible.

El. — ¿Piensa dejarme en el camino?

Ella. — Necesito que me ayude. No puedo moverme...

El. — Pero, enton...

Ella. — Entonces, quiere decir que me he dislocado el tobillo, o algo parecido, y estoy con un dolor bastante respetable...

El. — ¡Hijita! ¿Y eso era lo que me iba a hacer reír? *(Descendiendo.)* Vamos a ver. Sosténgase en mí. Sí... Así... Apóyese en mi hombro. Pase el brazo por aquí. ¡Eso es! Ahora... uno... dos y... ¡arriba!...

Ella. — ¡Ay!...

El. — Por un dolorcito semejantes ayes. ¡Bah! Parece mentira.

Ella. — ¡Dolorcito!... ¡Ojalá lo tuviera usted!

El. — Bueno, ya está. *(Suspirando.)* ¿Se siente cómoda?... Mire que es asunto difícil instalar con comodidad a una mujer...

Ella. — ¿Y quién le aseguró que yo estoy cómoda?

El. — *(Mientras cierra la portezuela.)* Su sonrisa, sus ojos. Es usted muy expresiva. *(Instalándose frente al volante.)* ¿Seguimos?...

Ella. — No. Volvemos...

El. — ¿Qué?... Quiere decir que tengo que...

Ella. — Sí. Que volver. A menos que prefiera depositarme en el camino nuevamente. ¡Mire que es un trabajito!...

El. — Le aseguro que solamente por su tobillo...

Ella. — ¿Sabe que es usted muy expresivo?...

El. — ¿Y sabe que ahora me doy cuenta que el dislocamiento es un castigo?

Ella. — ¿A fin de que me perfeccione en el sendero del dolor?

El. — *(Mientras ubica el automóvil para iniciar el regreso.)* La habrá alcanzado la maldición de alguna víctima como el que subscribe.

Ella. — ¡Pobrecito!

El. — *(Declamatorio.)* "¡Haga turismo! ¡Pase sus vacaciones en Córdoba! ¡Descanse en Córdoba!"

Ella. — Pues ahora sí que le hablo en serio. Si no quiere llevarme, yo...

El. — ¿Usted es de Buenos Aires?

Ella. — Lo mismo que usted.

El. — ¿Y si yo le dijera que no?

Ella. — Le aconsejaría sacar la patente en el lugar de residencia o no salir a lucirse en coches prestados.

El. — Uno a cero.

Ella. — ¿Le gusta el fútbol?

El. — No.

Ella. — ¿Qué le gusta?

El. — Si le contesto que usted, se reirá y pensará: "¡Qué cursi!" Por eso me atengo a la verdad. Me gustan las tardes como ésta, el paisaje serrano, el cielo, el color verde de sus pupilas, los nocturnos de Chopin...

Ella. — ¿Músico? ¿Pintor?

El. — Apenas un poco poeta.

Ella. — ¿Poeta?... *(Asombrada.)* Yo creía... Pero vaya un poco más lento, por favor. ¿Siempre corre tanto?

El. — Usted creía... *(Va aflojando el acelerador.)*

Ella. — ...que un poeta tenía que ser...

El. — Sí. ¡Ya sé! Melenudo, tristón, lúgubre.

Ella. — Algo así.

El. — Lo importante es el interior.

Ella. — Cuyo exterior conduce un ocho cilindros, luce un brillante inmenso y...

El. — Las mujeres no perdonan nada. Bien sabe que no puedo haber elegido yo un padre rico.

Ella. — *(Señalando hacia la izquierda.)* ¡Póngase contento! Estamos a un paso del pueblo. ¿Lo ve? *(Con intención.)* A usted lo estarán esperando...

El. — Estado civil: soltero. A pesar de los cuarenta años bien visibles.

Ella. — ¡Qué humor tan espléndido el suyo!

El. — ¿Puede haber cosa más agradable?...

Ella. — ¿Sabe?... A su lado me he sentido completamente libre de preocupaciones, feliz en absoluto. Y es porque usted irradia dicha, alegría, espontaneidad. Siempre soñé con una persona así.

El. — Es decir, que jamás la tuvo.

Ella. — ¿Nunca se enoja?

El. — A veces finjo que lo estoy. Tengo estudiada una fisonomía especial para esas oportunidades. Todos tenemos una fisonomía adecuada a la aburridísima vida diaria, y otra, la verdadera, para la privada. Dos caras, como el dios Jano.

Ella. — ¡Cuánto me gustaría verlo con la cara furibunda!

El. — Quizá alguna vez, por casualidad...

Ella. — Ya hemos llegado.

El. — Voló el tiempo. ¿Dónde vive?

Ella. — En el Serrano.

El. — Vaya indicándome por dónde debo ir.

Ella. — Aquí no más, a la vuelta. Doble a la derecha.

El. — Siempre paso de largo este pueblito.

Ella. — Aquí es...

El. — *(Deteniendo la marcha.)* Un instante, que la ayudo a bajar. *(Desciende.)* ¿No me dice siquiera su nombre?

Ella. — ¿Para dedicarme un soneto?

El. — Esa es una falta de respeto para un pobre poeta.

Ella. — *(Mientras recibe el apoyo que él le presta.)* Gracias, pobre poeta. Déjeme aquí no más...

El. — ¿En la vereda?

Ella. — Sí. Tengo miedo que me vea mi... papá... o mamá.

El. — ¿Le pegan palizas todavía?

Ella. — No; pero querrían saber quién es usted. Y como ni yo misma lo sé...

El. — Porque no le interesa, ¿verdad?

Ella. — Si le contestara algo, seguramente le mentiría...

El. — *(Vuelve a instalarse en el coche y pone en marcha el motor.)* ¡Linda manera de no decir nada! Adiós, entonces...

Ella. — Hasta siempre, poeta. ¡Que le dure eternamente ese divino humor!

El. — ¡Y que se le sane su tobillito!...

(Parte. Y antes de haberse alejado diez metros, al volver la cabeza divisa a Ella que entra corriendo al hotel y sube las escaleras con la agilidad de sus escasos veinte años y la atrayente elegancia de su silueta moderna y fina. Queda desconcertado, pero al instante reacciona y ríe alegremente.)

(Buenos Aires. Seis meses después. Un cine céntrico, en el que ELLA y Jorge, su marido, ocupan dos plateas. ELLA consulta el programa. JORGE, aprovechando el intervalo, ha salido a fumar. Apenas se oye el golpe de manos anunciador del comienzo de la película, vuelve a ocupar su sitio.)

Jorge. — Pero, ¡qué casualidad! ¿Sabes con quién me encontré?

Ella. — No. ¿Con quién?

Jorge. — Cuando estén por apagarse las luces, fíjate en la fila de atrás, a tu derecha. Al lado de una chica con un tapado de tigre o una cosa así.

Ella. — Pero, ¿qué hay?

Jorge. — Irazábal, con la mujer y la hija.

Ella. — Y ¿quién es Ira..? ¡Ah!... ¡Tu patrón! ¿Conque a esa fiera también le gusta el cine, eh? ¡Por fin le voy a ver la cara!

Jorge. — Me hizo un saludito miserable recién, cuando me vió. Será porque ayer falté.

Ella. — Será porque se da cuenta de que no lo quieres.

Jorge. — ¡Nadie lo puede ver!...

Ella. — ¡Y con razón ¡Si es tan lunático y desconsiderado como dicen!

Jorge. — En siete años no lo he visto jamás alegre. ¡Ya van a apagar! Mira...

Ella. — Ahora... Disimula tú también.

(Mientras JORGE simula enterarse del contenido del programa, ELLA busca a Irazábal. Primero la muchacha del abrigo de piel, y en seguida... Un par de ojos que ELLA ha visto seis meses atrás, en un camino de Córdoba, se posan en su rostro y se agrandan un segundo después en un discreto pero incontenible gesto de sorpresa. Se entreabren los labios de la muchacha en una muda exclamación. De pronto la sala queda totalmente a obscuras.)

Jorge. — ¿Lo viste?

Ella. — *(Volviendo la cabeza con lentitud.)* Sí...

Jorge. — El del traje marrón, al lado de la de piel...

Ella. — Sí. Ya lo vi...

Jorge. — ¿Se dió cuenta?

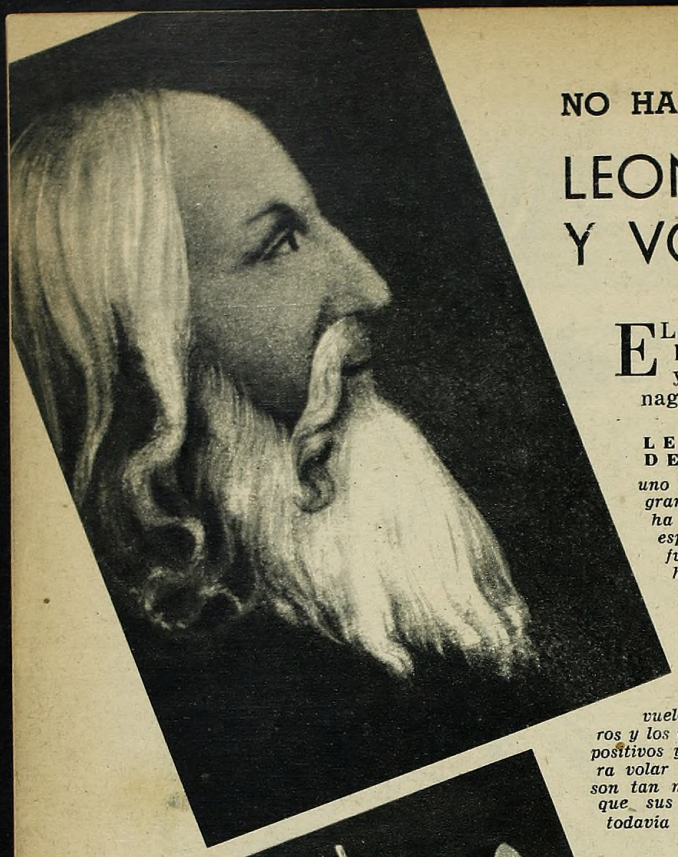
Ella. — No, querido... Estaba leyendo el programa...

Un espectador. — ¡Chist!...



NO HAY NADA NUEVO BAJO EL SOL

LEONARDO INVENTO EL AVION, Y VOLTAIRE INVENTO EL TANQUE



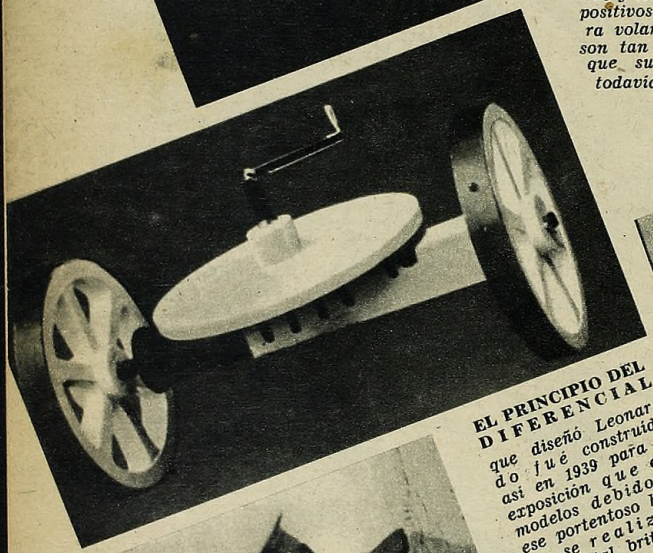
LEONARDO DE VINCI, *uno de los más grandes genios que ha producido la especie humana, fué el primer hombre que aplicó a la mecánica la idea de la aeronavegación. Sus investigaciones acerca del vuelo de los pájaros y los ingeniosos dispositivos y aparatos para volar por él ideados son tan maravillosos, que sus principos todavía perduran.*

EL orgulloso siglo XX—siglo de la mecánica, de la electricidad y de la radiotelefonía—se vanagloria de sus conquistas y las pone a cada rato de relieve, sobre todo en estos momentos en que la guerra mecanizada lleva sus proezas a un paroxismo inenarrable. Presume el siglo XX de "único" en el correr del tiempo. Y, lleno de vanidad, contempla a las centurias anteriores con bastante desdén. Ni siquiera el siglo XIX—llamado "de las luces"—alcanza a conmoverlo. Su superioridad no admite relación con el pasado. Y loco de ansias y de vértigos, se precipita desde la estratosfera en un avión "picador", vuela por las carreteras a ciento cuarenta quilómetros por hora en un doce cilindros magnífico, y por último transpone los obstáculos más absurdos en un tanque de cien toneladas...

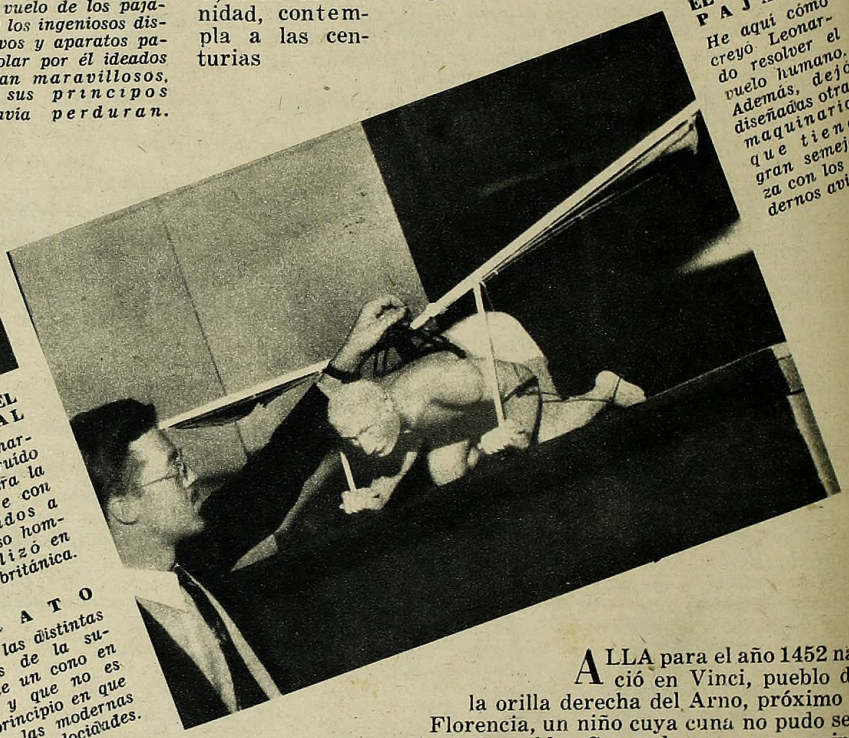
Y hete aquí que la Historia, dama harto chismosa y de memoria incomparable, le sale al paso y le dice:

—Un momento, señor Siglo. Usted tendrá razón en estar satisfecho de sus juguetes. Pero ¿ha pensado usted un momento en lo que sería de esos juguetes si no fuera porque hace ya bastante tiempo a unos caballeros de prodigioso talento se les ocurrió darles cuerda?... Aviones, automóviles, tanques... Echele usted un vistazo a mis recuerdos, señor Siglo XX. Y ya verá de dónde vienen estos inventos que lo tienen loco..., y loco de remate...

Encrespado de indignación, el siglo XX se mete en los recuerdos de la Historia. Y saca de ellos las conclusiones que se verá en seguida.



EL PRINCIPIO DEL DIFERENCIAL *que diseñó Leonardo fué construído así en 1939 para la exposición que con modelos debidos a ese portentoso hombre se realizó en la capital británica.*



EL HOMBRE PAJARO *He aquí cómo creyó Leonardo resolver el vuelo humano. Además, dejó diseñadas otras maquinarias que tienen gran semejanza con los modernos aviones*



APARATO *que indica las distintas velocidades de la superficie de un cono en rotación, y que no es sino el principio en que se basan las modernas cajas de velocidades.*

ALLA para el año 1452 nació en Vinci, pueblo de la orilla derecha del Arno, próximo a Florencia, un niño cuya cuna no pudo ser más humilde. Su madre, una campesina de cortos alcances, le puso por nombre Leonardo. De su padre sólo se sabe que era un notario de Florencia.

Este joven Leonardo creció alegre y robusto. Y desde la niñez dió pruebas de una inteligencia sin segundo. Así llegó a la edad adulta. Y así fué filósofo, fisiólogo, matemático, biólogo, ingeniero, poeta, arquitecto, pintor, escultor, músico e inventor de singulares maquinarias, todo ello de la manera más profunda y aguda que quepa imaginarse.

De semejante aluvión de conocimientos elijamos tan sólo los que convienen a nuestro relato. Quedémonos, pues, con la ingeniería y con los inventos que son su natural consecuencia.

Leonardo no sólo inventó, entre otras cosas, puentes giratorios, ametralladoras, escafandras, prensas de imprimir

DURERO INVENTO EL AUTOMOVIL

Una nota de EMILIA DE AGUILAR

y máquinas de acuñar monedas, sino que también ideó algunos teoremas aún válidos relativos a la dinámica del aire, y que le permitieron diseñar varias máquinas voladoras muy parecidas a los aeroplanos actuales, y otras mediante las cuales un hombre podía accionar unas alas y volar, bendito de Dios, por esos cielos, o lanzarse de una gran altura y caer sin daño en el duro suelo.

En esta página de EL HOGAR se ofrecen al lector algunos de los mecanismos ideados por Leonardo. Conviene señalar que los principios de algunos de ellos son los que rigen actualmente las máquinas de los aviones y de los automóviles.

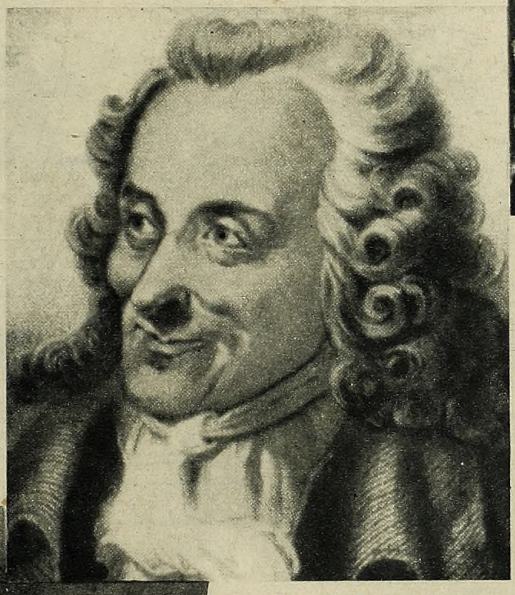
ESTO no quiere decir que el verdadero inventor del automóvil haya sido él. No. Le cabe tal honor a otro gran artista: Alberto Durero, el genio del renacimiento artístico alemán. Leonardo de Vinci fué en realidad el primer hombre que estableció los principios científicos del vuelo mecánico y que procuró llevarlos a la práctica. En cambio, Durero resulta, sin disputa, el primer hombre que puso en movimiento un carro movido por una fuerza interior, según el decir del ilustre físico Roger Bacon: "Podrían construirse coches que se moviesen con velocidad incomparable, sin caballos u otros animales y sólo mediante una fuerza interna."

Veamos ahora lo que acerca de esta idea se dijo hace dieciséis años, con motivo del cuarto centenario de la muerte de ese gran artista que fué Alberto Durero: "Quien por primera vez le dió expresión gráfica, y la llevó de la teoría al terreno de la forma representada, fué Alberto Durero, a cuya comprensión técnica no escapó ese problema. Pocos años antes de su muerte, el emperador Maximiliano dió orden de que se hiciese una obra de grabados que representase su desfile magnífico y triunfal. A Durero se le encargó la mayor parte de la obra. El emperador no llegó a vivir hasta la terminación de la misma, pues quedó concluída en 1522. Entre los grabados de esa obra grandiosa creada por Durero, hay cuadros que representan diez coches magníficos que no son tirados por caballos, sino propulsados por las personas que van en ellos, mediante un complejo mecanismo de engranajes y cigüeñales que activan las ruedas."



ALBERTO DURERO,

a quien cabe el honor de haber diseñado los primeros vehículos de autopropulsión, es, según se explica en esta nota, el verdadero precursor del automovil. Como artista es uno de los más grandes del pasado, y entre sus obras descuella el autorretrato que publicamos.



VOLTAIRE

gran pensador francés, que, puesto en el trance de temer por su patria, no sólo fustigó a hombres y sistemas con su pluma inigualable, sino que llegó al extremo de inventar un carro de asalto que constituye algo así como la primera expresión de los tanques modernos. "¡Cómo se reiría la gente — dice el ático autor de "Zadig" — si supiera que yo soy el autor de semejante máquina de guerra!"

El mecanismo fué proyectado con gran exactitud de detalles y resultaba así una aplicable construcción de coche de autopropulsión. Y aun cuando sólo se tratara de una representación gráfica de la idea del autovehículo, ofrecía por una serie de detalles los principios elementales del automóvil moderno.

Y tan es así, que a mediados del siglo XVII el mecánico Johann Hautsch, de Nuremberg, muy mentado por su ingenio, se propuso construir un coche según los principios enunciados por Durero en sus grabados. Y terminó por realizar una especie de sillón que era movido por su ocupante con pasmosa rapidez mediante una serie de engranajes, cigüeñales y manivelas.



OTRO INVENTO DE LEONARDO

Mediante una simple palanca pueden ser accionadas las ruedas de este carro. El principio es aplicado ahora en las "zorras" que prestan servicios auxiliares en los ferrocarriles.

HOY TENEMOS ya que ni el avión ni el auto son cosa de este siglo. Averigüemos en seguida lo que ocurre con el tanque o carro de asalto, que es, sin duda, uno de los elementos de combate más usados en estos calamitosos tiempos que vivimos.

Es el caso que el inventor del tanque moderno es nada menos que don Francisco María Arouet, más conocido por el nombre de Voltaire.

En el "Diccionario Filosófico" del gran pensador francés se hace referencia a esta terrible arma de guerra (Artículo Barac y Debora), afirmándose que hacia mediados del siglo XVIII

(Concluye en la pág. 49)

"BREVIARIO DE LA CONVERSACION" (Pequeña historia de las grandes palabras)

LA CUARESMA, LA MODA Y LA DIETETICA...

Por JOSE DE ESPAÑA

SI ese periodista inolvidable que fué don Mariano José de Larra viviera hoy, acaso ya no escribiría su famosa frase: "*¡En el mundo todo es máscaras; todo el año es carnaval!...*"

Ahora, el mundo se parece más bien a una perpetua Cuaresma. Se diría que el destino de la humanidad durante el siglo XX es ayunar. Y no crea el lector que me refiero a la guerra. La escasez de la guerra no es universal. En los países combatientes faltan algunas cosas; pero, por ejemplo, no puede decirse que en Estados Unidos o en Inglaterra la gente se vea reducida a no comer por el imperio de las circunstancias.

La razón del ayuno mundial que da su peculiar matiz gastronómico a esta primera y accidentada mitad del siglo XX, proviene de otra fuente más tiránica que la guerra; el ayuno que soportamos tiene su origen en la MODA.

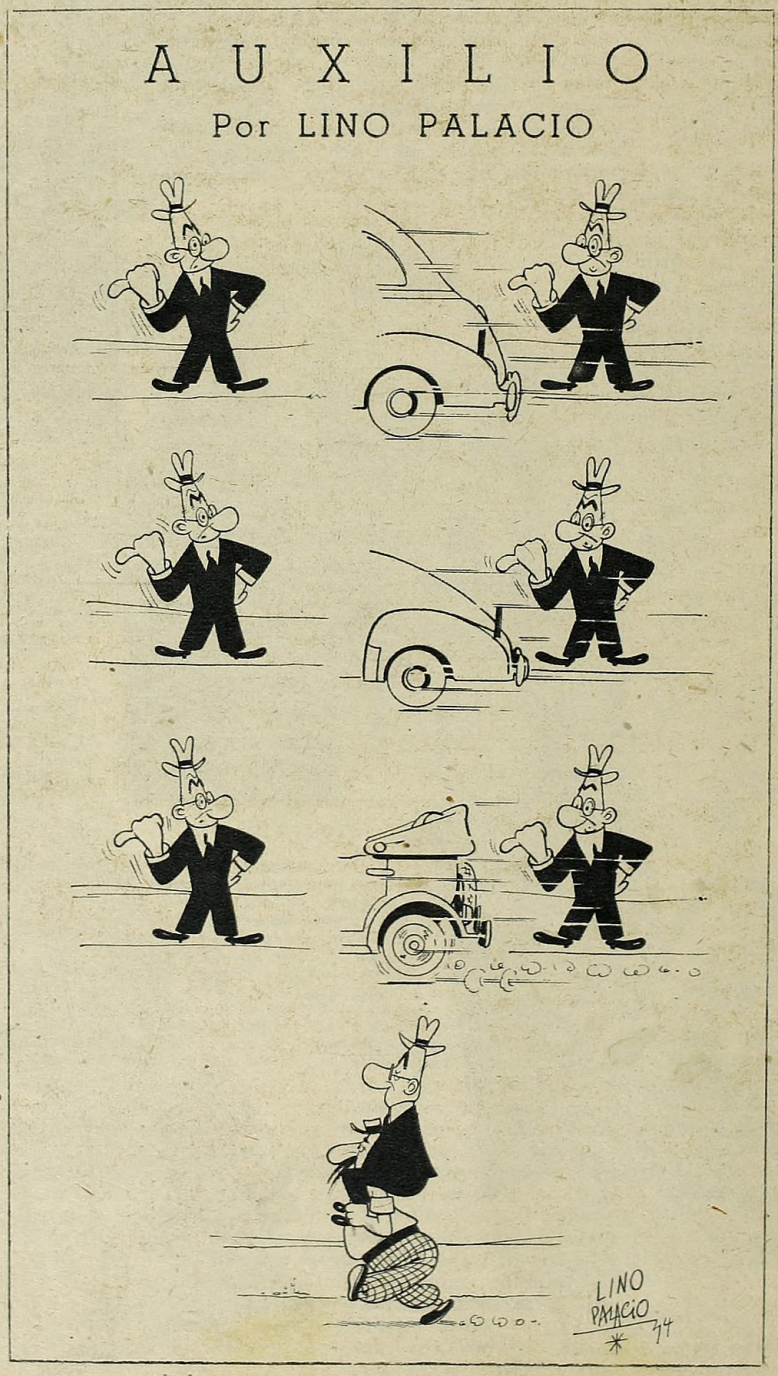
El ayuno ascético que nuestros padres cumplían durante la Cuaresma para salvar su alma; hoy día nosotros lo practicamos, durante todo el año, para salvar la línea.

ESTO significa que todos rendimos culto a la DIETETICA. Pero sucede que si el concepto del AYUNO se ha cambiado de religioso en profano, también el sentido de la palabra DIETETICA asume un concepto diferente del original.

DIETETCA viene, naturalmente, de DIETA, o sea *régimen*. En griego, "DIAITA" (de donde deriva DIETA) significa *sistema o regimen de vida*. Pero la formación de esta última palabra entraña una información que no tenemos por qué desdeñar.

"DIAITA" se compone del término "DIA", que significa "A TRAVES" y de "ETOS", que quiere decir AÑO. Sucede, pues, que el intrinseco sentido de "DIAITA" y de nuestra "DIETETICA" entrañó en su principio la idea de *pasar o durar a través de los años;* vale decir, *un arte para llegar a viejos.*

Según esto, los griegos habrían practicado el régimen para *perdurar;* nosotros lo practicamos para *presumir*. He aquí la diferencia.



Y es que todas las imposiciones, las de la MODA, son las menos declinables. "MODA" proviene de "MODERNO", a través de la palabra francesa *mode*, de donde la hemos tomado.

MODERNO deriva a su vez del latín "MODERNUS", que es forma del adverbio "MODO", que en la misma lengua significa: *al presente, poco ha, en esta hora.* MODA indica, pues, *lo reciente, lo último que ha aparecido.*

Se comprende que en ese afán por "estar al día", la MODA acabe por convertirse en PRESUNCION; es decir, en el deseo de adoptar, no ya lo que se usa, sino en adelantarse adoptando lo que se usará. Porque tal es el sentido de la voz PRESUMIR, derivada del latín "PRAE", que significa ANTES, y "SUMERE", que equivale a TOMAR o ESCOGER.

"PRAESUMERE", PRESUMIR, es, como se ve, *escoger o elegir con anticipación.* ¿Y no es ése el ideal de toda elegancia mundana?...

EN materia de dietética y de comidas, la moda que nos ha tocado vivir tiene una orientación bien definida. Un erudito médico argentino ha descrito muy bien esa especie de manía colectiva, creando las dos palabras que hacían falta para designarla: LIPOFOBIA y LEPTOLATRIA.

Los hombres modernos, y muy especialmente las mujeres modernas, somos seres "lipófobos" y "leptolátricos". Estos términos, ideados por el profesor de la Universidad de Buenos Aires, doctor José Beruti, significan lo siguiente: LIPOFOBIA ha sido derivada del griego "LIPO" (grasa), y FOBIA, que significa horror, repudio u odio. LIPOFOBIA es, pues, *horror a la gordura.*

En cuanto a LEPTOLATRIA, es vocablo formado por las voces griegas: "LEPTOS", que sig-

(Concluye en la pág. 46)



DON HILARION D. MORENO (Ramenti) *con su uniforme de diplomático.*

Ramenti, EL DIPLOMATICO DE LOS VALSES

Por

MARIA ALICIA DOMINGUEZ

A principios del siglo, la batuta del vals — aquella danza expresiva que bailó toda Europa — estuvo en las manos de París. Como el cetro de una elegancia que impuso al mundo su impronta.

El París de los valses vive en muchas novelas. Y en la crónica gentil de comienzos del siglo. Es el fondo inevitable de aquellos idilios que pasearon en victoria lujosa arrastrada por soberbios troncos, rumbo a los Campos Elíseos y hasta el Arco de la Estrella.

Así como las tarjetas postales — tan de moda en 1900 — multiplicaron la visión del monumento que abría su arco sobre el fondo azul del cielo, así también los organitos callejeros trituraron el vals. La melancolía de su música vespertina era como el presagio triste de un siglo que se anticipaba a lamentar su destino...

La mecánica del fonógrafo y del grafófono ensayaba sus pinitos grabando en discos de madera el vals de la Viuda Alegre. Y en las terrazas de los cafés-concierto, en los paseos amenizados por bandas, en el vestíbulo de los teatros, la gente tarareaba el ritmo gracioso midiéndolo acompasadamente con la cabeza o con la mano.

En la educación de toda niña, el piano, indispensable, aspiraba a libertarse de los ejercicios enojosos con la música fácil del vals. Y desde la penumbra de las salas francesas — cuando aún no se estilaban el *living* ni el *hall* — oíase la melodía de París, evocadora de todas las exquisiteces.

"Es preciso que yo me divierta por encima del tiempo — decía aquella música en la voz de sus artistas. — Es necesario que extraiga a la hora presente su más íntima esencia."

No cabe duda de que el artificio pareció en aquella época la señal distintiva del talento y del buen gusto. Las señoras — cuidadosas de una blancura de camelia — resistían al sol veladas con exceso; don Juan Tenorio cultivaba las guías de su bigote conquistador...



Uno de los más celebrados valses de Ramenti.

Desde el punto de vista del sentimiento, no hubo tiempos más bellos que los del vals: verdadero ritmo de pareja romántica; cuando las damas no bebían whisky, necesitaban tomar aliento en las terrazas, perdían el pañuelito de encajes para que alguien lo encontrara, hacían firmar sus abanicos y buscaban la letra de una melopea para traducir un sentimiento inconfesado.

Con la punta de la sombrilla exquisita grabábase un nombre y una fecha sobre la arena de un jardín. Y se trataba de lo mismo que hoy se trata sobre la alta silla del bar, con el cigarrillo en la mano. Pero la gente vivía en el clima del vals; ahora la música de fondo corresponde a danzas frenéticas y elementales. Es que el mundo que a comienzos del siglo vivió una pausa armoniosa, fatigado hoy por dos guerras, se adhiere en su agonía a la vitalidad. Por lo mismo, retrocede a una especie de salvajismo, que es el síntoma de una eterna ley biológica del retorno; lo que da un perpetuo sentido fáustico a las decadencias.

Muchas cosas del pasado se volvieron cursis para dejar de serlo. La melopea destrozó *Las golondrinas* de Bécquer; y los comentaristas superficiales, pobre gente esclava de la técnica e ignorante de que toda forma depende directamente del espíritu, se permitió la osadía de destrozar a Bécquer. Hasta que llegó la hora del respeto, lo que hoy se llama revisión de valores. Están revalorando muchas cosas que pasaron por cursis. Hasta el *Nocturno* de Manuel Acuña, que primero llenó de lágrimas a América y luego la sembró de desdenes. Un neosensible español restablece hoy la categoría de los versos, tan sencillos y eternos: "Pues bien, yo necesito decirte que te quiero."

En el momento frenético del "jazz", el vals llegó a su poniente. Y con el criterio superficial de "lo que es moda y lo que no es moda" también pudo ser juzgado como sensiblería, pero hoy ya tiene sus cuarteles en la heráldica de la música.

Para evocar el París que todos añoramos, nos basta darle cuerda a un álbum de recuerdos en tiempo de vals. Y surgen nombres inolvidables, melodías de siempre: Berger, Boldi, Marchetti, Cremieux, Christine y un argen-

(Concluye en la pág. 27)



En una revista de principios de siglo apareció esta caricatura de don Hilarión D. Moreno firmada por Cao. Al pie se lee la siguiente cuarteta: "Para probar que es músico fresco y brillante, con un Boston de muestra tiene bastante".

Unos días de ilusión

Cuento de HORACIO VARELA



CUANDO sus padres se retiraron, Germán, un adolescente de dieciocho años, de cabellos rubios y ojos tristes, encendió un cigarrillo y apuró los últimos sorbos del café. En el amplio comedor del suntuoso hotel, muy pocas mesas permanecían aún ocupadas. Pero el muchacho continuaba allí, observando con impaciencia la puerta de acceso del salón...

Así se estuvo largo rato. Hasta que, de pronto, sus ojos se iluminaron. Nina Fedorowa acababa de entrar y se dirigía a una de las mesas del fondo. Nina Federowa era más bien alta, hermosa, de figura serena y arrogante, delicada y distinguida hasta en los movimientos de su andar. Tenía los cabellos muy negros y los ojos grandes y melancólicos, más negros aún.

Germán, como otras noches, permaneció mirándola fijamente, con una expresión de niño deslumbrado y satisfecho.

—¡Mozo! — llamó de pronto.

—¿Señor?...

— Este..., sí; ¡sírvame un whisky!...

¡Nina Federowa!... ¿Quién era aquella extraordinaria y enigmática mujer que todas las noches, al entrar al salón comedor, atraía la golosa mirada de los hombres y el comentario malevolente de las mujeres? Nadie lo sabía. En el libro del hotel sólo constaba lo siguiente: "Nina Federowa, inglesa; procedencia: Londres; en tránsito para Bolivia." Pero había un hecho indiscutible: su encantadora sugestión, su finura, su belleza y esa misteriosa soledad en que Nina Federowa parecía mantenerse de *ex professo*.

Germán encendió otro cigarrillo. Libre de la presencia de sus padres, podía mirar ahora sin trabas la figura de aquella encantadora mujer que había despertado en él una confusa mezcla de emociones y pensamientos. Pero de pronto, sin embargo, sucedió algo inesperado. Nina Federowa pareció descubrir por primera vez los ojos del adolescente. Y en ese momento, por primera vez también, recoger con la suya aquella mirada penetrante. Agradecerla con una sonrisa leve y guardarla acariciante en el fondo de sus pupilas negras.

Fué para Germán como un sacudimiento. Un cegante golpe de luz para sus dieciocho años de muchacho inexperto. Comenzó a sentir una nerviosidad indomable.

— Señor..., el whisky...

—¿Eh?... ¡Ah!, sí; gracias...

Volvió una vez más a mirarla. Y otra vez y varias veces los ojos de Nina Federowa vinieron a descansar sobre los suyos. Sintió un goce muy íntimo. Era como un mundo desconocido e inquietante al que llegaba por primera vez en su vida de adolescente. Sí; ya no cabía duda. Nina Federowa lo estaba mirando, insistentemente, como quien interroga o espera. Para él, la aventura parecía insinuarse. Una aventura de amor que el muchacho jamás había tenido.

Otra vez volvió a mirarla y otra vez encontró los ojos de Nina que parecían llamarlo. Hasta creyó descubrir en ella una sonrisa que pugnaba por no insinuarse demasiado. Pidió un

Ilustración de RODOLFO CLARO

segundo whisky para vencer su timidez. Y con él le llegaron nuevas miradas de aquellos ojos renegridos y lánguidos, que ahora lo miraban casi cordiales, como a un amigo. Por eso, y al cabo de un rato, cuando Nina Federowa abandonó el salón y se dirigió al pasillo de los ascensores, el adolescente siguió tras ella...

— Usted dispense, pero... — balbuceó al acercarse.

Nina Federowa se detuvo. Tropezó con aquellos ojos de niño, casi implorantes. Pero Germán nunca pudo recordar después lo que había dicho en aquellos instantes decisivos.

FUERON frases breves. Cortadas. El estaba en el hotel de paso, con su padre, que había sido nombrado ministro de Chile en Buenos Aires. Ella..., ella había llegado de Londres. Y se dirigía a Bolivia a visitar a una hermana.

— Tal vez — silabeó Guzmán — le estoy robando su tiempo...

Ella sonrió.

— No..., no tengo nada que hacer. Pensaba salir a distraerme.

Entonces él, ya más resuelto, formuló una frase cualquiera para invitarla.

— ¿Dónde podríamos ir? — preguntó ella.

— Tal vez a una "boîte"..., si le parece.

Segundos después, Nina Federowa. con el tapado echado sobre los hombros y seguida de Germán, llegaba hasta la calle. Cuando él quiso llamar un taxi, ella lo detuvo.

— ¿Y si cambiáramos de idea?

— ¿Eh?...

Y Germán la miró sorprendido, como si todo lo ganado pudiera de golpe derrumbarse.

— Podríamos ir caminando hasta aquella plaza — dijo ella. — Esta tarde, cuando pasé, me pareció muy hermosa... ¿No le agradan los paseos sencillos, las cosas simples?

— Oh, sí..., claro que sí...

Echaron a caminar y poco después estaban sentados en uno de los bancos del paseo. La noche era diáfana y tibia. Propicia para el encuentro y las confidencias. Germán, perdida ya su timidez, quiso ser locuaz. Habló del entusiasmo que ella había despertado en él. De su belleza. De la alegría que experimentaba al tenerla a su lado. Pero Nina Federowa quebró con un gesto los lugares comunes del amigo.

— ¿Qué son aquellas luces? — preguntó.

— ¿Aquéllas?... ¡Ah, sí!..., un parque de diversiones...

— ¿Un parque de diversiones?... ¡Cómo me gustaría conocerlo!

— ¿De veras? — preguntó él, asombrado.

— Ya le dije que amo todas las cosas simples...

Y a pie, como retardando el paso, cruzaron la plaza y llegaron al parque de diversiones.

DURANTE una hora recorrieron todos los juegos. Nina se entusiasmaba y reía como una colegiala. Germán, halagado, pensó que su primera aventura había comenzado sin dificultades. Regresaron ya tarde por las mismas calles, y al atravesar la plaza, volvieron al mismo banco. Se sentaron. Nina Federowa miró al muchacho con una expresión pura y agradecida.

— ¿Se ha divertido? — preguntó él.

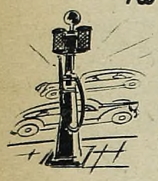
— ¡Muchísimo!... Tanto como cuando era niña — repuso ella. Y después de un leve suspiro, agregó:—

Siempre creí que *mis pequeños domin-* *(Continúa en la pág. 57)*



Notas y Comentarios

No tienen sucedáneo



A propósito de la escasez de nafta y de cubiertas, a veces se oye decir que, a no haber sido la política restrictiva de la importación de automóviles, ella se estaría sintiendo aun más intensamente. Eso es suponer que la mayor motorización del país, impedida por aquella política, no lo hubiera despertado a la necesidad de fundar sobre bases más amplias, firmes y previsoras, el suministro de nafta y de cubiertas. En todo caso, conviene hacer notar que no es solamente la escasez de estas cosas lo que se siente, sino también la falta de automotores, sobre todo en la Capital, donde hoy sería imposible resolver el problema de los transportes colectivos por medio de la tracción a sangre. Mayormente en las grandes ciudades de activo movimiento, estamos aprendiendo que la falta de automotores no se puede resolver sino con automotores, aunque de la falta de nafta y de cubiertas haya que decir lo análogo. Sólo a medida que nos internamos en las campañas esta ley es menos rigurosa.

Elogio de la idoneidad



LEIMOS una vez en los fundamentos de un fallo judicial el siguiente elogio de la idoneidad: "El Código Penal reprime con prisión hasta de cuatro años a los que por impericia de su arte o profesión causan la muerte de una persona". ¿No es un verdadero elogio de la idoneidad? También lo es, y aunque no más grande, más evidente, el examen oral y escrito de idoneidad que les ha sido exigido a los comisarios, subcomisarios y auxiliares de la policía de la provincia, y que empezó a tomárseles a fines del mes pasado en el Departamento de Policía de La Plata. El examen versaba sobre las obligaciones de esos funcionarios, redacción de actuaciones y conocimiento de los códigos Penal y de Procedimientos. Este inteligente elogio de la idoneidad podría hacerse en las demás provincias con no menor razón que en la de Buenos Aires; y como la idoneidad goza de tanto prestigio en todas partes — aunque a veces parezca otra cosa, — puede anticiparse que los vecindarios lo aplaudirían con entusiasmo.

El de la bakelita

SUPO sin emoción el mundo, si acaso se enteró bien de ello, que había muerto el inventor de la resina sintética llamada bakelita, invento que reveló a la industria los cada vez más preciados materiales plásticos. Era un químico norteamericano nacido en Bélgica, de nombre Leo Hendrik Baekeland. A diferencia de tantos inventores que pasaron necesidades y murieron en la miseria, Baekeland explotó sus inventos (el de la bakelita no fué el único) y sus negocios fueron prósperos. Pero su nombre, por familiar que fuera en los medios científicos e industriales, no anduvo volando en alas de la fama. La relativa obscuridad que rodeó a Baekeland contrasta con la difusión de la bakelita, de la que se hacen artículos tan comunes como botones para la ropa y mangos para paraguas; y la poca gloria que granjeó, no contrasta menos con el lugar que le dió su invento, como iniciador de los materiales plásticos, en la historia de la evolución industrial del mundo. ¡Misterios del juicio estimulativo de los valores humanos!



Apertura de las clases

HABREIS notado alguna vez la expresión de recogimiento de la joven madre que ha acompañado a un hijo pequeño a la escuela el día de la apertura de las clases, y que lo mira internarse en los patios del establecimiento después de darle el beso de despedida. Parece que en lo más íntimo de su ser despertara el sentimiento de que ese día en que ella devuelve su hijo a la escuela, o se lo entrega por primera vez, es fundamentalmente una ocasión solemne. Lo es, de cierto; y queremos decir: para el país; sin perjuicio de reconocer lo que signifique para el niño. Así como para la subsistencia del individuo físico lo primordial no es la preparación que se adquiere en la escuela, pero a ella está subordinado su porvenir de persona integral, también para el país hay tareas más urgentes que las que se inauguran con la apertura de las clases, pero no más esenciales para su destino. La escuela no forjará literalmente el destino del individuo ni del país, pero labra a los individuos que han de buscar su propio camino en la vida, y que son los soldados con que el país se lanza a la conquista de sus destinos. En el mundo moderno la situación de un país cuyo pueblo fuese ignorante no podría ser otra que la situación inferior de los más atrasados; y si él tuviese una élite ilustrada, ella comprendería que la capacidad de un pueblo para ser grande es un embrión que se desarrolla en la escuela. Ocasión solemne, en efecto, la apertura de las clases. Va a sonar la campana de la escuela. Van a dar comienzo las tareas más fecundas para el país.

Clamor de un barrio

NO se puede conocer sin angustia la situación que la crisis de los transportes va creando en el vasto radio de Villa Devoto, poblado por centenares de miles de habitantes, y de cuya población laboriosa gran número tiene que trasladarse diariamente, por razones de trabajo, a grandes distancias. En Villa Devoto viven miles y miles de empleados y empleadas que trabajan en las tiendas y oficinas del centro, y miles y miles de obreros y albañiles cuyas fábricas o cuyas obras están en barrios muy distantes. Y pronto se abrirán las clases, y allí también viven maestras, profesores y estudiantes que enseñan o estudian en establecimientos situados a cuarenta minutos de viaje. Un clamor que impresiona se levanta en todo Villa Devoto por la crisis de los transportes. Las sociedades de fomento se han movilizado para que la situación sea contemplada, y han indicado soluciones de emergencia. Invocan los intereses más legítimos y exponen los motivos más justos y más simpáticos. Y pueden añadir: Villa Devoto también es Buenos Aires. Sus intereses son los de una fracción grande y sana de Buenos Aires.



Notitas

- Como cuando a los chicos les alargaban los pantalones en el día de su santo, el 9 de julio será inaugurado el nuevo tramo de la Avenida 9 de Julio.
- Triste consuelo el único que hay para la escasez de nafta, por ser una escasez general a todo el mundo. ¡Tengamos buen cuidado de permanecer inconsolables!
- Decía un físico inglés que nada hay tan difundido en la naturaleza como la electricidad. ¡Iluso! Ha sido prorrogado el decreto que impone la economía de la energía eléctrica.
- ¿Por qué construían en la época colonial esos subterráneos como el que han descubierto en Córdoba? Porque eran felices tiempos en que el ladrillo era barato y el tiempo era largo — contestan los historiadores de buen sentido.



AL BLANCO

Gracias a la Supremacía KODAK en Optica

EL bombardeo de precisión a grandes alturas y la tremenda efectividad de la artillería norteamericana a grandes distancias, ocuparán un lugar notable en la historia de esta guerra. La puntería exacta del bombardeo aéreo de precisión y de la artillería, obtenida por medio de una serie de lentes que localizan y amplifican el blanco, y fijan el alcance para el proyectil, se debe a la superioridad de los sistemas ópticos utilizados.

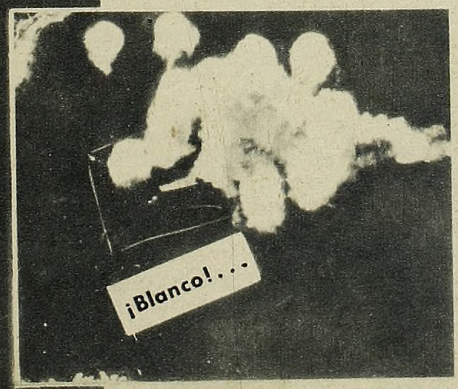
Un informe de los expertos del Ejército de los Estados Unidos en Europa dice así: "Hemos examinado las miras y los periscopios alemanes capturados y, elemento por elemento, estamos produciendo mejor material".

Muchos de los sistemas ópticos de las miras y periscopios del Ejército y Marina estadounidenses se fabrican en la Kodak. Además, la Kodak hace 29 de los sistemas ópticos más complejos utilizados en los telémetros para controlar la puntería y el fuego de los cañones de varios calibres, incluyendo el famoso altímetro de los cañones antiaéreos.

Y la Kodak, con su extraordinario vidrio óptico que produce objetivos de una superioridad que nadie puede ni siquiera igualar en ninguna parte del mundo, también ha desarrollado métodos de producir estos lentes en cantidades que, hasta ahora, nadie más en ninguna parte ha podido lograr.

En vista de estos hechos, es razonable esperar que las cámaras Kodak de categoría que usted comprará cuando la paz se realice llevarán los objetivos más finos del mundo.

KODAK ARGENTINA LTDA., Alsina 951, Buenos Aires





Fotografías Oficiales, Fuerzas Aéreas de los E. U. A.



Uno de los característicos palmares de la región chaqueña en que es dable cazar monos por medio de un arma singular.

AVENTURA DE CAZA CON UNA NUEVA ARMA

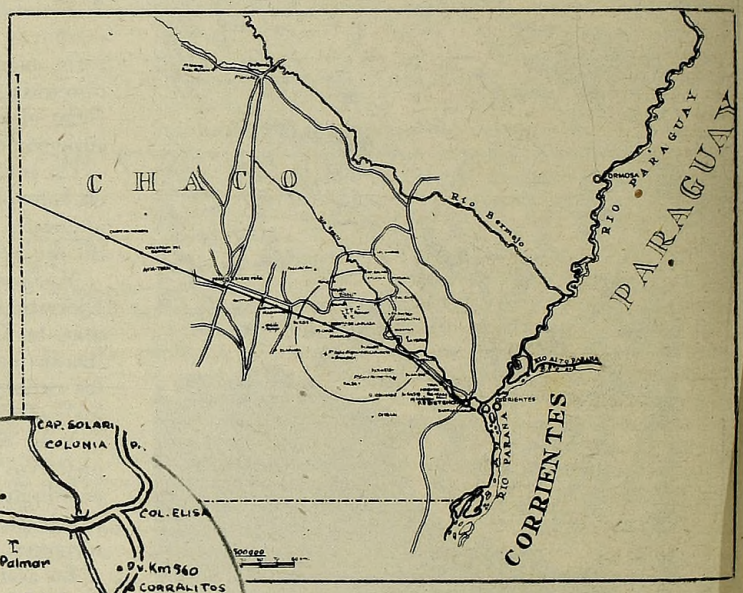
Por ENRIQUE WALTER PHILIPPEAUX

ANTES de proseguir debo al lector una aclaración. Esta nueva arma no es el "arma secreta" con que amenazan los cables de Londres y de Berlín. Además, y viendo bien, creo que no es tan nueva; casi me animaría a afirmar que se inventó antes que la mujer. Aunque esto sea mucho decir tratándose de armas de caza.

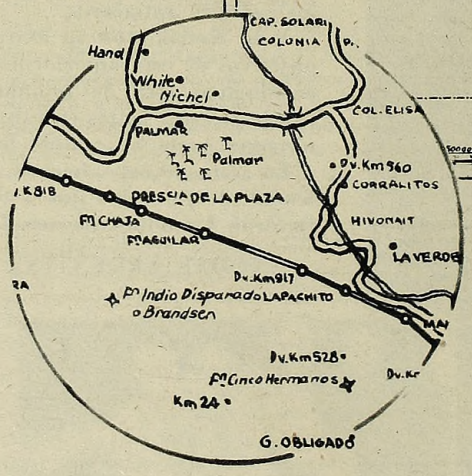
Voy a relataros una excursión que realicé en el Chaco y en la que me enseñaron el uso de esta mi nueva arma. Creo de buena fe que la lectura de estas líneas serán de provecho para aquella minoría que habiendo nacido señalada por el destino ha sabido cultivar tan natural predisposición. Porque se nace cazador, como se nace filósofo o se nace con ictericia. De ahí que las partidas cinegéticas sean el deporte de los reyes, que éstos también nacen por casualidad.

Era una mañana del mes de octubre. La primavera estaba en la selva. Su perfume de flores y frutas silvestres alegraba la austeridad de los quebrachos y encendía de picardía la mirada de los animales. Habíaseme ocurrido cazar monos, y bien cerciorado del paraje donde podía hallarlos, estaba llegando a él. Os diré dónde queda, por si alguna vez queréis ir.

En el territorio del Chaco hay un hermoso camino que partiendo de Resistencia se interna para unir las principales ciudades, hasta Presidencia Roque Sáenz Peña, Quitilipi, Machagay, Plaza, Colonia Elisa, etc. Entre estas dos últimas cruza el río Negro; apacible y de lentísima corriente, sus aguas sostienen una abundante flora acuática y a sus riberas se citan toda clase de animales, que moran cerca, aprovechando la bendición que es el agua de la selva.



En el mapa, la vasta región septentrional de nuestro suelo, en que la selva y el río lo significan todo. En ángulo, ampliada, la hermosa zona del palmar.



Al llegar a él debéis abandonar el camino real, penetrar en la espesura, sobre el lado izquierdo, y seguir bordeando el río.

Claro que la maraña es espesa y para avanzar hay que aprovechar las sendas de los animales, y para ello debemos muchas veces arrastrarnos y dejar parte de nuestras ropas en las ramas (en último término, esto nos servirá para no extraviarnos a la vuelta); pero por eso dije que cazador se nace. Cuando el camino haya quedado unos cuatro quilómetros atrás, veréis entre el follaje aparecer de pronto un dilatado palmar, y habréis llegado.

Estaba yo en ese punto; a mi lado un viejo que me servía de guía y un par de soberbios ejemplares de la raza Poitiers. Entre sus muchos caprichos, la naturaleza tiene el de que en los palmares no crezcan otros árboles que palmeras. La selva es enredada y su vegetación variadísima, pero a un paso del último quebracho se extienden esas sabanas de pasto de medio metro de altura en la que se alzan únicamente las palmeras, elegantes, de troncos sinuosos y copas desmayadas.

Del sur soplaba una brisa fresca y agradable que llenaba el palmar de murmullos. Llevábamos caminando un largo rato, cuando mi guía me tocó el brazo: había visto una mona, que, a unos cuarenta metros, nos miraba con ojos grandes de asombro.

Era un tiro excelente; despacio la señalé con mi escopeta (una belga cal. 12, con "full-choque" a la izquierda, y que con munición número 2 le aseguraba a la mona un pronto y fatal epílogo).

Al verse la mona apuntada, acaeció lo extraordinario. Comenzó a dar chillidos lastimeros, y tomando a dos monitos, sus hijos, supongo, los apretó contra el pecho con una mano, mientras con la otra se cubría la cara, mirando por entre los dedos. La escena era intensa, y me dejó perplejo. Como seguía yo apuntando, la mona redobló la intensidad de los lamentos, mientras se agitaba en la palmera, presa de una vivísima excitación. Era la primera vez que me encontraba ante una situa-

(Concluye en la pág. 46)



Ni aún en los tiempos normales hemos tenido un surtido tan hermoso, extenso y variado de Telas para Cortinados y Tapizados de Muebles como el que exhibimos actualmente. Es, sin lugar a dudas, el más amplio, completo y conveniente de Buenos Aires. Visítenos!

MAPLE

658 - SUIPACHA - 658

AL ACOSTARSE
...AL LEVANTARSE...
AL SALIR DE PASEO



CONSERVE
LIMPIE
EMBELLEZCA
SU CUTIS CON
Almendril
BRANCATO
• CREMA LIQUIDA •



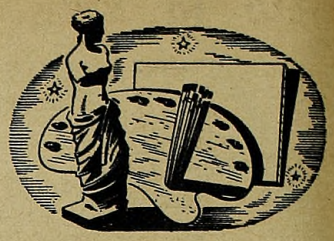
Orgullosa
de sus manos
—*usa Glazo!*

Un toque de Esmalte Glazo sobre sus uñas les da en seguida un aspecto distinguido! Glazo, famoso por sus colores, es también famoso por lo mucho que dura. En matices tan novedosos como "Black Fire," "Emblem Red," "Imperial Red," además de una vistosísima variedad!

GLAZO

GLAZO esmalta uniforme y admirablemente las uñas — y no se espesa en el frasco.

FELIPE TABOADA:
pintor de clérigos



Por
ROMULO QUINTANA

•

POR lo regular, la historia de las artes plásticas en nuestro país se inicia con el capítulo de los extranjeros que dejaron muestras, ya de su paso fugaz, ya de su prolongada y laboriosa permanencia, cuando no de su entrega en cuerpo e inspiración al suelo que decidieron tomar por suyo. Muy escasas, en cambio, son aquellas referencias e informaciones sobre hijos de nuestra tierra que, imperfecta e improvisadamente, con paso dificultoso y receloso, penetraron en el campo de las bellas artes.

Entre estos últimos, un caso excepcional es el de Felipe Taboada, perteneciente a la misma familia que dió a Santiago del Estero hombres de gobierno y de espada que, dentro de su órbita, constituyeron a la unificación de la República.

SON escasas las informaciones relacionadas directamente con Felipe Taboada. Una breve crónica de Pablo Lascano (desde luego, no incluída en su volumen, donde salva del olvido a muchos hombres meritorios del norte argentino) nos permite barruntar lo que debió ser aquel pintor que suplía con el empeño y hasta con la tortura física la ausencia de estudios artísticos y su incapacidad material para plasmar lo que su mente y su ojo perspicaz concebían y veían. La otra fuente informativa está en la obra de Gaspar Taboada sobre sus mayores.

Antonino Taboada, gobernante santiagueño, con su hermano Manuel, eran, según expresión de Sarmiento en una carta a Mitre, dos hombres de hierro, que pertenecían en cuerpo y alma a los principios de la libertad. Lucharon al lado de Urquiza y apoyaron la política mitrista, y una simple mirada llevada a los anales bélicos de aquellos años, que van desde la caída de Rosas hasta el 1870, nos muestra siempre alguno de estos hombres luchando con denuedo y desinterés, puesto que terminaron sus días en la pobreza.

DE su valor y conocimiento del suelo patrio dice bastante el hecho de que Urquiza encomendó al general Antonino Taboada el comando y organización de la expedición que, acompañando una misión científica norteamericana, recorrió el Salado, desde Matará hasta Santa Fe; y que le valió una medalla por la que fué primera y excepcional exploración de aquellos desiertos.

Felipe Taboada debió nacer aproximadamente en el año 1811, siendo, por consiguiente, mayor que Antonino, Manuel y Gaspar. Pertenecía a la antigua familia santiagueña, vinculada a los Ibarra, pero de tendencia unitaria. La naturaleza se mostró mezquina con él, pues a los once años sufrió una dolencia en una pierna que, aumentando con el tiempo, minó todo su organismo, invalidándolo para andar, a menos que realizara mortificantes esfuerzos. Dice Lascano que quedó paralítico, y que para andar, lo hacía a saltos y en forma que atormentaba verle. "Hubiérase dicho que volaba de una habitación a otra para llegar a su gabinete de estudio, a sus queridos pinceles, a su paleta llena de colorido, de vida, de donde extraía tesoros de líneas y tonos que han quedado en los amplios lienzos brotados al calor de su inspiración."

DONDE realizó estos estudios Felipe Taboada? Se puede suponer que fué en Buenos Aires, donde, a temprana edad, en 1828, estuvo su hermano Antonino. Aunque tampoco hay que olvidar que en Santiago, desde 1812, funcionaba en el convento de los dominicos la escuela que fundó fray Juan Grande. ¿De qué maestro adquirió los rudimentos del arte del cual daría pruebas con retratos de allegados, comprovincianos y motivos religiosos, para los cuales debió prepararse hasta los colores? Si Felipe Taboada llegó a estar en Buenos Aires, acompañando a su hermano Antonino, lo que bien pudo ocurrir, entonces tuvo aquí la escuela creada y alentada por el infatigable padre Castañeda, donde ayudaba el criollo Aldama, o la del Colegio de la Unión, que dirigió el sueco José Guth; o quizá compartiría las enseñanzas de Caccianiga con García del Molino y Carlos Morel. Suposiciones todas, pero a las cuales deja algún asidero la perfección y el dominio del *metier*, con todos sus secretos, evidente en las obras que hasta nosotros han llegado del precursor santiagueño, de las cuales dos hay — recordamos el retrato de Ibarra — en el Museo Histórico Nacional.

Su tío, el general Juan Felipe Ibarra, que, como Salomón, "edificaba templos para salvar su alma", confióle el decorado del de la Merced. Todavía se pueden admirar aquellos frescos ejecutados con gran trabajo. Pues uno de sus contemporáneos, recordando a Felipe en aquellas tareas, dícenos: "Era de verlo trepando por los andamios; parecía un gato embistiendo acá y allá con sus pinceles milagrosos; las imágenes y los ángeles de ojos azules surgían como por encanto."

LA obra más perfecta dejada por el pincel de Taboada sería el retrato de fray Cernadas, de la orden franciscana. Otro, también de singular parecido, el que hizo del presbítero Antonio María Taboada, hombre de vida romántica y espíritu apasionado, cuyo temperamento trasuntaba con fidelidad el óleo. En otro, el del presbítero Sebastián Jesús de Gorostiaga, presentaba en sus vastas proporciones una Mater Dolorosa, cuya perfección correspondía a las imágenes sagradas que entonces ejecutaba para la Merced.

Retrató a sus hermanos Antonino y Gaspar, y dejó, además, un autorretrato, en el cual es evidente la apostura y belleza masculinas de su rostro.

FELIPE Taboada, sin la ayuda de nadie, preparaba sus telas y colores, y además, para trabajar, luchaba con sus nervios desquiciados, necesitando asirse la mano derecha con la izquierda para poder empuñar los pinceles. Tal portento de voluntad y dominio está de acuerdo con la idiosincrasia de los suyos.

Y fué respondiendo a ella que se malogró este artista. Los Taboada, que poseían la cada vez más rara virtud de la fraternidad y la lealtad, respondieron a la causa de Urquiza. Fueron leales con sus ideales de libertad e hicieron frente a los que respondían todavía a la política rosista. Después de Caseros, quedó en Tucumán un foco: el gobernador y general Celedonio Gutiérrez, el cual invadió Santiago del Estero. El pintor inválido abandonó entonces sus pinceles. El amor al terruño suplió en él las fuerzas físicas. Acudió a la batalla con los suyos. Y allí quedó, ejemplo hermoso de voluntad que se sobrepone a las lacerías de la carne para expresar la inspiración del espíritu y los viriles vuelcos del corazón.

De la vida y del corazón

Por SILVIA WATTEAU

•

AHORREMOS los días. Seamos avaros de la vida. Cada vez que veamos de frente a la muerte, calculemos lo poco que hizo el que muere y lo mucho que pudo hacer viviendo. Lo mismo a los treinta años que a los ochenta. Siempre hemos desperdiciado vida, siempre hemos dejado mucho por realizar.

Días Rechacemos todo lo inútil: la gente inoportuna, el mal libro, la lastimera queja, la holganza. Aprovechemos las horas amando la vida y amando al amor, amando la salud y el trabajo; hagamos con la vida lo mismo que hace con la fortuna la gente económica y conservadora: ¡cuidarla!

Todo sobre la tierra se recupera y se repite; una primavera trae otra primavera; un día es precursor de otro día. Los amores se van y se suceden. Una emoción se pierde y otra llega a estrujarnos el corazón. Tras la esperanza muerta está repuntando la otra esperanza... Pero el día de nuestra vida, la hora de nuestra vida cae a la inmensidad de lo infinito, y de ahí no vuelve más...

La vida es un soplo. Que no llegue la agonía y en ella el arrepentimiento de las cosas inútiles en que malgastamos la existencia.

Tornemos generosos nuestros días viviendo por el corazón y con el corazón.

Procuremos estar en paz y con paz para poder sonreír en la hora inmensa de la eternidad y del misterio.

•

TODA la vida es fe, amor, paciencia y lágrimas... ¿Por qué alteras, mujer, tu vida en quejas? ¿El amor te causa lágrimas? Pon de dique y de escudo a tu paciencia. Y salva todo tu fe... Hazla grande, que fe es confianza, es pensamiento tenaz y fuerte, es decisión en tu esperanza, porque la fe, sólo la fe te lleva a la seguridad, al triunfo, a la suerte...

Fe ¿Por qué piensas que sólo tú lloras, que sólo tú sufres? Todas las mujeres, en alguna hora, hemos tenido que esgrimir a la paciencia. Todas hemos llorado o tendremos que llorar... Lo que no todas han tenido o tienen es la fe. Esa fe salvadora que todo lo convierte en luz, por muy negra que sea la noche de las lágrimas; por muy larga que sea la cadena de las paciencias enfiladas y soportadas.

•

HAY misterios en las almas. Uno de ellos está en esos días sin luz, en que creemos no amar ni ser amadas, en que la sombra de la tristeza nos eclipsa el espíritu, como la tierra eclipsa al sol. Es un momento de perturbación y de anonadamiento...

Misterios Pero el misterio está también ahí, ya que de un rincón ignorado se asoma una esperanza en flor. De pronto ha hecho pie, se ha levantado, nos llena una nueva alegría. Nadie las motiva, pero aquel misterio que hay en cada uno de nosotros ha despertado, sin saber por qué, un ansia nueva de vida, que nos engalana en nuevas credulidades, en nuevas ilusiones, en nuevas ansias de vivir...

Y sin embargo creímos en los días negros que ya nunca más gustaríamos de la alegría... Es que a veces los pequeños desencantos se agigantan en nuestro pecho y toman proporciones ridículas, haciéndonos creer que la vida es inútil y que por una desilusión el amor ha huido o hemos perdido el derecho de soñar y de amar de nuevo.

•

ANDAR..., andar..., subir cuestas y descender cuestas; eso es la vida... Caer, ponerse en pie..., eso es también la vida... No hay caminos floridos... Hay tramos en flor solamente...

Andar Siempre tenemos que lastimarnos los pies. Nadie vive sobre lo muelle y cómodo. Por eso hay tanta gente que se queja, que cree que la felicidad es un derecho; que se considera desventurada... Pero, ¿dónde está la felicidad? La felicidad es una idea exagerada. Una pequeña alegría, un pequeño triunfo, son felicidad. Muchas pequeñas satisfacciones nos dan muchos momentos cortos de dicha. Esa felicidad deslumbrante y positiva que la gente reclama o cree que existe, ¿dónde está? ¡Yo no lo supe nunca! Una ventura es ventura durante un momento breve, a un costado va la inquietud, la duda, el temor, la sombra.

Nadie es deslumbrantemente venturoso, todos tenemos chispazos de felicidad. ¡No le pidamos más a la vida, porque la vida no puede darnos más!



No hay duda que un trajecito así, es cómodo, novedoso y es complemento para realzar la belleza de una jovencita, pero, para que el encanto sea más completo, una sonrisa revelada de dientes limpios y relucientes, es indispensable. Obtenga una sonrisa así, cepillándose la dentadura con la refrescante y agradable pasta Dentífrica IPANA. Aplique IPANA en su cepillo y páselo sobre los dientes superiores de arriba hacia abajo, y sobre los inferiores, de abajo hacia arriba, o en forma circular. Así dará masaje a las encías, limpiará todos los espacios interdentarios y pulirá suavemente la superficie de los dientes, devolviéndoles ese hermoso brillo natural.

¡Adquiera un tubo de IPANA, adopte este sistema - IPANA y Masaje - para bien de sus dientes, de sus encías y de su sonrisa!

¡ADOPTE HOY! PASTA DENTIFRICA



IPANA
Y MASAJE

Un producto preparado por los fabricantes de
MUM - INGRAM'S - VITALIS - SAL HEPATICA



JOAQUIN ROSSINI



IGOR STRAVINSKY

Del nutrido anecdotario de los músicos famosos

Por MARIA LUISA OLIVARES

DONDE se encuentren dos o más músicos, se produce siempre un intercambio de anécdotas, cuyos protagonistas, por supuesto, han sido músicos famosos. Los músicos son prodigiosos narradores, y el mundo de la música está lleno de sabrosas anécdotas, la mayor parte de ellas sazonadas con una pizca de malicia. Pero es necesario, para gustarlas mejor, probarlas con su grano de sal.

● Cierta vez, un alumno de Rossini presentóle una composición, diciéndole:

— Maestro: he compuesto una marcha fúnebre a la memoria de Beethoven. ¿Qué piensa usted de ella?

Rossini estudió la composición cuidadosamente, y repuso:

— Preferiría que usted fuese el muerto, y Beethoven el autor de la marcha.

● En otra oportunidad un joven compositor, nada talentoso, díjole al mismo Rossini:

— He terminado dos nuevas composiciones. Deseo ejecutarlas para usted, y que me diga cuál es, a su juicio, la mejor de ellas.

El joven sentóse al piano y comenzó a ejecutar la primera. Después de escuchar media docena de compases, Rossini se acercó a su visitante y palmeándole un hombro, le dijo:

— La otra mi amigo... La otra...

● George Gershwin quería que Stravinsky le diese algunas lecciones de orquestación, y con ese motivo cablegrafióle en estos términos: "¿Qué precio pone usted para darme algunas lecciones?" Stravinsky, a su vez, repuso por cable: "¿Cuánto dinero gana usted por año?" A lo que Gershwin contestó: "Cien mil dólares." Y Stravinsky hízole llegar esta respuesta: "¿Podría darme algunas lecciones usted a mí?"

● Un cazador de autógrafos acercóse cierta vez a un conocido violinista, después de un concierto, y le pidió tres autógrafos.

— Encantado de darle a usted mi autógrafo—repuso el artista, no poco sorprendido. — Pero ¿por qué quiere tres?

Y le contestó:

— Es que por tres autógrafos suyos consigo uno de Sacha Heifetz.

● La Schumann - Heink era una mujer de gran apetito. Cierta vez, cuando la artista tenía ante sí un trozo de carne digno por su tamaño de que lo compartiesen tres personas, le preguntó Caruso:

— Ernestina: ¿Piensa usted comerse toda esa carne sola?

— No — replicó ella con satisfacción. — Sola no: con papas.

● Una señora anciana, algo sorda, escuchaba "Petrouchka" de Stravinsky, y habíase colocado en el oído una trompetilla. Ahora bien: la primera parte de "Petrouchka" es melodiosa y dulce, pero sigue en compases agudos, disonantes, para terminar suave y blandamente. La anciana escuchó la primera parte con verdadero placer, pero al iniciarse el segundo tiempo de la ejecución, con sus compases disonantes, sacóse con fastidio la trompetilla del oído, la sacudió, la sopló, y acabó limpiándola con un pañuelo. Cuando se la colocó nuevamente, la música volvió a desgranarse, dulce y melodiosa. La dama consideró, sin duda, que su aparato estaba en condiciones de permitirle una audición satisfactoria, y sonrió con expresión feliz.

● Después del ensayo, un amigo encuentra al maestro concertador en la calle y le pregunta:

— ¿Qué dirigió Herr Hase esta mañana?

Y el maestro concertador responde:

— No podría decírselo, pero nosotros tocamos la Primera Sinfonía de Brahms.

● Otro director estaba ensayando con su orquesta, bastante malhumorado porque el ensayo no se desarrollaba a su gusto. En la mitad de un pasaje muy suave, el baterista, que había calculado mal sus compases, hizo su entrada con un ruido ensordecedor de timbales. El director paseó la mirada en derredor y preguntó con enojo:

— Y ahora... ¿quién ha hecho ese ruido?

● Rosenthal, el famoso pianista, viajaba de Nueva York a San Francisco para ofrecer un concierto, mientras Godowsky, otro famoso concertista, regresaba de San Francisco a Nueva York. Los trenes se cruzaron en una pequeña estación perdida en el desierto. Ambos pianistas descendieron a caminar un rato y se encontraron frente a frente.

— ¿Ha venido usted a dar un concierto aquí? — preguntó Godowsky.

— No— repuso rápidamente Rosenthal. — He venido aquí a escucharle a usted.

● Un cuarteto de aficionados tocaba un arreglo de "My Old Kentucky Home", una vieja canción del sur de Estados Unidos. Un viejo se sentó entre los oyentes y de pronto comenzó a llorar.

— ¿Es usted del Sur? — preguntóle uno de sus vecinos.

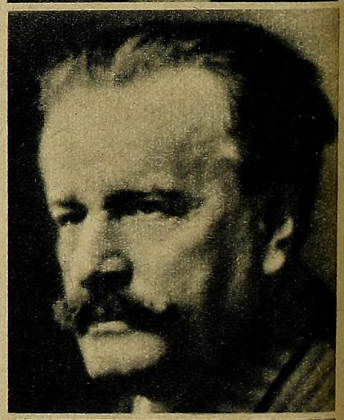
— No señor: soy músico.

● En lo tocante a ensayos, las orquestas de París siempre dejaron mucho que desear, pues sus indisciplinados músicos nunca los toman muy en serio. Se les permite enviar suplentes para los ensayos, y esto es tan notable

(Concluye en la pág. 49)



CAROLINA SCHUMANN-HEINK



MORITZ ROSENTHAL



SANTIAGO PUCCINI



Vista exterior de la Bolsa de Cereales como era en la época de su inauguración, en 1899.

Una inauguración

Por NEPOMUCENO CUENCA

•

CUANTOS porteños saben la antigüedad, y por supuesto la tradición, que tiene entre nosotros la Bolsa de Cereales? No hablemos de su influencia en la vida económica de la Nación, porque eso sí no escapa a la sagacidad del menos prevenido de los comentaristas, como que es el mercado regulador de nuestra inmensa riqueza agrícola. Empezó a serlo, aunque parezca mentira, dos años después de Caseros, cuando unos pocos recibidores de cereales, como parece que se decía entonces, determinaron agruparse en ese suburbio de Buenos Aires que eran los alrededores del Once.

ALLA por 1854 fué cuando se instaló en la plaza, donde hoy se alza el edificio cuya vista fotográfica ofrecemos, lo que se dió en llamar la Sala del Once, y que era un miserable galpón en que se guarecían de la intemperie los pocos que en aquel entonces se ocupaban de comerciar en cereales.

La plaza no era tal, sino un descampado suburbano, donde, como a la plaza Constitución, llegaban las filas de carretas que atravesaban la pampa, muchas veces escapando por milagro a la rapacidad de los indios, cargadas con productos de cosechas que hoy no alcanzarían ni para formar siquiera un muestrario. Lo que antes se contaba por libras, hoy se cuenta por toneladas, y en nada como en la riqueza agrícola y ganadera del país se ven los progresos enormes que se han realizado en poco menos de un siglo.

Hasta hace cuarenta y tantos años, la Sala del Once, de la cual había sido alma Carlos Lix-Klet, creando el museo agropecuario y otras útiles secciones, no sólo de propaganda, sino de estudio, contaba con 240 socios y era su presidente tradicional el señor Nicanor de Abelleyra, que dejó plantada la institución y con rumbo a los grandes destinos a que estaba llamada.

Cuando falleció Abelleyra entró a sucederle el que había sido su compañero y que estaba al corriente de todos sus proyectos. Me refiero a don José Etcheverry, quien prosiguió con fe la obra comenzada 45 años atrás, y debido a su inteligente actividad se levantó el suntuoso edificio, inaugurado en 1899, y se organizó la Bolsa de Cereales en la forma en que están planteadas sus similares de otros países.

EL edificio, que ya entonces, o mejor dicho, que para ese entonces era espacioso y apropiado a su objeto, se alzaba en la esquina de Cangallo y Centro América, la que ahora es Pueyrredón, en terrenos del ferrocarril del Oeste, cedidos por el presidente de la línea, debido a la intervención del gerente, señor Roberts, que fué siempre un poderoso auxiliar de Etcheverry. Ambos pisos fueron totalmente ocupados por las diversas dependencias de la Bolsa y estaban amueblados no con tanto lujo como buen gusto. Los tres sobrevivientes fundadores de la Sala del Once tuvieron la fortuna de poder asistir a la fiesta inaugural y estaban verdaderamente emocionados al ver los progresos alcanzados por la institución en cuarenta y cinco años de existencia. La fiesta inaugural, que como decimos se llevó a cabo en 1899, reunió en los salones de la Bolsa a todo ese mundo comercial que en las primeras horas de la mañana bullía en el local de la calle de Ecuador, y que ese día se apiñaba frente a la gran pizarra mural que se levantaba en el testero de la sala de operaciones, que medía 30 metros cuadrados de extensión.

Etcheverry, Oneto, Taurel, Cernadas, Goyeneche, Llamazares y todos los asiduos concurrentes, que entre broma y broma operaban por centenares de miles de pesos, estaban serios y graves, dejando pasar las oportunidades que se presentaban de dar salida a su buen humor. Para ellos, los momentos eran solemnes: se estaba realizando un acto que durante muchos años esperaron con verdadero deseo.

La comisión de la Sala del Once que realizó la importante obra estaba presidida por José Etcheverry, y como vicepresidente Eduardo Zimmermann.

Fué un acontecimiento trascendental para el país la inauguración de este edificio para la Bolsa de Cereales en la plaza del Once, donde funcionó durante tantos años.



Los CALLOS se van mientras Ud. anda!

Su acción eficaz y triple le asegura:



Los Zino-Pads Dr. Scholl terminan en un instante esa dolorosa fricción de los zapatos... mientras Vd. anda, y protegen sus callos contra la presión del calzado.

NO LOS COMPRE SUELTOS. Compre los legítimos envasados en sobre de celofán hermético, de cierre inviolable, contenido en la cajita amarilla Dr. Scholl.



Zino-pads Dr Scholl

Nueva Crema Antisudoral *corta la* **Transpiración Axilar** *sin dañar*



1. No quema los tejidos, no irrita la piel.
2. No hay necesidad de esperar que se seque. Puede ser usada inmediatamente después de afeitarse.
3. Corta la transpiración de 1 a 3 días.
4. Es una crema blanca, sin grasa, que no mancha.
5. Aprobada por la Unión Propietarios de Tintorerías, por ser inofensiva para los tejidos.

Un poquito de Arrid rinde muchísimo. Compre el nuevo pote gigante a $ 2.50. Es más económico. Se han vendido ya 25 *millones* de potes de Arrid.

ARRID También a $ 0.70 y 1.50

Sus hijos, cuya educación tanto le preocupa, pueden estar constantemente al lado de la voz de

Radio EL MUNDO

porque en esta broadcasting no se dice nada que pueda alterar el ritmo de su espíritu.

La bota según el inglés Richard Ford

Por SIXTO CARRANZA

AUNQUE los costumbristas criollos se olvidan de ella frecuentemente, se la ve en nuestros campos, y hasta es muy posible que sea tan anterior en ellos como la misma *bota de potro*. Dicho sea sin ánimo de polemizar.

Esta otra bota es también tan necesaria para el jinete como las de montar y hasta como la silla misma y, al lado del hombre que trabaja la tierra, es la seguridad de un trago reconfortante en lo más arduo de la labor.

Richard Ford, inglés que para no desdecir su condición viajó en los comienzos del siglo pasado por España, dejándonos como resultado de sus andanzas un delicioso libro — *Gatherings from Spain*, — merecedor de tanta o mayor difusión como la alcanzada por las obras de Jorge Borrow, dedica en él un largo comentario a la bota que trajeron a nuestras pampas los emigrados peninsulares, los que continúan utilizándola con tanta destreza como beneficio.



Más fácilmente iría una española a la iglesia sin su abanico, o un español a la feria sin su navaja, que se pondría en camino un viajero sin su bota, compañera de largas jornadas, dice el escritor, confortadora de muchos caminos secos, y que él llevó luego a su patria como un ex voto del Baco ibérico, cuyos tesoros, por otra parte, describe con minuciosidad y conocimiento en el citado libro.

LA bota tiene su historia... De ella derivan los términos *butt* de Jerez, *bouteille* y botella. Es la vasija oriental de cuero más antigua a que se hace alusión en el libro de Job y en la parábola de San Mateo. Un recipiente de esta índole conteniendo agua fué una de las pocas cosas que Abrahán dió a Agar cuando echó a la madre de los árabes, cuyos descendientes introdujeron su uso en España. Todo esto nos lo explica minuciosamente el viajero inglés, entre añoranzas del fragante líquido rubí, del generoso Valdepeñas o del rico vino de Toro, que en días mejores saboreó en España.

TIENE forma de una gran pera o de bolsa de perdigones, y su cabida puede ser hasta de más de dos litros. La parte del cuello va provista de una especie de taza de madera o de cuerno, por donde se bebe. La manera de usarla es la siguiente: Se toma el cuello con la mano izquierda y se coloca la taza junto a los labios; después se va subiendo con la mano diestra, poco a poco, el extremo más ancho de la bota, hasta que el líquido, obedeciendo a las leyes hidrostáticas, sube de nivel y llena la tacita, en la cual se bebe sin molestia alguna.

La gravedad con que esto se realiza, la larga, pausada, sostenida y sanchopancesca devoción de los españoles cuando se les ofrece un trago de una bota ajena, son verdaderamente edificantes y tan profundos como el suspiro de satisfacción con que, después de haber trasegado vino hasta no poder más, se devuelven el precioso pellejo. No vierten ni una gota del divino líquido, como no sea un chapucero o novato que, levantándola antes de tiempo, se moje toda la cara. El agujero de la taza se estrecha en una espita, perforada a su vez, y que se tapa con una pequeña estaquilla. Los que no quieren tomar un trago muy grande no quitan la espita, sino sólo el tapón pequeño, y entonces sale el vino en un delgado chorrito. Catalanes y aragoneses beben de esta forma; jamás tocan con los labios el vaso, sino que lo mantienen a cierta distancia y dirigen el chorro a la boca o más bien a la mandíbula de abajo.

LA bota es el recipiente al por menor; el pellejo es el de al por mayor. Es esta última la típica piel de cerdo. Hay en las ciudades españolas tiendas de boteros, en las cuales se pueden ver las sopladas pieles del sucio animal alineadas como los corderos en nuestras carnicerías. Al curtirlas y trabajarlas, la piel se da vuelta del revés para que la parte del pelo quede por dentro, y además esta parte es embreada cuidadosamente, con el objeto de que no se rezuma. De aquí cierto sabor peculiar a cuero y resina, que se llama *la borracha*, característico de los vinos españoles en los tiempos en que la industrialización no había ocasionado estragos. Los grandes cueros, llenos, colgábanse en las ventas, y se economizaba la bodega, los toneles y el embotellado. Tales fueron los panzudos monstruos que Don Quijote atacó.

ENTRE las recomendaciones que hace Ford a los que, seducidos por su libro, emprendieron viaje por tierras de España, figura en primer término aquella de llevar consigo la bota, y siempre llena, por la afición que los compatriotas de Sancho tenían no sólo a dar mil besos a la propia, sino a la del vecino. Ford insistía en que se llenara siempre, sobre todo si se tropezaba con un buen vino. "Cualquier individuo que os acompañe en España, dice, sabrá instintivamente dónde puede encontrarse buen vino, pues éste no necesita ramo, heraldo ni pregonero. En la escala de las comparaciones podemos decir que allí se hallará buen vino, mejor vino, y el mejor vino, pero nunca vino malo".

Y da Ford fin a su digresión sobre la bota recordando el consejo que dió el bellaco del ventero a Don Quijote, y que él traduce a su modo, recomendando con aquél: "Pon vino en tu bota".

Anulado el turismo, ninguna época más propicia que la presente para viajar en compañía de hombres como Ford por tierras de España. Nos la muestran en épocas más venturosas, aunque no por eso menos difíciles, y confirman aquello de las características imperecederas del terruño, por mínimas y vulgares que ellas sean. Aunque se trate de esta bota que, vista de cuando en cuando, a media siesta, en manos del campesino criollo, suscita una remembranza del hoy vedado solar de la raza.

El rincón de los niños

LAS INCLINACIONES INFANTILES

LAS inclinaciones infantiles aparecen generalmente a los comienzos de la edad escolar, cuando el niño, acabado de descubrir el pequeño mundo que le rodea, encuentra eco a las manifestaciones de su espíritu. Ya a esa edad, conoce los colores, ha utilizado el lápiz, ha tratado de encontrar correspondencia a las piezas de un mecano, imita a los mayores contando cuentos y ejercitando la imaginación, empieza a curiosear en la vida de los insectos, de las plantas y flores, se aquieta bajo la sugestión de la música, del canto, del baile. Algunos descubren inquietudes, se apasionan, se tornan hasta cavilosos. ¡Cuánta falta hace, en estos casos, una madre y un padre inteligentes! ¡Y qué ocupación tan hermosa la de ayudar a marchar a un niño por el camino de la belleza, de la ciencia y del arte!

Las inclinaciones infantiles pueden variar, afirmarse o desaparecer, pero generalmente son como telones que se levantan para descubrir a la mirada alerta, la naturaleza íntima de la criatura en la incipiente personalidad.

De todos modos, aun cuando puedan caber objeciones sobre las preferencias infantiles, no deben atacarse. Todo lo que signifique conocimiento, instrucción manual o espiritual, es riqueza para el intelecto del niño y nunca se sabe qué ambiente será el que más tarde haga fondo para el desarrollo de su inteligencia. No es posible, a veces, imponer un criterio que se acomode al gusto de los padres, sin contar con lo que el hijo ha dejado entrever del mundo de sus ilusiones, aspiraciones o sueños. Se puede modificar y no anular. Se puede corregir y no combatir. Se puede, en último caso, comprender, tolerar y esperar, actuando amistosamente, madre e hijo, padre e hijo, para que el lazo de emoción afectiva no se marchite por el dolor de aquel que se siente solo en la conquista de lo que significa su voz interior.

Esa tutela dominante y autoritaria que ejercen ciertos padres en el afán de consolidar su importancia, malogra muchas veces una inclinación feliz. Es preciso recordar que la experiencia es fruto de los años y que el secreto de la ilusión y la ambición consiste en perseguir lo desconocido.



1. La faldita, cortada al bies, lleva tirantes y es de color azul. La blusa, en batista blanca y roja.

2. Pantalón de hilo color ciruela. Blusa camisa a cuadros celeste y blanca.

3. Vestido en tela floreada sobre fondo blanco. Los bolsillos, el cinturón y el escote llevan un bies liso.



La Naturaleza
Fuente de toda belleza

La bondad prodigiosa de la Naturaleza, brinda sus mejores atributos para la conservación de la belleza femenina. El **aceite** *de* **soya,** *rico en* **lecitina** *- la sustancia más suavizante que se conoce - y que se emplea hoy en la elaboración del finísimo jabón de tocador* **MANUELITA,** *otorga a su cutis* **tersura** *y* **suavidad naturales.**

JABON de TOCADOR
Manuelita
DOBLEMENTE SUAVE
ES UN PRODUCTO DE
DELBENE HNOS. & CIA.



Haga un placer

DE LA HIGIENE BUCAL

EL aseo de los dientes no tiene que ser precisamente una tarea rutinaria y monótona. Puede convertirse en un placer, si usted usa Crema Dental Squibb.

¡Tan pronto como este delicioso dentífrico toca su lengua, una exquisita sensación de frescura invade toda la boca! ¡Es tan refrescante como la brisa de la montaña! Una vez que usted haya probado la Crema Dental Squibb no se conformará con otros dentífricos.

Millones de personas de buen gusto usan Crema Dental Squibb no sólo porque su sabor es tan agradable sino también porque es pura y eficaz. En la fórmula científica de este excelente dentífrico no hay un sólo ingrediente que pueda afectar el esmalte o irritar las encías.

La próxima vez que compre un dentífrico, vea que lleve el Sello de la Casa Squibb, pues Squibb es un nombre de confianza.

Crema Dental Squibb



SIEMPRE:
Las más grandes atracciones Radiotelefónicas en
RADIO EL MUNDO

SALDOS Y RETAZOS

ALGO SOBRE EL PERFUME

"Per" quiere decir en latín, intensidad, y "fumis", humo. En consecuencia, la palabra "Perfumis" no significa otra cosa que "humo intenso", o sea una representación bastante gráfica por cierto de los pebeteros arábigos en que se quemaban inciensos de aroma embriagador.

En sus orígenes, el perfume fué algo exclusivamente religioso. Según el Exodo, los sacerdotes encargados de guardar el Tabernáculo usaban determinados ungüentos y perfumes. Todo ello no era sino incienso, mirra, canela, acacia y algún otro ingrediente por el estilo.

Primitivamente todo perfume se lograba en forma de ungüento, aceite o polvo para quemar. Y es fama que durante siglos y siglos el Oriente proveyó al mundo de las esencias más exquisitas.

Cuando el perfume pasó de la religión a la galantería, no hubo mujer hermosa o simplemente poderosa que no cifrara en él buena parte de su hechizo personal. La anécdota sostiene que lo que subyugó a Marco Antonio una vez en el bajel de Cleopatra no fué precisamente el que esa ilustre reina diluyera las perlas en el más delicioso vino de Chypre, sino el perfume que emanaba de su persona y de cuanto ella tocaba. Este ejemplo puede reproducirse cuantas veces se quiera. Y el acierto será nuestro si sostenemos que el talento de Cleopatra, la belleza de Frinée o la gracia de Hebe no tuvieron por origen otra cosa que un perfume determinado.

En consecuencia, la ciencia del perfume debe ser la más ambicionada por toda mujer. Conocer íntimamente esa ciencia y permanecer fiel al perfume que nos es propio, resultará así el abecé de los secretos de tocador. Y es fácil vaticinarle el triunfo a quien reúna tales condiciones. Pero ello siempre que tenga "su" perfume y que rechace sistemáticamente las insinuaciones que se le hagan en el sentido de que lo cambie por cualquier otro, por exquisito y barato que éste sea.

•

ORIGEN DEL AMOJONAMIENTO

Dícese que el origen del amojonamiento se remonta a los antiguos egipcios, que necesitaban determinar los límites de sus propiedades después de cada inundación del Nilo. Es posible que esto haya ocurrido, según han afirmado muchos historiadores, y que los egipcios hubieran dado a los deslindes una importancia mayor que en otros países; pero también es verosímil que la institución del amojonamiento sea anterior a la más antigua dinastía de los Faraones y que debió implantarse en el momento en que en la tierra hubo dos predios contiguos y dos propietarios distintos.

Para proteger los derechos de la propiedad, los griegos y romanos pusieron las señales divisorias bajo la custodia de los dioses. Los hitos se coronaban con una cabeza representando a Hermes o Mercurio, entre los griegos, y al dios Término entre los romanos.

El *Deuteronomio* de los hebreos maldecía a quienes desplazaban de su sitio las señales divisorias. Sabido es que en nuestros días todas las naciones civilizadas han puesto los hitos y cercas al amparo de la ley.

•

QUE ANUNCIAN LAS FORMAS DE LAS NUBES

Un convenio internacional ha clasificado a las nubes de conformidad con su forma habitual, en el orden siguiente: 1º, "cirros"; 2º, "cúmulos"; 3º, "estratos"; 4º "nimbos".

Cuando son pequeñas, esparcidas por el cielo, semejantes a ligeros copos de lana o plumas que vuelan ("cirros"), están ordinariamente formadas por partículas de hielo, y anuncian cambio de tiempo. Estas nubes están muy altas (ocho mil metros).

Cuando las nubes se amontonan, semejando montañas, o toman el aspecto de rocas superpuestas ("cúmulos"), si aumentan por la tarde, es de temer lluvia o tempestad.

Cuando las capas de nubes, limitadas por líneas horizontales ("estratos"), que se ven de ordinario a la salida o a la puesta del sol, siguen direcciones opuestas según el viento que las arrastra, es de esperar un cambio de tiempo.

Cuando las nubes son bajas, de color gris, sin forma característica ("nimbos"), se resuelven frecuentemente en lluvia o nieve.

Las nubes de contornos salientes y sueltos anuncian lluvia, mientras que las nubes de contornos indecisos son signo de buen tiempo.



Jorge Molina Salas, el extraordinario criollo que acaba de llevar a cabo una de las más grandes proezas de la equitación mundial, al unir a Buenos Aires y Santiago de Chile, en viaje de ida y vuelta, jinete en su caballo "Cometa", aparece aquí el día de su llegada en momentos en que toma una copa de champaña con los amigos que celebraron su hazaña en la Federación Ecuestre Argentina.

UNA PROEZA CRIOLLA



Molina Salas a poco de cumplir la etapa final de su magnífico raid que realizó en sesenta días, le sonríe en esta fotografía a una de sus más pequeñas admiradoras.



Ramenti, el diplomático...

(Continuación de la página 9)

tino: Hilarión Moreno, es decir: Ramenti.

¡Los valses de Ramenti! ¿Por qué los recordamos con la emoción devota con que impusieron su ritmo elegante a toda una época?... Porque todavía nos llegaron en el comentario de nuestros mayores, encendido por la admiración.

Los valses de Ramenti y el nombre de su autor constituyen una categoría. Hilarión Moreno, miembro de una familia consular del país, fué por sus predilecciones y por su educación un europeo. Educado como gran señor, se decidió por la carrera diplomática y la marina, donde conquistó muchos laureles. De un trato exquisito y cautivador, supo convertirse en el imán de los salones escogidos, no solamente en nuestro país, sino también en las cortes europeas, donde tuvo muchísimos amigos. Encarnó exactamente al caballero de una sociedad espiritual, que hiciera del trato cortés, de la noble conversación y del humorismo de ley, sus dones más preciados.

Cuando Hilarión Moreno se convirtió en Ramenti — un nombre de reminiscencia artística italiana, en realidad anagrama de la palabra mentira, — Ramenti se convirtió en el Strauss argentino. La nobleza de su inspiración, la elegancia de su manera, la diversidad de sus motivos fueron realmente asombrosos. Mucho más si se tiene en cuenta que Moreno fué un músico intuitivo, que jamás realizó estudios técnicos y que dictaba sus páginas.

Su privilegiado instinto, su oído realmente genial reproducían hasta la nota más sutil de cualquier partitura que escuchase.

(Concluye en la pág. siguiente)

"Cómo hará Carlos para no despeinarse ni con los ventiladores de la oficina?..."



"Hace lo que voy a hacer yo desde hoy mismo: usa GLOSTORA".



Sobresalga usted también peinándose con GLOSTORA

Ríase de los ventiladores y del sol y sobresalga por la varonil perfección de su peinado.

Unas gotas diarias de GLOSTORA mantendrán su cabello en su sitio, sin engomarlo ni engrasarlo. GLOSTORA fija el cabello y lo protege, dándole juventud, brillantez y naturalidad.



Glostora

DA VIDA Y JUVENTUD AL CABELLO

LO QUE SU CUTIS NECESITA !



1

Elasticidad

Después de sufrir los efectos del sol y los cambios de clima, el cutis necesita nutrirse y adquirir la elasticidad que brinda la LANOLINA.

2

Frescura

Un producto ideal para proporcionar deliciosa frescura y aterciopelada suavidad al rostro y a las manos, es la LECHE DE ALMENDRAS.

CREMA

Sanacutis

Elaborada científicamente con lanolina pura y leche de almendras verdaderas, confiere al cutis elasticidad y frescura y un aspecto de radiante juventud.

En venta en: Franco-Inglesa, L'Aiglon, Nelson, Gath y Chaves, Sanz, Bozzini y las buenas farmacias y perfumerías de la Capital e Interior del País.

POR SIERRAS Y PLAYAS



María Esther D. de Ferrari, en Cacheuta.



Irma R. Madrid, en Cacheuta.



María Julia Fernández de Veneroni, en Miramar



Juan Godfrid y familia, durante una excursión por los alrededores de Cacheuta.

RAMENTI, EL DIPLOMATICO...

(Continuación de la pág. 27)

Al correr de los años debió lamentar mucho no haber profundizado una ciencia y un arte que pudieron ser para él fuente de un bien inagotable. Pero el músico de los valses perteneció, en realidad, a una época en que se malograron muchos talentos entre nosotros por falta de disciplina, de método, de ambiente. En medio de todo, Hilarión Moreno realizó su obra con belleza. Sus valses, sus romanzas y hasta una obra de aliento — La Sulamita — son páginas dignas de admiración y que reclaman para su creador el puesto de primera fila que le corresponde entre los músicos argentinos.

Si bien es cierto no faltará quien objete en él la falta de inspiración vernácula, tampoco deja de ser verdad el hecho de que fué músico expresivo de una época. Nuestro refinamiento vivía de Europa, lo mismo que nuestra cultura. El pensamiento y el sentimiento franceses nos habían colonizado desde los años del romanticismo. Y por otra parte, ¿no era entonces París la estrella del mundo? ¿No soñaban con sus artistas y con sus escritores, con su bohemia y su lujo todos los países civilizados?

El clima espiritual del mundo era el clima de Francia. Y hasta sin haberse asomado a él, se lo respiraba. Como se respiró en las páginas azules de la iniciación de Darío.

Por ello los valses de Ramenti son valses franceses. Poseen aquella elegancia, aquel perfume que tuvieron las fiestas de la diplomacia europea, cuando había salones con orquesta de ziganos entre palmeras, cuando el dinero no había impuesto su aristocracia turbia y la verdadera categoría levantaba los blasones del orgullo antiguo por encima de las estrecheces económicas de la nobleza empobrecida o de la majestad destronada. No asfixiaba el ambiente el olor de la gasolina; los héroes iban sencillamente a pie, remotos ya dentro de su halo histórico, pero accesibles en su humana grandeza para la curiosidad ingenua de las multitudes. Hoy, un *gangster* viaja en automóvil blindado; ayer, entre nosotros, cualquiera pedía fuego a Mitre, en la calle, para su tabaco.

Era la época del vals, del vals Boston que Ramenti cultivó como una flor de otro clima; para ofrecerla en ramilletes corteses a damas de su amistad; señoras jóvenes o maduras, niñas que iniciaban su vida social, ancianas... Cada página suya lleva una dedicatoria expresiva de un nombre femenino y patricio. O de una ciudad, de un sitio, que el marino sensible descubría desde su emoción revistiéndolo de un ritmo. Para volverlo inolvidable en su armonía.

Es muy grato para nosotros, argentinos, conceder a este ilustre compatriota la importancia que merece en la historia del vals. El primero que imprimió dió cuarenta mil pesos a su editor, y él lo vendió por... diez.

La cariñosa memoria familiar conserva el recuerdo de esta anécdota que pinta al artista de cuerpo entero: la alegría juvenil y desbordante con que hizo entrega de sus derechos de autor a la hermana predilecta diciéndole: "Ahí tienes para tus pobres." Y en la ternura con que la admiración fraternal conservó aquel billete dentro de un marco precioso, quedan expresadas la fe y el encanto que merecía el arte de Ramenti.

Al escuchar a Hilarión Moreno junto a otros autores de valses, podemos apreciar con alegría orgullosa cómo nuestra patria ha sido fértil siempre en belleza artística y en expresión espiritual. Aunque durante muchos años buscamos en países distantes la flor inaccesible. Sin advertir que perfumaba a nuestro paso...

Cultive el arte en un ambiente europeo



Bajo la dirección de un artista de reputación mundial cuyos veinte años de actuación como ilustrador y pintor le asegurarán una enseñanza práctica y moderna...

Todas las clases se dictan personalmente por el Sr. Jean A. Josse, en amplios estudios modernos y alegres ambientes.

CLASES DE MAÑANA Y TARDE
Dibujo artístico. — Pintura. — Escultura.

CLASES NOCTURNAS. (18.30 a 20.30 h.)
Dibujo artístico. — Figurines de moda.
Dibujo comercial. — Afiches, etc., etc.

CURSO POR CORRESPONDENCIA.
Dibujo general. — Figurines de moda.
Dibujo comercial. — Afiches, etc., etc.

Atelier Josse

COLEGIO DE CULTURA ARTISTICA SUPERIOR

S. R. L. Cap. $ 8.000

CALLE URUGUAY 1221

BUENOS AIRES

Por ENRIQUE LARROQUE

UN ESPECTACULO ARGENTINO



Valle catamarqueño en que se desarrolla la acción de "La chaya".

LA Fiesta de la Chaya", leyenda sobre el Carnaval de los cerros, libreto de Enrique H. Ruchelli, música original de Ana Serrano Redonnet, fué estrenada en el teatro al aire libre de Palermo por un conjunto de artistas del Teatro Municipal Labardén, con decorados del pintor Arturo Travi y dirección escénica de Blanca de la Vega.

Inspirada en la tradicional celebración regional del noroeste catamarqueño, esta evocación costumbrista a base de supersticiones, alcohol, cantos y danzas constituye una serie de estampas fuertemente coloridas.

La acción del libro de Ruchelli se desarrolla en el ambiente melancólico de los valles calchaquíes poblados por seres rústicos que actúan al conjuro, ya de mitos atávicos, ya de impulsos cristianos, y cuyas fiestas, aunque bulliciosas, no dejan de entrañar esa nota de nostálgico patetismo propio a quienes moran en la soledad de nuestras comarcas norteñas.

Este sentir encuentra su representación musical en la partitura escrita por Ana Serrano Redonnet. Una gran poesía, un no sé qué de nocturno, de misterioso, emana de estas páginas sugeridoras, instrumentadas con delicadeza y notablemente adaptadas al alma en espera.

La señorita Redonnet es compositora que ha comprendido que la armonización de nuestro cancionero no condice con el empleo de armonías por demás modernistas. Las rudezas del lenguaje hoy en boga desnaturalizan por completo el carácter de los cantos nativos. Sin prescindir sistemáticamente de agregaciones armónicas sabrosas o pintorescas, la autora evita de incurrir en el exceso de acordes agresivos. De ahí el encanto, la dulzura de un clima que "sitúa" acertadamente el paisaje sonoro.

Un preludio poetizado por resonancias de trompas; tres trozos para canto, flauta y percusión, en que guirnaldas de quena se enlazan a las inflexiones de la voz humana; una parte coral delineada con sentido contrapuntístico, y un episodio final emotivo que hace surgir de la orquesta la melodía incaica de cinco sonidos tristes y dolorosos, representan los momentos culminantes de la partitura.

La obra toda vibra con singular intensidad rítmica, al compás de tamboriles, de cajas indias cuyos toques obsesionantes palpitan como latidos de corazón...

Al poder de evocación del espectáculo y de la música se suma el placer visual de un panorama andino finamente coloreado por Arturo Travi, como asimismo el interés de una viviente "mise en scène" ideada por Blanca de la Vega y muy pintorescamente animada por alumnos del Teatro Labardén. Interpretación de algo muy nuestro, "La Fiesta de la Chaya" constituyó una bella manifestación artística.

UN DISCO DE BACH

Bach ignoró que las obras por él creadas fuesen de una majestuosidad única. Sólo tuvo conciencia de su reconocido virtuosismo como organista o clavicinista, de su maestría contrapuntística. Pero jamás tuvo idea de que, entre toda la producción de su época, la suya sólo perduraría. Si es cierto que lo propio de un gran precursor es esperar "su tiempo" y consumirse en la espera, Juan Sebastián en tal caso no sería grande ni precursor. El fué el primero en no creer que el valor de su obra duraría fuera del instante de su creación. Y quizá es por esto que, entre los más grandes, ocupa el lugar más elevado. La inmensa fuerza de Bach obraba inconscientemente, a semejanza de las fuerzas de la naturaleza, como ella elementales y fecundas...

Los seis "Conciertos de Brandeburgo" completados por Bach el 24 de marzo de 1721, fueron compuestos a pedido del Margrave de Brandeburgo, Christian-Ludwig, hijo del Gran Elector. La carta dedicatoria redactada en francés con que Juan Sebastián acompañó su envío al príncipe es de una modestia y humildad tales, que hoy se prestarían a reír. Y más ante lo concreto de la historia, que ha consignado el nombre de dicho príncipe gracias únicamente al hecho de que el "Cantor" le dedicara la mencionada serie de obras geniales.

El tercero de estos "Conciertos", grabado notablemente por el conjunto de cámara Busch, ofrece la particularidad de estar escrito tan sólo para orquestas de arcos y no comportar más de dos movimientos rápidos, ambos en el tono de sol mayor. Los dos trozos están unidos entre sí por dos únicos acordes en si mayor. No existe movimiento lento propiamente dicho. Obra admirable en que cobra particular significación el mensaje musical del que Gounod denominó: "Nuestro Señor Bach"...



Muebles de calidad - De todos los estilos: Clásicos Inglés y Francés, Modernos, Estilizados - Muebles Regionales: Provenzal, Rústico, Colonial, etc. - Visite nuestra Exposición de 7 pisos - Para el Interior gratis catálogo ilustrado.

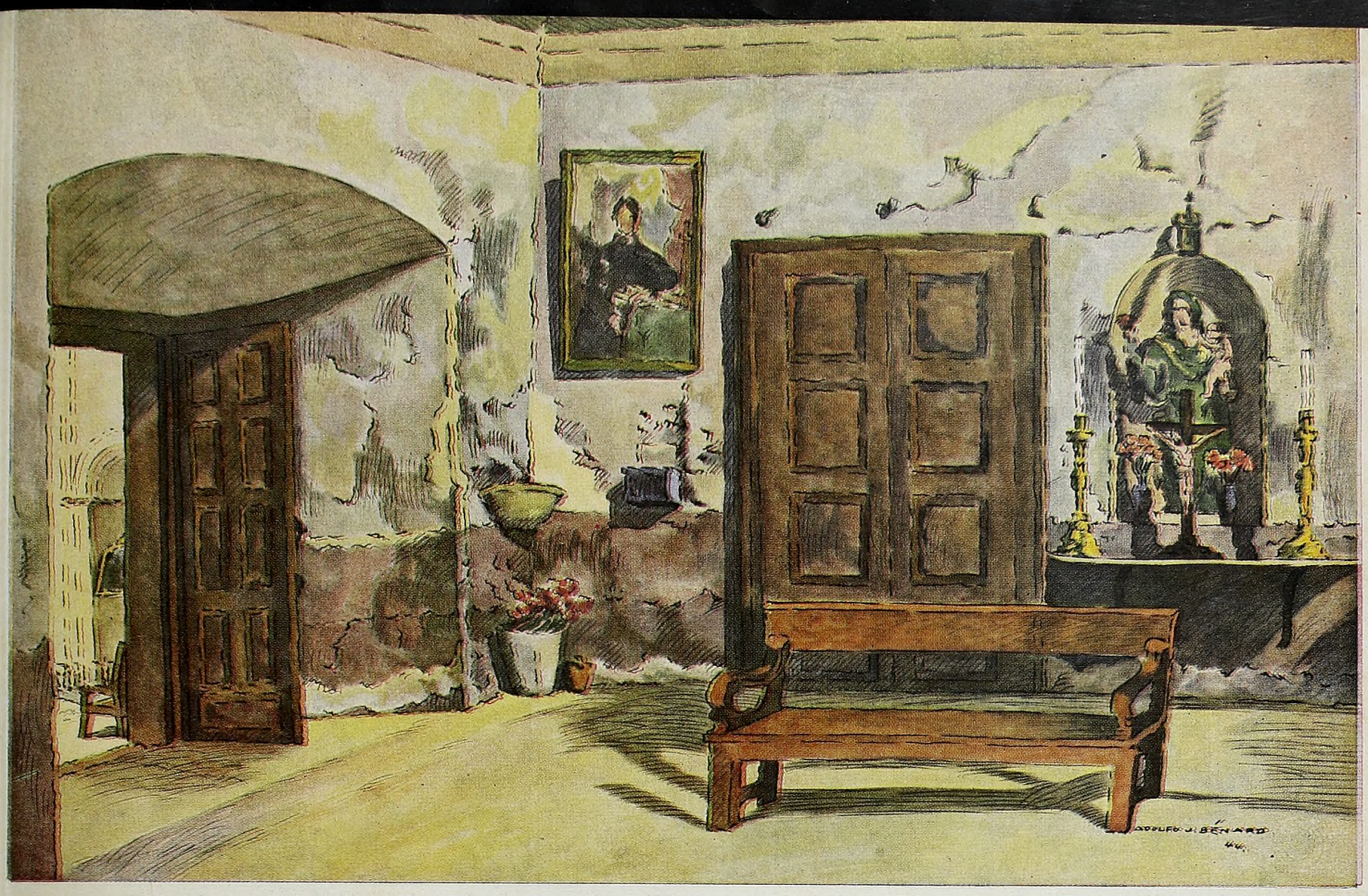
— Créditos. —

Baratti Muebles

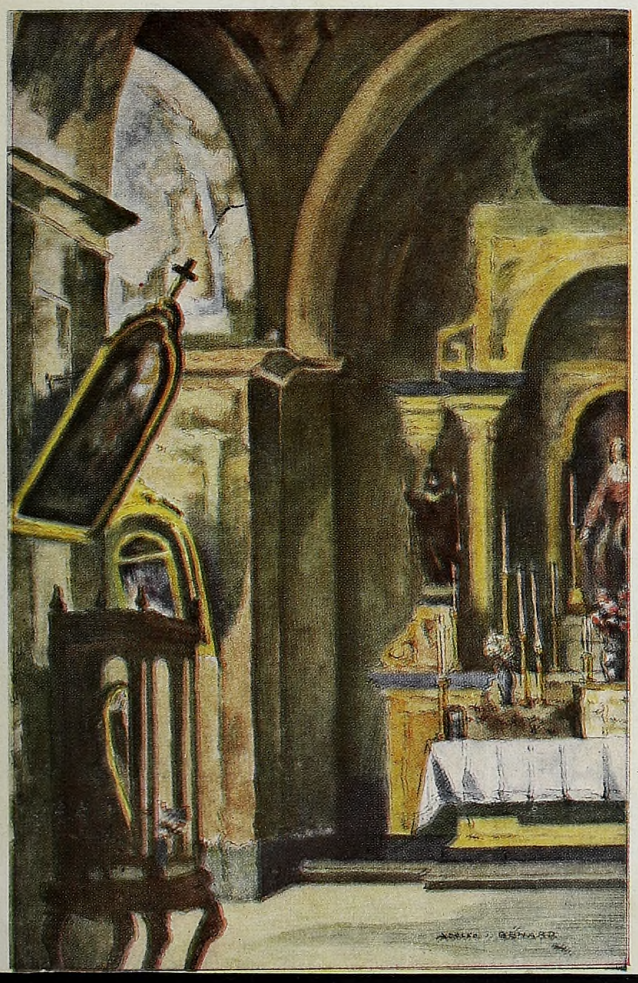
CORRIENTES 1145 - BUENOS AIRES



90 años de prestigio, toda una tradición.



● La sacristía.



● Interior de la iglesia.

NUESTROS TEMPLOS

SAN TELMO

ACUARELAS DE ADOLFO J. BENARD

TUTOR del barrio sur desde hace dos siglos, San Telmo, el templo del Riachuelo, es uno de los más antiguos y bellos de Buenos Aires.

Según es sabido, San Telmo es el patrón de los navegantes y en consecuencia es muy raro que algún puerto del mundo católico deje de ostentar su iglesia a él dedicada.

La de Buenos Aires, tan porteña que sus cimientos se asientan en la piedad de la Colonia, fué construída por los arquitectos jesuítas Andrés Blanqui y Juan Primoli; pero cuando los miembros de la Compañía de Jesús fueron expulsados del país en 1767, quedó abandonada y sólo volvió a ser librada al culto hacia 1813.

En la actualidad sus torres seculares custodian a uno de los puertos más grandes del mundo, y son, sin duda alguna, la expresión viva de la fe de todo un pueblo, destacándose inconmovible en un abigarrado fondo de grúas y de mástiles.



A. MECA

CABALLA
EN TOMATE
La Campagnola

VIENE LISTA PARA SERVIR.
ABRE LA LATA Y YA PUEDE
PRESENTARLA EN SU MESA!

Un Pescado Riquísimo en Fina Salsa La Campagnola

Para toda la familia alcanza el contenido de cada lata, de esta incomparable Caballa al Tomate.

En el gusto superior de su salsa, especialmente preparada, se ofrece el mayor de los placeres.

Otros 4
DELICIOSOS TIPOS

- **CABALLA** *Al Aceite*
- **CABALLA** *Al Vino Blanco*
- **Filetes de CABALLA** *En Aceite*
- **CABALLA** *En Pasta*

MARCA REGISTRADA

La Campagnola

Fábrica de Conservas de Pescados y Mariscos - Mar del Plata

BENVENUTO S. A. C. I. - Victoria 2576 - BUENOS AIRES



● Ezequiel Gainza Castro, Marta Bullrich, Carlos Duncan Vela y Susana Miquens.



● Susana O'Farrell y Susana Miquens.

El atractivo de los médanos

LOS médanos de Punta Mogotes constituyen un poderoso atractivo para los veraneantes marplatenses, que pasan en esa playa momentos de sana expansión, como se advierte en las fotografías que ilustran esta página.

● Agustina Robertson Lavalle.



● Dolores García Victorica, Elvira Gainza Castro, Luis Robirosa, Guillermo Seré y Samuel Bosch.



EL CINE LLEVARA A LA PANTALLA LA INMORTAL



Bienaventurada madre **Francisca Javier Cabrini,** fundadora de las misiones del Sagrado Corazón de Jesús, según el cuadro que se venera en la capilla del colegio Santa Rosa de esta ciudad, y que como tantos otros establecimientos educacionales y de amparo, fué fundada por la beata en sus viajes a nuestro país.

EN noviembre de 1938, Su Santidad Pío XI beatificó a la Madre Francisca Javier Cabrini. El acontecimiento tuvo amplia repercusión y el mundo católico volvió conmovido su recuerdo hacia esa pequeña mujer débil, enferma, pero cuyo espíritu — ese espíritu elegido por Dios — había sabido sobreponerse a todo y dotar a la noble beata de fuerzas suficientes que le permitieron cumplir su largo y ejemplar peregrinaje. La madre Cabrini viajó incansablemente; el viejo y el nuevo mundo supieron de su paso benefactor; fundó escuelas, asilos, reformatorios, hospitales, casas de descanso, pensionados. Los niños, los jóvenes, los adultos, los emigrantes, los enfermos, los trabajadores, la humanidad entera — cabe decirlo — recibieron la noble inspiración que anidaba en su alma, su palabra serena, su consejo y su obra.

Los países jóvenes — aparte de su tierra natal — fueron quizá los más favorecidos. Los Estados Unidos cuentan con numerosas instituciones fundadas por la madre Cabrini o por la congregación que nació para bien del mundo bajo los dictados de esa santa mujer. Nada parecía amedrentarla. Ni los viajes agobiadores, ni la incomprensión, ni la indiferencia de quienes no sabían valorar sus esfuerzos. Trotamundos incansable, surcó en una oportunidad las aguas del Pacífico, y Santiago de Chile la vió llegar con su bagaje de fe y esperanza. La tierra nueva rindió culto a la beata. Alguien supuso que la mole andina podría ser frontera de sus anhelos. Pero no fué así. Y con la inconmovible voluntad que había sido norma de toda su vida, emprendió la difícil y riesgosa aventura. Y así como una vez escribió que las islas Azores "parecían un pedazo de cielo caído en medio del Atlántico", los desiertos de Arizona, "entresacados de cadenas de montañas, de profundos abismos, de volcanes apagados, de rocas variopintas", le suscitan la idea "de castillos con baluartes y torres de defensa"; la vista del imponente Aconcagua le hace pensar que de una sola vez "había visto todo lo creado". De tal manera, con el espíritu en Dios y una plegaria en los labios, la Madre Cabrini llegó hasta nosotros. El Colegio de Santa Rosa, que en la actualidad funciona en la calle Bartolomé Mitre 1669; el Internado Santa Rosa, de la calle Rosario 638; el Orfanato Regina Coeli, el Pensionado para Alumnas Universitarias, de Rosario, la Casa de Descanso de Capilla del Monte, y el Colegio del Sagrado Corazón de San Luis forman parte del preciado legado que la beata dejó como huella de su paso por la tierra de los argentinos. Su obra y su palabra, lo material y lo que va aun más allá: el espíritu.

Ahora que la escueta noticia telegráfica nos anuncia que el cinematógrafo de los Estados Unidos dará a su vida la divulgación de que sólo este arte es capaz, reavívase el recuerdo de la Madre Francisca Javier Cabrini, fundadora de las Misioneras del Sagrado Corazón, que nació un 15 de julio de 1850 en una humildísima casa de San Angel de Lodi, en tanto que — según nos cuentan quienes hicieron la historia de su vida — bandadas de palomas nunca vistas en el lugar revoloteaban sobre el techo de aquella vivienda, como si el Espíritu Santo quisiera presidir ese nacimiento.

TENIA una voluntad a prueba de las más duras exigencias. Un día — seguimos en el relato a José De Luca — se había dicho a sí misma que no abandonaría por un tiempo dado el puesto en que trabajaba. Un instante después todos los de la casa se sintieron agitados por una fuerte sacudida sísmica, y sus progenitores, inquietos, buscando a la pequeña, la hallaron silenciosa e inmóvil en el mismo lugar de donde se había propuesto no moverse.

La anécdota transmite con precisión lo que habría de ser en adelante la vida

La humilde casa en la que nació, el 15 de julio de 1850, en San Angel de Lodi, Italia, la beata cuya vida será llevada próximamente al cinematógrafo.



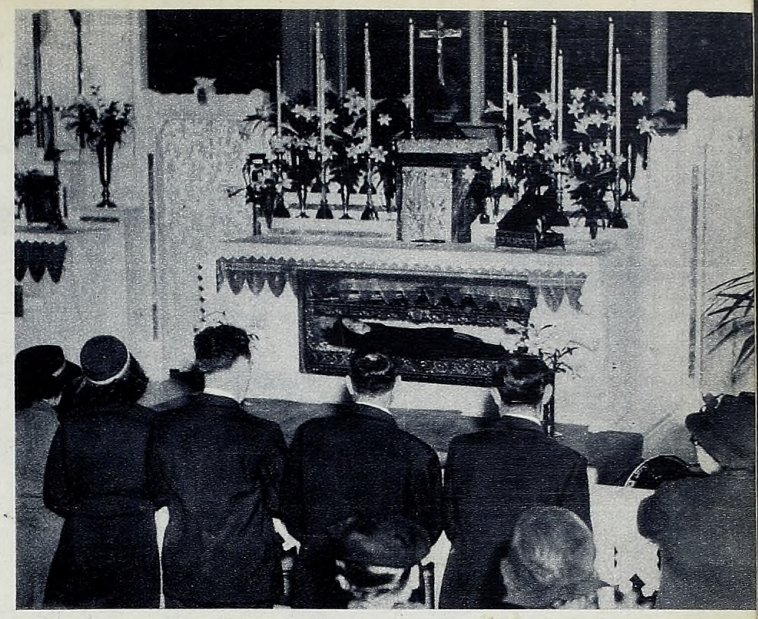
Hospital Madre Cabrini, de Chicago, que fué fundado bajo su dirección.



Otra de sus grandes obras: la Escuela del Sagrado Corazón, de Wáshington.



de aquella niña. En el cristiano hogar, alguno de sus familiares había leído en voz alta los "Anales de la Propagación de la Fe", y fué así como su espíritu despertó a los primitivos impulsos de la vocación misionera. En 1870, en el breve espacio de diez meses, Francisca Javier queda huérfana. Dos años después una epidemia que asuela la pintoresca villa de la Lombardía le da



Escena en la capilla que perpetúa su memoria en Nueva York, y en la que cientos de personas oraron cuando en Roma S. S. Pío XI procedía a su beatificación.

La vida de la Madre Cabrini evocará una película de la P. R. C.

Hollywood, febrero. — León Fromkess, jefe de producción de los estudios de la P. R. C., está organizando la filmación de "Mother Cabrini" —"La vida de la Madre Cabrini"—, que se inspira en la biografía de la venerable religiosa, cuya actuación en la Argentina no se ha olvidado. "Mother Cabrini", una de las películas más importantes de la P. R. C. en esta temporada, será dirigida por Edgar G. Ulmer.

VIDA DE LA BEATA CABRINI

Por MIGUEL DE CALAZANS



Peter Smith, que recobró la vista y la salud milagrosamente al prenderse en sus ropas una reliquia que había pertenecido a la extraordinaria mujer.

oportunidad para prodigarse en la atención de los enfermos. Comienza así a manifestarse el sentimiento piadoso que luego se concretaría en la fundación de hospitales como el Columbus, de Nueva York, el Columbus, de Chicago, y otro más en esta misma ciudad. Ampliados luego los referidos anteriormente, establece un sanatorio en Seattle Wash y atiende el mejoramiento de otros dos.

Pero volvamos a su vida. Quiere ser religiosa, mas su salud es tan precaria que las autoridades eclesiásticas no la creen capacitada para sobrellevar las duras contingencias a que estaría expuesta. Por fin, a sus insistentes ruegos accede el nuevo párroco, monseñor Serrati. Y el 12 de agosto de 1874, Francisca hace su entrada en la Casa de la Providencia de Codogno. Contaba entonces 24 años de edad y su destino comenzaba a cumplirse.

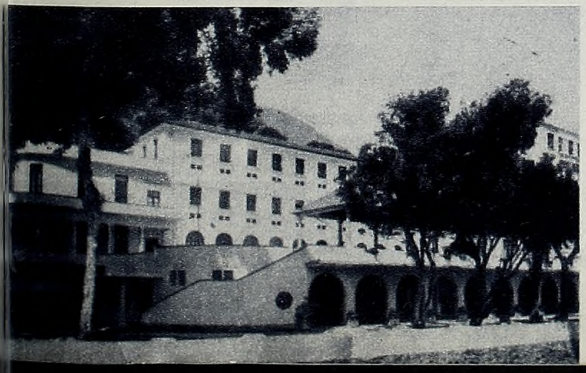


Edificio del colegio Santa Rosa, fundado por la Madre Cabrini.

ES lugar común el decir que el poco espacio hace imposible el relato detallado de una vida. Pero en este caso, nada más cierto. Por-

(Concluye en la pág. 44)

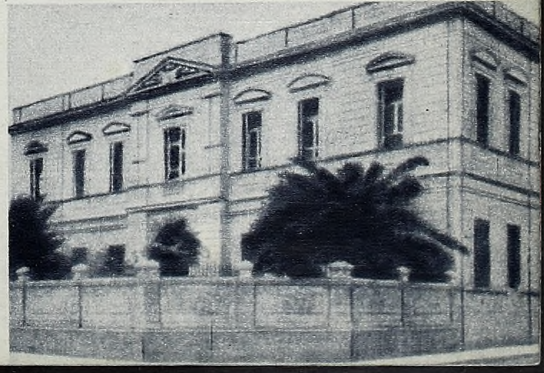
Vista del hermoso colegio Regina Coeli, de la ciudad de Río de Janeiro.



El grandioso hospital Columbus, fundado en Nueva York.



Frente del internado Santa Rosa, de la calle Rosario, de Buenos Aires.



Cabelleras



● DOLORES SAENZ VALIENTE.



● SUSANA RISSO LACABANNE.

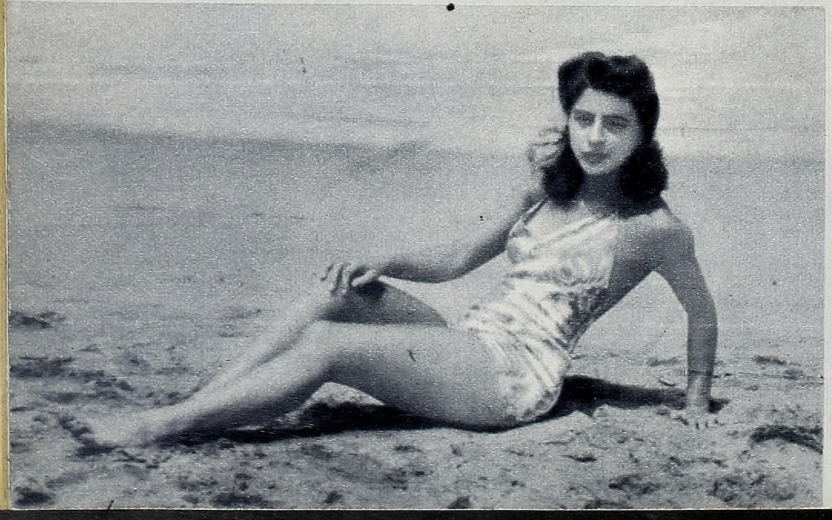


● CLOTILDE PAZ BOSCH.



● SILVIA GARCIA VICTORICA.

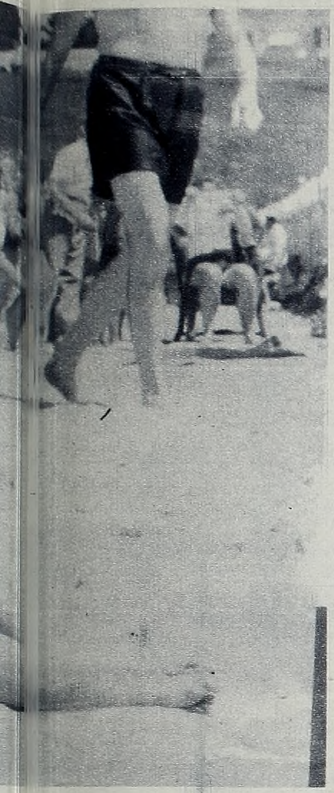




● EDITH OYUELA AVILA.

L A
clásic
quete
con l
sol,

sueltas

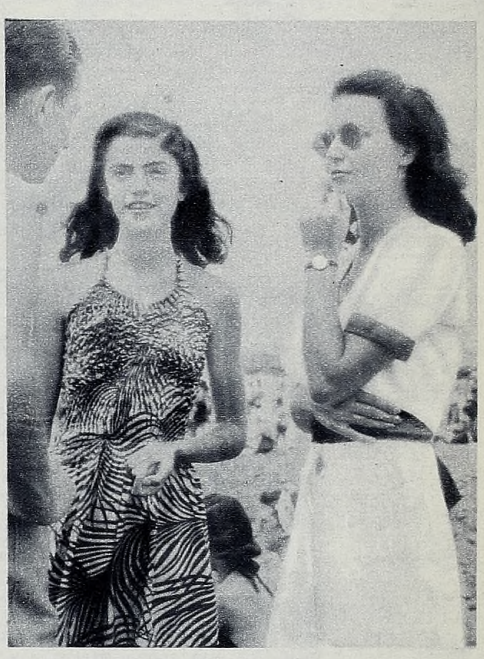




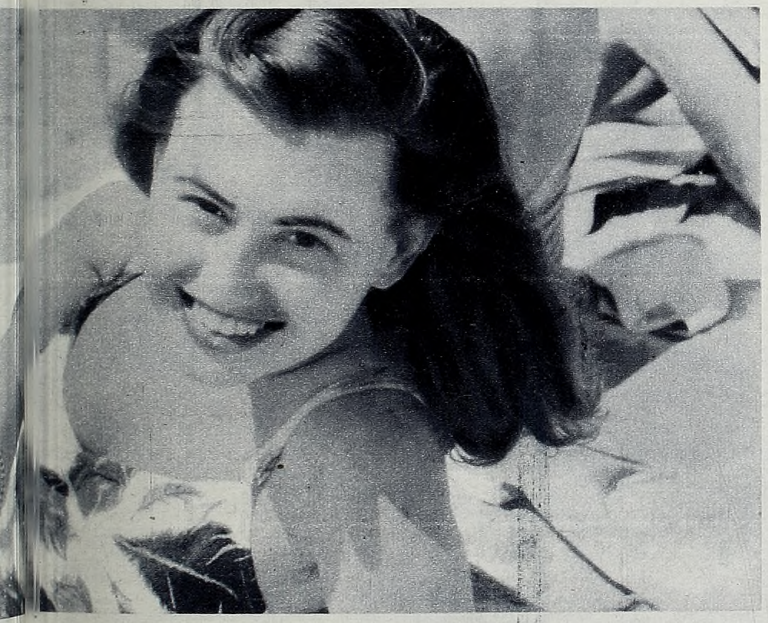
● MARIA EUGENIA PICO ESTRADA.



● ESTELA NEWBERY.



● JOSEFINA DE LABOUGLE Y MARIA LUISA LAMARCA.



● IVONNE VAN DEURS DE LANUSSE.



● CAROLA MARTINEZ DE HOZ.

...la ha desalojado este año, casi por ...eto, del balneario marplatense, a los ...cados de playa. El arma de la co...emenina es ahora la cabellera suelta, ...l juega el viento durante el baño de ...uando la juventud de las siluetas.

PARA LUCHAR ENTRE LA NIEVE

Por ALEJANDRO LEMOS

COMENTABAMOS, no hace mucho, que al finalizar la guerra sería enorme la cantidad de aviadores desmovilizados que reintegrados a sus funciones normales continuarían practicando sus conocimientos de vuelo como entusiastas deportistas. Repetimos esto al referirnos ahora a las tropas de esquiadores organizada por los Estados Unidos de Norte América.



La preparación de estas tropas, que se hace con ritmo acelerado, está a cargo de famosos ases del deporte. Es así que en ese breve período de tiempo los soldados conocen casi a la perfección los secretos del esquí. Tanto, que les es necesario realizar acciones que en el deporte se evitan. Por ejemplo, ciertos accidentes del terreno que los deportistas esquivan, los soldados tienen que aprender no sólo a sortearlos, sino también a aprovecharlos, por cuanto en guerra pueden resultar por demás útiles.

Para las prácticas de acciones bélicas, propiamente dichas, tienen como instructores a oficiales del ejército que, caso notable, desde el general para abajo han tenido también que aprender a esquiar conjuntamente con los soldados.

Algunos detalles del adiestramiento y la organización los ofrecemos en esta página conjuntamente con las fotografías.



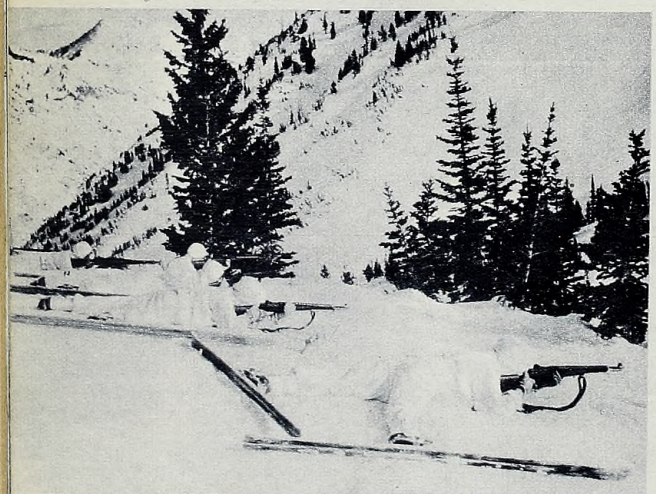
● El cuerpo de esquiadores cuenta también con sus paracaidistas, especialmente preparados para actuar en esas zonas. Aquí vemos a un soldado durante un ejercicio, en momentos de tocar tierra.



● Ya han descendido los paracaidistas y proceden a colocarse los esquíes, labor que realizan en pocos segundos, como el más experto de los campeones.



● En camino a las zonas de ejercicios. Los soldados llevan capotes y chaquetas reversibles. De un lado son color verde oliva, cuyo tono se confunde con el de los bosques en que pueden buscar refugio. Y del otro son blancos, para que puedan usarse mientras se opera directamente sobre la nieve.



● Un simulacro de combate. Obsérvese cómo los trajes blancos hacen casi invisible los cuerpos de los soldados. La práctica demostró que con ese equipo es imposible distinguirlos desde más de 100 metros.

● Los esquiadores llevan siempre consigo una cama plegadiza hecha en tela impermeable y abrigada. Llegado el caso se utilizan en la forma que muestra la fotografía.



Estos soldados esquiadores, o alpinos, se instruyen en las montañas del Colorado principalmente, y es notable la pericia y la efectividad con que son adiestrados. Es de hacer notar que muchachos naturales de las llanuras, que en muchos casos ni siquiera conocían la nieve, en sólo dos meses se convierten en seguros soldados alpinos, para lo cual tuvieron que pasar por innumerables y arriesgadas pruebas.



● Carmen Baca Castex de Conen y Margarita Mackinlay de Maglione.

Las ganadoras de la copa "Selecta"

SI la disputa del sexto torneo anual abierto de golf por la copa "Selecta" constituyó un verdadero acontecimiento en los círculos deportivos marplatenses, la entrega de los premios no le fué en zaga. La sala de actos del Mar del Plata Golf Club se vió con tal motivo extraordinariamente concurrida por distinguidas damas y caballeros, quienes hicieron objeto a las vencedoras, Margarita Mackinlay de Maglione y Carmen Baca Castex de Conen, de múltiples muestras de simpatía. Hizo llegar los trofeos a las destacadas golfistas don George H. Weyand, una de las más representativas figuras de nuestro golf, a quien se hallan estrechamente ligados el origen y la difusión de dicho deporte en toda la América del Sur.



● Recibe **Margarita Mackinlay de Maglione** la copa "Selecta" de manos de don **George H. Weyand.**

Argentinos en Carrasco

NUMEROSAS son las familias argentinas que todos los veranos pasan una breve temporada en las playas uruguayas. Algunos de esos habituales visitantes de la vecina orilla han sido sorprendidos por nuestro fotógrafo en el balneario de Carrasco.



● **Raquel Pérez Castells de Caubarrere** y sus hijitas.



● Doctor **Ramón Palacio Posse**, su señora, **María E. Markous**, y sus hijitas **Kuki** y **Lilí**.



● **Alfredo Arduino** y **Lidia Méndez Cabral de Bullrich**.



● **Julia Oliveira Cézar de Urquiza Anchorena.**



● **Adela Fernández Speroni de Arduino** y sus hijas.

MAS CANTIDAD!



500 GRS. NETO DE FRUTA

MAS CALIDAD!

FRUTA EN PLENA SAZON



y cuestan menos!

Las CONFITURAS CIRIO tienen una notable superioridad sobre los dulces y mermeladas comunes. Son más ricas! Y cuestan menos!

Confituras CIRIO

SOCIEDAD GENERAL DE CONSERVAS ALIMENTICIAS

Victoria 2576 Buenos Aires



★ ★ ★

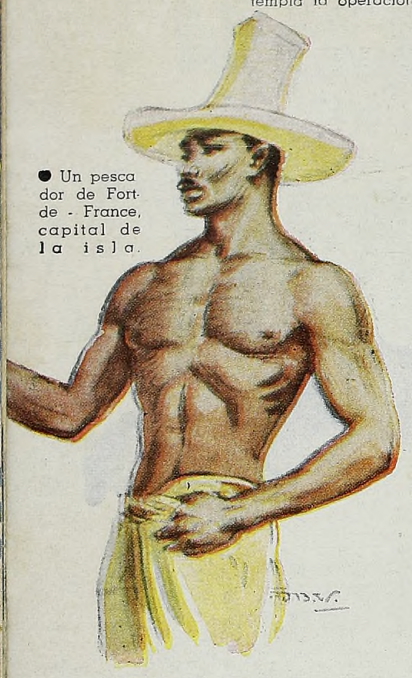
CIRUELA
MANDARINA
NARANJA
POMELO
FRUTILLA
DURAZNO
DAMASCO
CEREZA
TOMATE
GUINDA
MEMBRILLO
LIMON

★ ★ ★





● La lancha se dispone a salir para la pesca. Una vendedora de fruta contempla la operación.



● Un pescador de Fort-de-France, capital de la isla.

SABOR, OLOR Y COLOR DE LA MARTINICA

Por RAUL REYES

LLEGAR en una noche de luna a la Martinica, es experimentar todas las sensaciones de una ensoñación de hadas. Esto fué lo que le ocurrió al pintor J. B. Wilkinson. Y de su contacto con tal realidad surgió el color, el sabor y el olor de la isla antillana en cuadros y párrafos de emocionada admiración.

Empecemos por el color, que es lo primero que "golpea" los ojos en esa región tropical. Y no se crea que vamos a narrar aquí una orgía en que los tonos se superpongan y en que todo no sea, a la postre, otra cosa que una tremenda serie de colorinches. No. El color martiniquense es casi exclusivamente verde y rojo. Pero qué verde y qué rojo. Imaginad el paroxismo de estos dos nobles colores y tendréis una vaga idea del asunto. Haced desfilar luego ante ellos a las morenas muchachas de hábitos blancos y ojos y dientes deslumbradores, y a los negros motosos de atavíos chillones, y ya no necesitaréis más para conocer a la perfección el color de la Martinica.

Del olor sólo puede decirse que es el mar hecho vegetal o el vegetal hecho súbitamente ola. Vaharadas cálidas en que al aroma de la flor se suma la sal de las rompientes, y en medio de esto el olor a canela de las mujeres, y el agrio, rotundo olor de los trabajadores, cuya piel brilla transpirada bajo el sol implacable, son, en síntesis, los duendes del aire antillano. No hay narices que allí

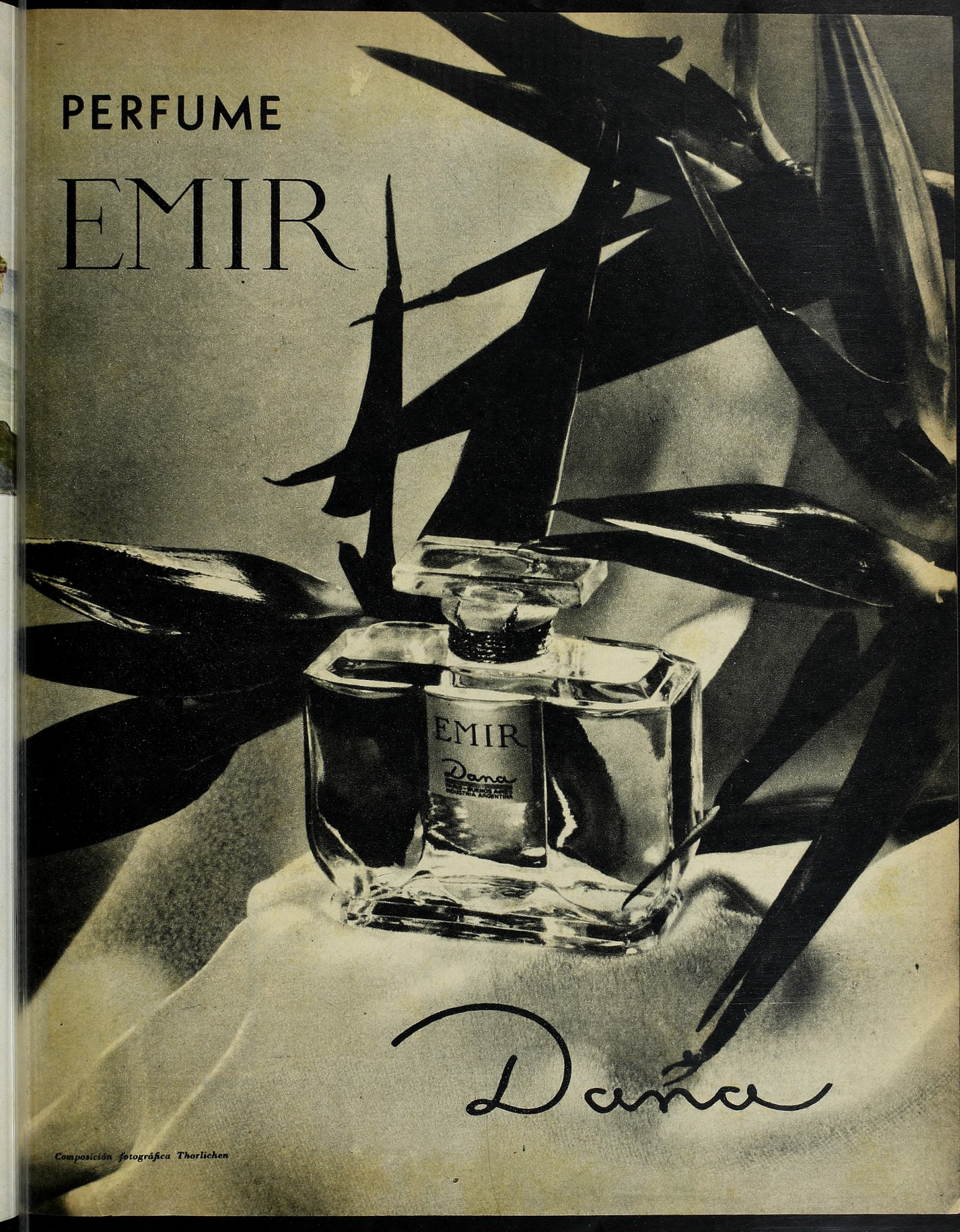
(Concluye en la pág. 61)



● La aguadora. (Lo que tiene en la mano es su sombrero.)



● Cocoteros, canelos, nogales, mangueros y bananeros: una orgía del verde bajo el sol total.


PERFUME
EMIR
EMIR
Dana
Dana
Composición fotográfica Thorlicken

AUMENTE EL

Brillo y Duración

DEL ESMALTE

Sus uñas necesitan protección. Esta protección es Fijador de Esmalte Cutex. Una simple capa basta para que el Esmalte Cutex no se resquebraje, no se agrume ni se descascare. El Fijador de Esmalte Cutex hace que el Esmalte Cutex se seque más rápidamente, dé más luminosidad a sus uñas y mantenga su atrayente brillo ¡muchos días más!



AL CAMBIAR EL ESMALTE

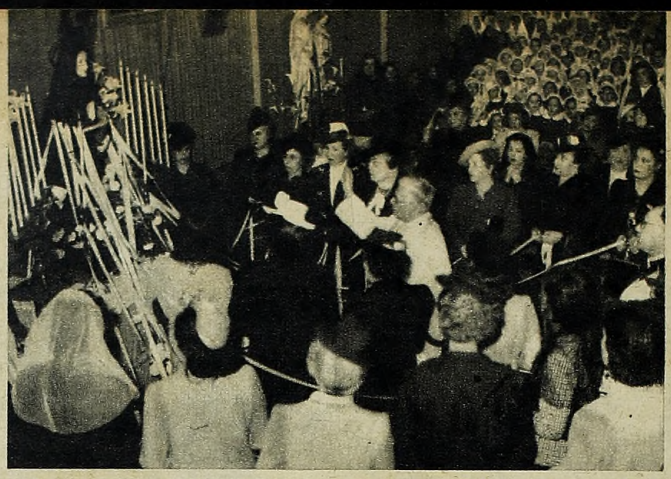
¡no use Acetona!

La acetona reseca las uñas y las debilita. Pero el Quita Esmalte Oleoso Cutex es de acción suave; el aceite que contiene, lubrica las uñas conservándolas flexibles, fuertes y sanas. ¡Ud. notará en seguida la gran diferencia que hace el Quita Esmalte Oleoso Cutex en la vida y aspecto de sus uñas! Pídalo hoy. No reseca las uñas porque no contiene acetona.

LA MARCA

CUTEX

protege la más grande línea de productos para la belleza de las uñas, del mundo entero.



Bendición de una imagen de la madre Cabrini en el Orfanato Regina Coeli.

El cine llevará a la pantalla...

(Continuación de la página 35)

que sólo el libro, o como ahora se anuncia, según se verá por el despacho que publicamos, el cinematógrafo, con su gráfica síntesis, pueden resumir la historia de la beata. El pretender hacerlo en un artículo sería pasar por alto pormenores, hechos y períodos de una existencia en la que cada instante tiene caracteres de símbolo. Porque según lo dijimos ya en una nota publicada hace algún tiempo, hasta el milagro, el misterio, que sólo con la fe en Dios puede explicarse, tuvo lugar en la vida de esta mujer.

Peter Smith, niño de pocos días de nacido, por un error de quienes lo atendían, quedó ciego a causa de habérsele quemado los ojos con nitrato de plata y además enfermó gravemente de una pulmonía. En la angustia de aquellos momentos, un familiar prendió en sus ropas una reliquia de la madre Cabrini. La afección pulmonar desapareció en pocas horas, y en cuanto a su ceguera fué recobrando la vista pese al pesimista diagnóstico de los oftalmólogos.

Otro de los milagros que se atribuyen a la beata es el de la hermana Delfina Grazioli, que enferma de cáncer agonizaba en un hospital. Según el relato de la enferma, se le apareció en sueños la imagen de la madre Cabrini para decirle que orara y que no perdiera nunca la fe en Dios. Con gran asombro de los facultativos que la atendían, la enferma mejoró con tal rapidez, que días después se reintegraba a la congregación a la que pertenecía.

Como hemos dicho, el recuerdo de la piadosa religiosa hállase patente en las más opuestas esferas sociales. Los emigrantes supieron de su afecto, de su interés, de su atención. Los enfermos la vieron acercarse hasta ellos portadora siempre de una palabra de aliento, de consuelo, en tanto su mente ideaba la conveniencia de una ampliación o de otro establecimiento que mejor atendiera a quienes tanto lo precisaban. En las cárceles su figura era venerada. Llevó hasta ellas el perdón cristiano y la reconfortante esperanza de un rezo. Otra biografía nos cuenta cómo "en su constante deseo de acudir en socorro de los infelices, la Madre confió a las hermanas la delicada misión de visitar a los encarcelados". Y ella misma, repitiendo el ejemplo que fué toda la vida, llevó al espíritu de los repudiados por la sociedad un haz de esperanza, al decirles que Dios los sabría perdonar.



Numerosos peregrinos acuden a visitar el santuario de Nueva York.

Confiemos en que el film que se anuncia sea un documento veraz de la existencia de la madre Francisca Javier Cabrini. Así, la nuestra y las generaciones futuras podrán admirar tan noble vida. Una vida que es un símbolo de cuanto puede la piedad cristiana. Una vida que se hizo eterna en el corazón y en el recuerdo de los que aún creen en los destinos de la humanidad.

ALIMENTO DELICIOSO DE ASIMILACION INSTANTANEA



Desde hace casi un siglo Maizena está considerada como un alimento ideal por su gran valor nutritivo, su digestibilidad excepcional y su rapidísima asimilación.

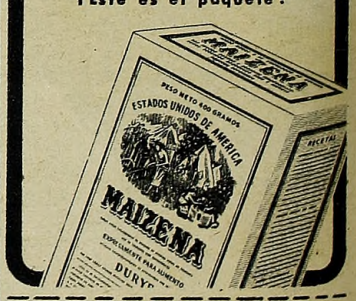
Indispensable en la alimentación de los niños, Maizena realza postres y comidas, dándoles delicada finura y sabor. En su cocina tiene que haber siempre Maizena. ¡Pídala! MAIZENA REPRESENTA UN "EXTRA" DE ALIMENTO.

TIEMPO EMPLEADO EN LA ASIMILACION

Papas.....	De 2 a 4 horas
Habas.....	De 1 1/4 a 2 horas
Porotos.....	De 1 1/4 a 2 horas
Harina de trigo ..	De 1/2 a 1 horas
Harina de cebada	De 10 a 15 minutos
Harina de avena .	De 5 a 7 minutos
MAIZENA.....	De 2 a 5 minutos

Hay Solamente Una Maizena

¡Este es el paquete!



GRATIS REFINERIAS DE MAIZ, Soc. Resp. Ltda. Capital m$n. 5.000.000 Casilla de Correo 2495, Cap. Federal.

Sírvanse enviarme, gratis, un ejemplar del "Libro de Recetas Maizena".

Nombre .....

Calle ..... No. .....

Localidad ..... F. C. .....

Oferta válida únicamente para Argentina, Uruguay y Paraguay). H - 6 - 44

¿Recuerdan los porteños...

Por CIRILO MACIEL

•

QUE hace cuarenta años que la Iglesia Católica tuvo en Sud América el primer cardenal?

QUE *en esa época el Sumo Pontífice, condescendiendo a las gestiones que se venían realizando desde tiempo atrás, elevó a la dignidad cardenalicia al arzobispo de Río de Janeiro, monseñor Joaquín Arcoverde de Alburquerque Cavalcanti?*

QUE este distinguido prelado gozaba de notable prestigio en el seno de la Iglesia Católica, no sólo por sus virtudes, sino también por sus méritos intelectuales?

QUE monseñor Alburquerque había nacido en Pernambuco el 17 de enero de 1850, de modo que tenía cincuenta y cinco años de edad cuando le fué otorgado el capelo cardenalicio?

QUE *había hecho sus estudios de latinidad en el colegio de Cajazeiras, comarca de Souza, bajo la dirección del padre Rollin?*

QUE a los dieciséis años había ido a Roma para graduarse de doctor en teología, tomando luego el presbiteriado de manos del cardenal Patrizzi, en abril de 1874?

QUE en los primeros años de este siglo tenía abiertas sus puertas al público un interesante museo histórico en la vecina localidad de San Fernando?

QUE *el fundador de este museo fué don Juan Madero, propietario asimismo de la interesante colección de reliquias, confiadas a la dirección de una comisión de caracterizados vecinos?*

QUE entre los numerosos objetos expuestos figuraban en primer término la mesa de trabajo que había pertenecido al almirante Brown y el escritorio que usó Bernardino Rivadavia durante su corta presidencia de 1826?

QUE otro de los objetos de verdadera importancia histórica era una mesa morisca, obsequiada al general Pueyrredón, cuando estuvo en Granada, por la familia de Arteaga?

QUE *había además un sillón del cacique Sayhueque, las charreteras del mariscal Solano López y una cigarrera que había pertenecido al general Belgrano?*

BIOFORINA RUXELL

TONICO RECONSTITUYENTE

De agradable sabor

Estimula el apetito



Las
SALES KRUSCHEN
tienen propiedades
Laxantes y Diuréticas
Esto quiere decir que estimulan las funciones del intestino y de los riñones

Regularice y normalice la función de sus intestinos
SALES KRUSCHEN
(Contienen seis sales minerales)

Cada frasco de
SALES KRUSCHEN
trae una medida que indica la cantidad suficiente para cada toma. SALES KRUSCHEN pueden tomarse por la mañana al levantarse disueltas en medio vaso de agua o en una taza de té.

LR1 RADIO EL MUNDO ★ EL MEJOR PROGRAMA CON UN GRAN ELENCO

MANOS A LA OBRA

NUESTRA cinematografía ha lanzado un nuevo S. O. S. Se halla realmente en un trance difícil. Otra vez todo depende del celuloide. Estamos en manos de él. La vida del cine ya no depende de nosotros. Ni siquiera de los buenos o malos productores. Más bien malos, porque es mucho el buen celuloide que se ha desperdiciado en malas películas. Pero esta vez no depende de ellos. Ni de la certera eficacia de los actores nacionales. Ni de la buena voluntad del público. Nada de eso. Depende de un factor totalmente ajeno al cine necional. En el que poco o nada en estos perentorios momentos podemos hacer para remediar. Pero aun en estas circunstancias difíciles, lo cierto, lo evidentemente cierto, es que tenemos que salvar al cine nacional. Es una industria que no puede morir en nuestro país porque así lo hayan resuelto intereses y necesidades ajenas. El gobierno debe poner cuanto esté a su alcance para resolver éste problema, que además de privarnos de una de las industrias que le son más simpáticas al pueblo, puede dejar en la calle a miles de familias. Y eso hay que evitarlo.

MUCHAS son las maneras, desde luego, de resolver este problema como medida de urgencia. Ellas están totalmente en manos del Estado, que contempla ya el caso con todo interés. Mientras tanto, no podemos dejar de lado una de las más importantes. La que puede evitar que en lo sucesivo se repitan los hechos. Es la fabricación del celuloide en el país. No hace mucho se anunciaba la instalación de una fábrica para la producción de película virgen en el país. Sus resultados no se conocen aún positivamente. En la fábrica militar de Villa María se sabe que parte de los problemas han sido resueltos con halagüeño éxito. En la composición de la película virgen intervienen, como se sabe, el celuloide y la emulsión. Un delicadísimo proceso químico industrial hace que se obtenga el celuloide. El tratamiento del algodón por el ácido nítrico. Y es ésta una materia prima que se produce en gran escala en nuestro país. Además, su mayor consumo (como el que ocasionaría la medida a que nos referimos) contribuiría a mejorar también la economía de las regiones dedicadas a su cultivo. También se producen en el país el ácido sulfúrico y el ácido nítrico, utilizado para nitrar el algodón. Luego para el proceso se requieren una serie de solventes como el alcohol y la acetona, materias todas existentes en abundancia en nuestro país.

Además, se conocen ya los resultados excelentes obtenidos en uno de los estudios cinematográficos del país. Y uno de los únicos elementos indispensables para la industria, que sería el bromuro de potasio, puede traerse fácilmente del país hermano, Chile. No puede ser, por último, problema la gelatina, puesto que la nuestra es tan buena, que hasta se exporta al extranjero y se tiene muy buenas referencias de su utilización.

CON optimismo, pues, dentro del sombrío panorama, podemos y tenemos que mirar el porvenir del cine nacional. Hemos visto que tenemos en nuestras manos lo esencial. Y también lo otro. El entusiasmo y el amor propio. No podemos dejar morir porque sí una industria tan floreciente y que tantos esfuerzos ha costado. El gobierno, los productores y las fábricas han de poner todo su empeño para que la producción de celuloide sea también nacional. Industria la del cinematógrafo ciento por ciento argentina, ello nos pondrá a cubierto de las desagradables contingencias que estamos pasando. Pondrá a cubierto, también, a millares de hogares sostenidos merced a la industria nombrada. Nos ha faltado, indudablemente, previsión. Pero salvo este mal cuarto de hora, el cine nacional saldrá a flote. Y ya felizmente no dependerá de nadie ni de nada. Estará colocado en su verdadero camino. Siguiendo su propio destino. Que buena falta nos hace.

Aventura de caza con una nueva arma

(Continuación de la pág. 14)

te. Las formas y el gesto casi humanos de la mona me cohibían. Y no es que sea yo un discípulo de Darwin, pero se hubiese necesitado un corazón encallecido para tirarle a ese pobre animal.

Los perros, inteligentes, habían captado la escena y me miraban como intercediendo por la mona y sus monitos. De haber podido hablarme hubiesen gritado en latín: "Gratia, Cesar". ¡Y el César levantó el pulgar!... Bajé el arma. El viejo guía, indio puro, se sonrió complacido y me dijo:

— Es muy feo matar así a los bichos. ¡No se puede! Le voy a enseñar cómo.

Abrió la bolsa de los víveres y extrajo un plato de aluminio y una botella de vino semillón, que él había llevado. Buscó luego el lugar más visible, depositó el plato en el suelo, lo colmó de vino, y poniéndose en cuclillas, llevó alternativamente el índice desde el plato a la boca, mientras paladeaba, para subrayar con graciosa mímica las excelencias del brebaje.

Volvió a mi lado y me pidió que guardara silencio, pues, según él, los monos tenían que tomarle confianza al plato.

Al cabo de un rato de intensa expectativa, se descolgó un mono viejo y, sigilosamente, repitió la operación de mi guía. Debió ser de su agrado, pues a sus chillidos acudieron otros y se dieron a imitarlo, alborozados.

Yo los contemplaba, maravillado de la astucia del indio. Este, cuando lo creyó oportuno, se levantó de un salto y corrió hacia ellos con una bolsa. Al querer huir se atropellaron, y el mono viejo quedó tendido, en una pose absurda. Los otros dos se alejaron haciendo zigzag con saltos y piruetas de ebrios empedernidos.

Aprendí aquel día a cazar con una nueva arma: el vino en plato, algo así como la escopeta de Baco.

La jornada estaba salvada. Emprendimos el regreso, y mientras el mono dormía en el fondo de la bolsa el más fatídico de sus sueños, el sol, cansado de hurgar entre la fronda, pintaba ya por las nubes celajes de escarlata.



OBSERVE

Su espejo le demostrará, día tras día, la beneficiosa transformación experimentada por su cutis, gracias a la Crema Rugol. Comience hoy mismo a usarla: quedará sorprendida de su resultado. Después de las primeras aplicaciones el cutis se torna limpio, claro y terso, desapareciendo las arrugas, espinillas, puntos negros y manchas.

Crema **RUGOL**

La Cuaresma, la Moda y la Dietética

(Continuación de la página 8)

nifica FLACO o TENUE, y "LATREIA", que indica ADORACION o acción de adorar. LEPTOLATRIA es, pues, "ADORACION POR LA FLACURA".

No cabe duda de que al centrar en la adoración por lo delgado y en el horror por lo gordo los dos polos de la manía dietética que hoy mueve a la humanidad, el doctor Beruti ha creado un diagnóstico de rara precisión y dos palabras que ya resultaban imprescindibles en nuestro idioma.

DE todo esto resulta que la ABSTINENCIA, que antes era una penitencia cuaresmal, ahora ha perdido su rango de virtud para convertirse en una simple costumbre.

MODAS y costumbres van usurpando así el lugar que antes correspondía a méritos y virtudes. Por eso existe la CUARESMA, que es época de PENITENCIA y ARREPENTIMIENTO, dos vocablos que casi significan lo mismo. ARREPENTIRSE y ARREPENTIMIENTO provienen del latín de "AR" por "AD" (*cerca*); "RE", que indica repetición, y "PENTIRSE", forma reflexiva de "POENITERE", que significa "*tener pena de haber dicho o hecho*". PENITENCIA responde a este último origen.

En cuanto a CUARESMA, no lo ignora el lector, es palabra que designa el tiempo que precede a la festividad de la Resurrección, y conmemora los cuarenta días que Jesucristo ayunó en el desierto. De ahí su forma verbal que deriva del latín: "CUADRAGESÍMA", así como la explicación del ayuno que durante ella se guarda.

En pos de los aprovechados falsificadores de miel

Por ESTEBAN ARZAC

UNA gota de miel encierra un tesoro. Es una cosa tan simple, tan deliciosamente inocente, tan pura, que a nadie se le ocurriría que puede ser falsificada. Pero así como hay espíritus llenos de avilantez que son capaces de malograr una poesía, imitándola o plagiándola, existen también industriales indignos que, con detrimento de esos cuasi poetas que son los apicultores, falsifican nada menos que la miel.

MUCHOS son los elementos a los cuales estos vituperables comerciantes acuden para falsificar un producto tan noble y tan fácil de obtener en su total pureza, como es la miel. Agréganle almidón, harina, féculas, gelatina, dextrina. La imitan con recursos minerales. Pero no lo pueden hacer impunemente. Existen recursos harto simples para descubrir la superchería y, por consiguiente, ponerse a cubierto de sus atentados. Sobre todo, salvaguardando la salud de los niños y de los enfermos, que son los que un mayor consumo hacen de la rica miel.

La miel falsificada con almidón tiene un aspecto ligeramente lechoso, y su disolución es turbia, desapareciendo un poco con la ebullición debido a la formación de engrudo. Quien, sin penetrar mucho en el siempre complicado terreno de la química y sin necesidad de acudir al laboratorio, quisiera saber si la miel que presenta ese aspecto sospechoso ha sido falsificada con almidón, no tendrá más que dejar caer en ella una sola gota de tintura de yodo o de agua yodada, la cual determinará la formación de un yoduro de color azul intenso, que desaparecerá en caliente, reapareciendo en cuanto se enfríe.

OTROS recurren a la imitación empleando la fécula, y el fraude será puesto en descubierto apelando también al yodo. En el laboratorio, mediante procedimientos sencillos, se llega a determinar la proporción de fécula agregada, lo cual no interesa mayormente en el hogar, aunque sí a las autoridades sanitarias.

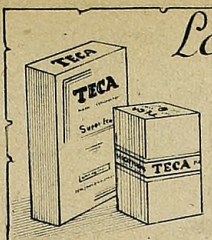
Igualmente se falsifica la miel, ya sea con harina común o bien con harina de castañas. Las características de la miel imitada con éstas son idénticas a las de aquella que recibió almidón o fécula. También la gota de tintura de yodo dirá de la honestidad del comerciante que puso en las manos del ama de casa el frasco cuyo rótulo decía "Miel pura de abejas". El microscopio es el que muestra en el laboratorio exactamente cuál de estos cuerpos es el que ha intervenido en la adulteración. En él se ve la forma característica de los granos de almidón, por ejemplo, que son de forma ovoide, color claro, estriados, con líneas excéntricas y de un tamaño aproximado de cinco milímetros. Los del almidón de fécula son mayores y algo más obscuros. Y los del de harina, más redondeados, transparentes y negros en los bordes.

ESTA luego la falsificación mediante la dextrina. Esta tiene acción sobre la tintura de yodo, que hace virar al rojo obscuro, formando un yoduro de dextrina, cuya coloración desaparece al calentársele y no se aglomera con el sulfato de soda.

Corriente es también la falsificación mediante gelatina. Se suele emplear la gelatina común o la cola fuerte. El agregado de estas materias extrañas a la miel le comunica un sabor dulzón, y batida con energía produce una espuma como de jabón.

En este caso también existe un recurso al alcance de las amas de casa, y que es el principio de la prueba a que someten en el laboratorio a la miel sospechosa para determinar luego la cantidad de gelatina o de cola añadida. Será suficiente con hacer una solución de tanino al diez por ciento y echarla, gota a gota, en otra de miel igualmente al diez por ciento. En presencia de la gelatina se formará un precipitado blanco, algo sucio, de taninato de gelatina, que se adherirá luego a las paredes del tubo de ensayo.

Y conste que estas falsificaciones son de las más inofensivas. Su descubrimiento es inmediato y tan sencillo que se puede practicar antes de utilizar el recipiente recién abierto, de manera que permitirá aquilatar con tranquilidad el tesoro encerrado en la gota de miel.



La mujer MODERNA Y PRACTICA PREFIERE

TECA

LA MEJOR TOALLA HIGIENICA

SE VENDE EN TIENDAS FARMACIAS PERFUMERIAS

SUPERECONOMICAS $ 1.15 la doc.
COMPRIMIDAS PARA VIAJE $ 1.70 la doc.

S.P.A.D.A.H. MANSILLA 2436



PERFUME ARISTOCRATICO

sutil pero persistente, que aureola de encanto y distinción... Inconfundible.

Colonia Rusa de Preal sintetiza todas las exquisiteces femeninas. Es el perfume soberano, que orgullosamente usan quienes se apartan de lo vulgar. Unas gotas de **Colonia Rusa de Preal** impondrán a su toilette un sello de elegancia señorial.

Se vende en todas las farmacias, tiendas y perfumerías.

Camauër & Cía. Soc. de Resp. Ltda.
Capital: $ 200.000
Inclán 2839/47 Buenos Aires

En el Uruguay: J. C. Cadenazzi y Cía., Paysandú 906, Montevideo.

COLONIA RUSA de PREAL

UN CONSTANTE DESFILE DE GRANDES ATRACCIONES POR EL MICROFONO DE LR1 Radio EL MUNDO

Historia gráfica de la música

Por el doctor
KURT PAHLEN

•

CAPITULO XX

LA MUERTE SOLITARIA DE MOZART...

EL año 1767 ve de nuevo en Viena a la familia Mozart, y Wolfgang tropieza por primera vez con la maldad y la envidia humanas. Se levantan calumnias, habladurías en el sentido de que no era el hijo, de once años de edad, sino el padre, el verdadero autor de las obras. Mozart tuvo que pasar por muchos exámenes para comprobar su capacidad creadora. Pero aunque salió victorioso de todos ellos, aumentó la lucha contra él con el encargo que le dió el emperador de escribir una ópera. En 1770 se estrenó en Milán, con éxito clamoroso, la primera ópera seria de su vida: "Mitridates". Era, lógicamente, de la más genuina factura italiana, como la mayor parte de las treinta obras teatrales — poco más o menos — que escribió Mozart en el curso de su vida. A su vuelta de Italia ocurre el episodio desagradable y harto conocido: el disgusto con el arzobispo de Salzburgo, quien trató como a un lacayo al joven músico, y que finalmente, por haber reacciona do Mozart ante ese trato, lo despidió groseramente.



Una edición de cuartetos de Mozart, dedicados a Haydn y acompañados por las palabras: "Así cancelé una deuda, porque es a él sólo que debo el arte de escribirlos."

Es emocionante ver cómo esta vida, que empezó con un brillo singular, ahora, con la madurez, cada día es más evidente que su obra va perdiendo interés para el mundo. Las mismas ciudades que tributaron ruidosos homenajes al niño, apenas notan ahora su presencia. Sus obras tienen éxito, sí, pero es el éxito más o menos común de la ópera: hoy vitoreada, mañana olvidada. En Mannheim se enamora de una joven y bella cantante, pero el padre se opone a que se case su hijo, y Wolfgang obedece. Años después se casó con la hermana de su amada (como hizo Haydn, pero tuvo más suerte Mozart). Las hermosas cartas que escribe, a los veinticuatro años, desde sus viajes, a su esposa, son pruebas de una madurez adquirida a través de múltiples desilusiones de la vida. Sin embargo, algo juvenil e ingenuo, chistoso y sereno, quedó en el tono fundamental de su carácter hasta la muerte.

Faltan diez años hasta tan trágica fecha. Son los años de sus obras más grandes, y los pasa en Viena. Su situación económica empeora de día en día. "El rapto del serrallo", encantadora ópera cómica, en alemán, sólo puede ser representada por orden del emperador. En 1786, los cantantes italianos hacen fracasar, cantando intencionalmente mal, su obra genial, "Las bodas de Fígaro", en Viena. Poco después triunfa la ópera en Praga. Agradecido, dedica su próxima obra, el inmortal "Don Juan", a aquella ciudad.



Vista de la ciudad de Praga, donde triunfaron "Las bodas de Fígaro" y "Don Juan".

En 1789 emprende su último gran viaje. Visita las cortes de Dresde y Berlín, y la iglesia del gran Bach en Leipzig. El rey de Prusia le ofrece el primer puesto musical en su corte, pero Mozart declina tal honor, abrigando aún la esperanza de llegar a un puesto oficial en su patria.

Llega la última etapa de su vida. Después de "Cosí fan tutte" y de "La clemencia de Tito", dedica al teatro alemán una obra extraordinaria en todo sentido: "La flauta mágica". Su éxito fué grande y creció de día en día. Vivía Mozart entonces en una pobre habitación en las cercanías del teatro, y sus amigos le visitaban todas las noches, terminada la función, a la cual casi nunca pudo asistir.



El teatro, aún existente en Viena, donde se estrenó "La flauta mágica".

Ya marcado por la muerte, sobre su lecho se encontraron dispersas hojas de música, en las cuales Mozart escribió con mano temblante su "Requiem". Antes de terminarlo, y durante el éxito popular creciente de "La flauta mágica", murió este genio singular, en la pobreza más completa, el 5 de diciembre de 1791.



El anuncio del estreno de "La flauta mágica" para el 30 de septiembre de 1791, dos meses antes de la muerte de Mozart.

El día de su entierro, un día tormentoso de invierno, llovía fuertemente. Pocos fueron los amigos que despidieron los restos de Mozart y siguieron algunos pasos al coche fúnebre, que era de última clase. Al llegar al cementerio ya no había ningún ser humano, sino sólo un perro en el séquito. Su tumba fué la fosa común, así que hasta el día hoy no se sabe con seguridad dónde descansan los restos del "predilecto de los dioses".



El vergonzoso entierro de Mozart, según un dibujo antiguo.



Además de las ventajas de un desodorante, Odorono le proporciona la seguridad de ser un antisudoral efectivo pero inócuo. Su efecto es durable. No irrita la piel...No mancha...No daña las telas...Se aplica rápida y fácilmente. Habiéndose puesto Odorono, puede usted pasearse con confianza entre la concurrencia durante los descansos...

Desodorante
ODO-RO-NO
Antisudoral INOFENSIVO
—pero EFECTIVO!

También hay Crema Odorono . . . Es suave . . . no grasienta . . fácil y rápida de usar . . . se seca en seguida.

LEONARDO INVENTO EL AVION...

(Continuación de la página 7)

se procuró poner nuevamente en función—naturalmente que modificados—a los antiguos carros de combate.

La cosa tuvo lugar durante una guerra. Se comprobó plenamente que esa arma era muy eficaz, pero los jefes militares de Francia terminaron por desecharla sin que se supiera a ciencia cierta por qué.

Por cierto que don Francisco María Arouet calla deliberadamente que fué él mismo quien intentó resucitar el antiguo "Carro de Ciro". Pero la historia lo sabe. Y lo refiere de esta suerte:

Federico II de Prusia está en guerra y no encuentra oposición. Ocupa ciudades y hace capitular a sus enemigos en forma que aquello tiene más las apariencias de un paseo triunfal que de una campaña guerrera. Voltaire comprende que en semejante "paseo" se oculta un peligro para su patria, y entonces medita y le dirige una carta al duque de Richelieu, de la cual entresacamos estos párrafos:

"No tengo nada de militar, pero me parece que existe un arma, una máquina formidable que tuvo gran eficacia en la antigüedad. Así se lo expresé a un oficial amigo mío, sin sospechar ni remotamente que de mi caletre pudiera surgir un invento capaz de destruir a la humanidad. Pero mi amigo se tomó la cosa en serio, me obligó a que le diseñara un modelo, y luego se fué con los croquis a monsieur d'Argenson, que ya lo está reproduciendo en pequeño. Os juro que si sale como espero, será como para reventar de risa el que sea yo autor de una máquina destructora. No sabe usted lo que me gustaría que fuese usted el primero en usar esta arma y en matar con ella muchos prusianos."

Voltaire insistió varias veces ante el duque de Richelieu. Pero parece ser que ni éste ni otros militares de la época le dieron mucha importancia a los tanques.

Sin embargo, aún volveremos a tener noticias de él, y por mano de su propio inventor, quien, en carta a Catalina II de Rusia, dice:

"Acabo de ver de nuevo al oficial que en 1756 se animó a proponer los carros de combate para la guerra. El entonces ministro de Guerra, conde d'Argenson, hizo un ensayo. Mas como los carros de combate sólo sirven para ser empleados en grandes llanuras, se le desechó. No obstante, me asiste la seguridad de que tan sólo una media docena de mis "carros" como avanzada, bastarían para desconcertar a los genízaros de Mustafá.

Parece ser que Catalina II, tras alguna insistencia de su genial amigo, terminó por hacer construir dos carros de combate según los planos de Voltaire. Pero nunca se supo el resultado que tuvieron en la acción. Tan sólo se conserva la opinión de los generales de Catalina, quien le dice a Voltaire que "los carros sólo servirán para emplearlos contra fuerzas regulares, y no contra los turcos, que pelean "dispersos".

ESTO es todo. Pero ya es bastante. Y tanto, que el orgulloso siglo XX está vestido en nuestros días con las galas que les legaron los siglos pasados.

Sus chicos
SE LUCIRAN
con guardapolvos
almidonados con
LINIT





CABEZAS SOMETIDAS
A LA
ONDULACION PERMANENTE
DEBEN SER LAVADAS CON
PASTA NATURAL
BLONDSOL
UNICAMENTE

Hotel Residencia Odeón
Valle Hermoso (Sierras de Córdoba)
Baños privados — Natación — Tennis
Equitación
Informes y fotos: Avenida de Mayo 1370, oficina 276, U. T. 37 - 0780

Dr. JUAN E. DILLON
ENFERMEDADES DE BOCA Y DIENTES
Dentista de la Empresa Haynes
Horario: de 14 a 20 horas
JUNCAL 1283, 1er. piso
Unión Telef. 41 - 1229

REGULADOR
GESTEIRA
PARA LAS MUJERES
En venta en las farmacias del País

Del nutrido anecdotario...

(Continuación de la pág. 22)

que en una oportunidad, el director Bülow sorprendióse de la puntualidad del baterista. Era el único de los músicos que no había faltado una sola vez.

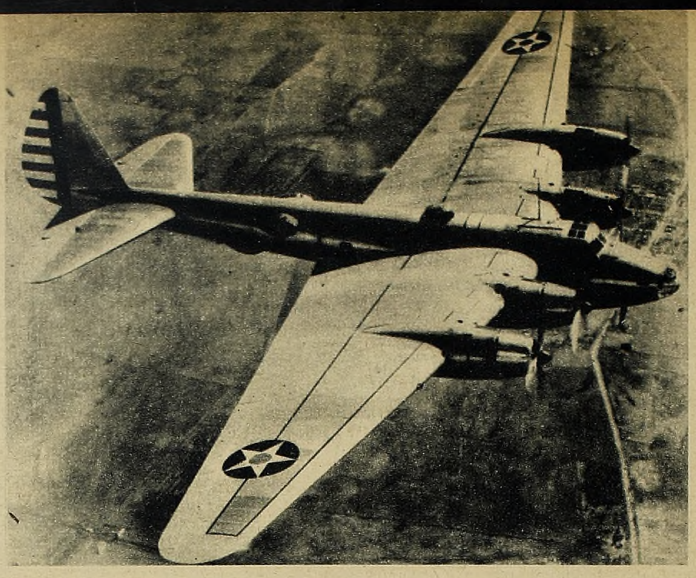
—Quiero agradecerle su puntualidad a los ensayos — le dijo cierto día. — Veo que comprende usted la importancia que tienen.

—Sí — claro — repuso el baterista. — Pero, vea usted... Yo no podré ir al concierto.

● Recorría cierta vez Puccini las calles de Milán, cuando acertó a pasar junto a un organista callejero que tocaba en ese momento el vals de Musetta, de "La Bohéme".

— Debes tocarlo un poco más rápido — le dijo Puccini, al pasar.

Al otro día, el organista callejero colocó en su instrumento un cartel que decía: "Soy alumno de Puccini."



Uno de los grandes aviones de transporte que hacen la travesía de un continente a otro en contadas horas.

¿MORIRAN DEFINITIVAMENTE LOS GRANDES NAVIOS?

Por LUIS URIOSTE

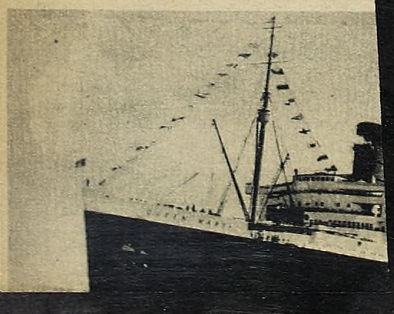
HASTA la iniciación de las hostilidades se pudo pensar en que el navío sería insubstituible. En cuanto los Estados Unidos intervinieron, no declarando la guerra, sino simplemente prestando su apoyo a Inglaterra y sus aliados, surgió la desconcertante posibilidad: con el avión, la navegación aérea, saltando por encima de los mares, podía derrotar a las embarcaciones. Y, poco más tarde, colocada como beligerante frente a Alemania y el Japón, esta nación ha confirmado lo que era una sospecha y perpetrado el milagro de los abastecimientos de hombres, víveres y materiales por vía aérea. El Atlántico, puede decirse, se ha convertido en un simple lago, al cual se atraviesa en contadas horas de vuelo.

Hasta ayer, sin ir más lejos, la travesía de Europa al Nuevo Mundo, en cuatro días y medio, fué una meta casi inalcanzable. Los ingenieros se esforzaron en concebir embarcaciones veloces y poderosas, capaces de desarrollar velocidades de treinta a treinta y cinco nudos. De los portentos que, a comienzos del siglo, fueron el *Lusitania* y el *Mauretania* ingle con treinta mil toneladas de plazamiento, se llegó a los sos de setenta y cinco mil, trescientos metros de eslor *yette*, el *Queen Mary*, el *Re*

Pero, la verdad... Los in vales ya no daban más. La reció tener un límite. No s ciliar el tonelaje con la ve consumo de combustible. S círculo cerrado, y cuando p se lograba un ínfimo progre cos quedaban perplejos.

EL problema era desarrol cia de centenares de mi ballos de fuerza, con el míni de hélices y con el menor des posible. Las hélices de las n rra, planeadas y construídas recursos del arte naval, po senta mil. Con cuatro de ell alcanzar la portentosa fuerz tos cincuenta mil caballos; doble de lo conquistado has pero...

Para la velocidad de los

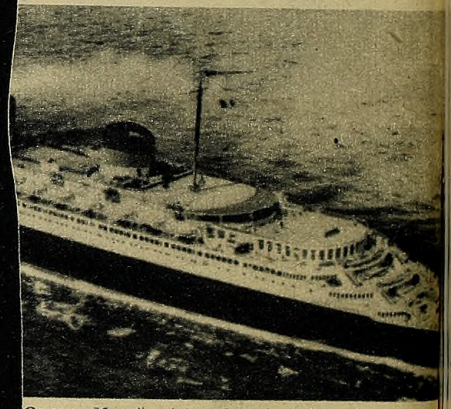


DESPUES de la lucha de los hombres tendremos la lucha de las máquinas. Desde luego, bendita lucha, porque ha de ser sin derramamiento de sangre, con gigantescos esfuerzos industriales, lisa y llanamente por el progreso. Pero, eso sí, lucha encarnizada, implacable y que el

NATURALMENTE, se puede argumentar que no hay necesidad de realizar los viajes con tanta premura y que, igualmente, no es preciso construir gigantescas embarcaciones. Mas, sin mucho insistir, se puede recordar que lo que las empresas de transportes han buscado siempre es rapidez y capacidad, ya que una y otra aumentan el tonelaje transportado y que produce ingresos. Y todavía se presentará la interrogante del excesivo costo que implica esa velocidad y esa capacidad; a lo cual, momentáneamente, no podemos dar una respuesta...

...Por la sencilla razón de que, ya en 1941, los técnicos navales manifestaron su preocupación ante el consumo de combustible fabuloso exigido por aquellos colosos del mar.

HUBO entonces quien pensó en substitutos del carbón y del petróleo, en ingeniosas turbinas y complicados mecanismos eléctricos. Lo mismo, aparecieron creadores de problemáticas *rotonaves*, destinadas al aprovechamiento del viento mediante torres cilíndricas de treinta metros de altura y nueve



Queen Mary" visto al entrar en el to de Nueva York, luego de batir el d en el cruce del Atlántico, en el año taràando 3 días 21 horas y 48 minutos.

metro, destinadas a captarlo y po- funcionamiento también proble- s motores. Los resultados fueron y, naturalmente, no pasaron de in- , aunque, eso sí, voluntariosos es- s.

estos momentos, la palabra la tie- s aviones. Tanto para carga como ransporte de pasajeros, ya se han do aviones gigantescos que en espacio de tiempo cubrirán gran- stancias con tanta seguridad como ridad y economía.

CONTRACT-BRIDGE

Por JORGE FRIGONI

LICENCIAS EN BRIDGE

MUCHOS son los aficionados que teniendo especial interés en aprender, a veces se sienten defraudados, pues comprueban que la consulta hecha ayer a un jugador consagrado, "Equis", en quien habían depositado su fe y confianza y al que habían escuchado con toda atención, y lo que es más, cuyos argumentos parecían tener tanta lógica, ¿cómo era posible que hoy no más, estuviera el conocido as haciendo todo lo contrario mientras jugaba? Entonces la duda cunde. ¿Qué era lo cierto? ¿Lo que le habían dicho o lo que estaba viendo?... No pude menos de acordarme de aquel refrán tan conocido del famoso cura: "Haz lo que yo digo, mas no lo que yo hago."

En general, los mejores jugadores son generosos con lo que saben, y tratan de enseñar o de aclarar los conceptos del juego de todo aquel que tenga no solamente condiciones, sino también interés en aprender, y hasta aconsejan en lo posible que traten de no olvidarse lo que se les explica, con el objeto de ser lo más "regular" posible, pues esa regularidad es en general lo que irá dando fortaleza y seguridad a su juego, a la vez que personalidad, lo que lo ayudará a cometer la menor cantidad de errores; y ya sabemos que la bondad de un jugador está en relación inversa a los errores que comete: a menos equivocaciones, mejor jugador, pues eliminarlos totalmente resulta poco menos que imposible por no decir que lo es. ¿Entonces?... Creo sinceramente que el conocido as no engañó al aficionado cuando éste lo consultó, sino, por el contrario, trató de aconsejarlo bien e inculcarle conceptos y normas de los cuales es bueno no apartarse, sobre todo cuando todavía no se domina el juego en todos sus aspectos. Apartarse de las normas establecidas y de lo publicado por los expertos trae aparejados luego trastornos difíciles de remediar, y por lo general de fatales consecuencias; pero esto no quiere decir, por "contrario censu", que aquel que realmente domina el juego no pueda apartarse de estas normas, pues está en condiciones ventajosas para salir de esas situaciones de aparente irregularidad y que a veces las circunstancias exigen, dada la poca maleabilidad de la mano o de las situaciones, saliendo de esa rigidez, que de mantenerse en la misma restaría a su juego la brillantez que lo ha consagrado como un as, convirtiéndolo en un jugador adocenado. Pero, insisto: no debe abusarse en este sentido hasta no dominar el juego en todos sus secretos.

Esto es, precisamente, lo que podríamos llamar "licencias" en bridge, que es: "la libertad que se toma un jugador (no un principiante) de apartarse de las reglas establecidas cuando las circunstancias, por lo general muy difíciles de apreciar, lo hacen absolutamente necesario".

Estas "licencias" no solamente se pueden tomar en el remate, sino también en el carteo, ya de su propia mano, ya en el carteo de la contra. Veamos algunos casos, entre ellos el que motiva este comentario. La mano era la siguiente:

♠ J x x — ♡ A Q x
◇ A Q x — ♣ A J x x

El jugador dió las cartas y se encontró con esta mano: inició el remate con 1 S T, y ahí el principiante se quedó muy triste. El día anterior le había dicho ese destacado jugador, entre otras cosas, que para abrir de un S T era necesario tener ataje a los cuatro palos, y ahora resulta que sin tener el pique protegido, iniciaba el remate en esa forma. ¿Por qué no lo hacía de 1 T? Le hice notar que el adversario estaba vulnerable y marcado con 40; la debilidad del compañero, etc., y que si abría de 1 T, los contrarios, sin arriesgar mucho, se atreverían a iniciar una defensa a un nivel muy bajo, que no solamente podría tener éxito, sino que podría llevarlos a ellos a un contrato difícil de cumplir. En cambio, era poco probable que con poco juego se atreviesen a declarar sobre 1 S T, ya que la multa podía ser grave.

En otro aspecto, digamos: en el carteo de su propia mano, también puede usted salirse de las normas establecidas, por ejemplo: teniendo usted nueve (9) triunfos entre las dos manos combinadas encabezadas por el As, Rey, está establecido que no debe hacerse finesse a la dama, y la práctica así lo ha demostrado. Sin embargo, en más de una ocasión hemos visto a un gran jugador hacer una finesse con nueve triunfos, y lo más interesante es que tenía razón: la dama estaba tercera y en el lugar donde el experto la había colocado. ¿Por qué? ¿Adivinanza? ¿Suerte? No; nada de eso: las inferencias de los remates, por lo general, muestran la colocación de algunas cartas, y sobre todo el número de cartas menores de que pueda estar acompañada.

(Continuará)

PROBLEMA Nº 37

Usted, dador vulnerable, tiene la siguiente mano:

♠ x
♡ A R Q J x x
◇ A R J 10
♣ x x

¿Cuál es su declaración?

(La solución en la pág. 53)

"Yo me río tranquila!"

Porque confío el cuidado de mis dientes al Dentífrico ODOL!



PUEYRREDON PROPAGANDA

El Dentífrico Perfecto de Acción Total



CIA. ARGENTINA DE COSMETICOS S. A. - Guatemala 4645

El hoyo 19 por San Pedro

AL MARGEN DE LOS CAMPEONATOS

Debemos lamentar que no puedan intervenir en el campeonato algunos caddies de condiciones sobresalientes, tal como ocurría cuando este certamen era organizado y auspiciado por el Golf Club Argentino, en Palermo. Hasta que el campeonato de profesionales estuvo bajo el control de la prestigiosa institución, es decir, hasta 1932, tuvieron cabida en el torneo hasta los más humildes caddies de todos los clubs de los alrededores de la ciudad de Buenos Aires.

En 1933, cuando el campeonato pasó a ser organizado por la Asociación Argentina de Profesionales de Golf, este campeonato, que había tenido tanta popularidad en el ambiente profesional, fué exclusivo para los asociados; de modo que los que se perfilaban como caddies de honor, los futuros profesionales, los nuevos maestros, aquellos que habían elegido esa profesión en procura de nuevos horizontes, debieron conformarse con sus tradicionales partidos de los días lunes y en otros torneos de menos importancia, quedando afuera de ese campeonato, que precisamente era la única oportunidad que los modestos servidores de nuestro deporte tenían para poder descollar si tenían condiciones de verdaderos golfistas.

Es de esperar que las autoridades de la Asociación Argentina de Profesionales tengan en cuenta las justas aspiraciones de estos cultores de nuestro deporte, que viven y trabajan para el golf, y que ellos, que también son profesionales del golf, tengan al menos una vez al año una oportunidad de medir sus cualidades y sus fuerzas de golfistas con los veteranos maestros, pues la mayor parte de éstos, antes de llegar, antes de ser campeones y primeros profesionales en los clubs, han pasado por la categoría de caddies de honor.

UN INVENTO QUE PUEDE RESULTAR UTIL

Numerosos profesionales de golf acostumbran calentar las pelotas antes de ponerlas en juego, pues entienden que de esa manera se obtienen tiros más largos. El procedimiento usado comúnmente para calentarlas es rudimentario: se las sumerge en un recipiente con agua caliente hasta darles la temperatura requerida, y claro resulta que durante un partido la pelotita no tarda en enfriarse, y resulta incómodo cargar al caddie con un tachito de agua caliente, porque además también desciende la temperatura del líquido al poco tiempo de separársele del fuego.

W. D. Hampton, de Greensboro, ha inventado un aparato que contempla cómoda y simplemente todos los aspectos del problemita. Consiste el tal aparato en un cilindro de cuero, dentro del cual hay una materia térmica de tipo químico que produce calor cuando se le echa agua. Las pelotas guardadas en este aparato conservan calor durante veinticuatro horas. El cilindro está provisto de un dispositivo mediante el cual una pelotita guardada en una red de la parte exterior del aparato penetra en éste tan pronto como sale por la parte superior la que estaba dentro del mismo. De esta manera siempre dispone el jugador de una pelotita calentada, y cuenta para ello con un aparato fácilmente transportable y de simple manejo.

UN PEDIDO DE PELOTAS DE GOLF FUE RECHAZADO DESDE LONDRES

SEGUN un telegrama de la Asociated Press, la Asociación de Profesionales de Golf de Gran Bretaña anunció que el jugador profesional argentino José Jurado solicitó el envío de pelotas de golf, pero que se había contestado que en la imposibilidad de obtener aun las suficientes pelotas para los miembros de la asociación inglesa, se veían en la imposibilidad de acceder al pedido formulado por el destacado jugador de Buenos Aires.

Esta negativa, muy lógica por cierto, hará pensar a los jugadores de nuestros campos de golf que las pelotas existentes actualmente hay que cuidarlas, y que las viejas se pueden recauchutar, con las que los jugadores podrán continuar jugando.

Tampoco debemos esperar pelotas de los Estados Unidos, donde también existe una gran crisis de estas esferitas para la práctica de nuestro deporte.

En los numerosos clubs de Sud Africa, donde también carecen de este implemento indispensable para el golf, se ha subsanado esta falta con pelotas de madera; claro está que estas nuevas pelotas de madera no son eficientes como las de goma, pero prestan muy buen servicio a los golfistas sudafricanos. Parece ser que estas nuevas pelotas, que han sido implantadas a causa de la presente guerra, no alcanzan grandes distancias, por lo que el par de las canchas donde se utilizan se ha aumentado en un tiro por hoyo, y las mismas pueden ser usadas durante treinta partidos. Si la guerra continúa, no nos extrañaría ver en nuestros clubs de golf a los jugadores prácticar nuestro deporte con pelotas de madera, y también se podría dar el caso a la creación de una nueva industria argentina.

NO SE PIERDE UN TORNEO

El popular "Garabito" no falta jamás a un certamen y camina más que todos los competidores, y siempre dice: "Sonríase un poco y mire a la máquina". Es "Garabito" Palazzo, sacando una fotografía a un finalista que perdió.



Y DEBE TENER RAZON

C. C. Anderson, destacado periodista de nuestros deportes en el Canadá, cuando nos visitó nos dijo: "En los artículos en que no sé por lo menos doscientas líneas. Cuando tengo un tema interesante, que domino y que verdaderamente siento, escribo sobre él no más de cien líneas."

LO DE SIEMPRE

"No estoy acostumbrado a jugar con estos zapatos". Es una "lágrima" de un golfista que se justifica por lo mal que juega.

¿ES UN ESTIMULANTE EL ALCOHOL?

El "ingeniero" Pigani, en un torneo, había efectuado un regular score de 41 golpes para los primeros 9 hoyos y se encontraba "all square" con su contendor, Oscar M. Selasco, golfista éste de raza "canina". Pigani, viendo que podría perder su "partidito", invitó a su adversario a tomar un copetín en el hoyo 19, antes de proseguir el match.

No se sabe bien qué cualidades tenía "ese" copetín que tomó Selasco; lo cierto y verdadero fué que salió Selasco a la cancha con una lucidez "fenomenal", y todos los tiros los efectuaba como si supiera jugar como un campeón, y en la vuelta ganó "al hilo" siete hoyos seguidos al "ingeniero". Ahora se susurra en el ambiente golfístico del Libertad que Pigani está inventando — pues este golfista tiene la idea que Edison es un poroto a su lado — un nuevo "copetín explosivo", que tendría la virtud de romper el estómago al que lo tome, produciendo además en el jugador formidables slice, pull y sockets combinados con top.

LA ARMONIA EN EL GOLF

- En el juego del golf todo es armonía, es el arte de saberse poner a tono o a destono con las circunstancias.
- Desgraciadamente, muchas veces la armonía falla entre golfistas de buen tono.
- Dos amigos después de un partido discuten y se pelean, juran no jugar nunca más juntos. (El juramento de los golfistas en estas circunstancias dura solamente tres días.) Son dos golfistas sin la pelota.

EMBOCANDO

El famoso profesional americano Walter Hagen tratando de embocar una pelota en el agujero de un rodillo.



DE PESCA

Jugadores de golf del Villa Ana G. C. del Chaco Santafesino, se dedican a la pesca en el río Paraná.



EN LA SECCION PERROS

La duquesa de Gloucester, hermana política del rey Jorge VI, conversa con un oficial de la sección perros de un batallón escocés. En el centro, en segundo plano, vemos a Thomas Saunders, conocido jugador de golf de nuestro país, incorporado al ejército inglés en un regimiento de canes.



COMENTARIOS SOBRE CASOS Y COSAS DEL GOLF

ENTERESE SEÑORA...

"Se puede hacer vinagre sin vino; es decir, de "cualquier mezcla alcohólica, ya sea de jugo "de frutas, de mosto de cereales fermentados, "o de mezclas de agua y alcohol etílico, etc. "Sin embargo, el más sano, de mejor gusto y "color y más aromático, es el vinagre de vino...

"Pero no es fácil hacer un buen vinagre "de vino... Se requiere no sólo emplear un "vino adecuado sino también se- "leccionar cuidadosamente la "clase de los microorganismos, "que deben realizar el proceso "de acetificación. Con este y "otros muchos requisitos, se ela- "bora el Vinagre Trapiche"



...y pida Vinagre de Vino TRAPICHE exquisito y de confianza

Este vinagre realza tan exquisitamente el sabor de las ensaladas, mayonesas y encurtidos porque es vinagre de vino, ¡verdadero vinagre! Usted puede confiar plenamente en él: se elabora con vinos Trapiche, en la Bodega Trapiche, de acuerdo con la técnica más adelantada. No cuesta más que un vinagre común. Pruébelo Ud



VINAGRE DE VINO TRAPICHE

BENEGAS HNOS. & CIA. LTDA.

Haga esto y averiguará su grado de rapidez mental

COCKTAIL DE LETRAS

(Fauna africana y asiática)

1.	TOPPAHOIMO	1. — — — — — — — — —
2.	IRODOLCCO	2. — — — — — — — —
3.	LAOMELC	3. — — — — — — —
4.	BUEC	4. — — — —
5.	FRAJAI	5. — — — — — —
6.	MIRODAREDO	6. — — — — — — — — —
7.	GREIT	7. — — — — —
8.	NETALFEE	8. — — — — — — — —
9.	DRAPOLOE	9. — — — — — — — —
10.	SZUVERAT	10. — — — — — — — —
11.	NELO	11. — — — —
12.	BRECA	12. — — — — —
13.	ROGLAI	13. — — — — — —
14.	LAHACC	14. — — — — — —
15.	MAHNICCEP	15. — — — — — — — — —
16.	NAHIE	16. — — — — —
17.	ECLAAG	17. — — — — — —
18.	FOCLEACION	18. — — — — — — — — — —
19.	NICOOOT	19. — — — — — — —
20.	VIAGLA	20. — — — — — —

Ejemplo: BEROG = GERBO

Encontrar la solución de este Cocktail de Letras en 10 minutos revela una rapidez mental EXCELENTE; en 12 minutos, MUY BUENA; en 15 minutos o más, REGULAR.

PRUEBA DE INGENIO

TODAS las palabras a continuación son **substantivos comunes**. NO SE ADMITEN PLURALES ni NACIONALIDADES. Llenar los espacios en 10 minutos merece la clasificación de EXCELENTE; en 15 minutos, MUY BIEN; en 20 minutos o más, REGULAR.

D — S	S — L
T — — S	S — — O
A — — — S	S — — — A
C — — — — S	S — — — — N
M — — — — — S	S — — — — — O
C — — — — — — S	S — — — — — — A
M — — — — — — — S	S — — — — — — — A
M — — — — — — — — S	S — — — — — — — — O
A — — — — — — — — — S	S — — — — — — — — — N
P — — — — — — — — S	S — — — — — — — — — O
P — — — — — — — S	S — — — — — — — E
A — — — — — — S	S — — — — — — O
B — — — — — S	S — — — — — A
M — — — — S	S — — — — A
R — — — S	S — — — O
I — — S	S — — A
T — S	S — L

PRUEBA DE AGILIDAD MENTAL

Si en CINCO minutos consigue usted llenar los espacios para completar los nombres de los **mamíferos** a continuación, su agilidad mental es EXCELENTE; si toma SIETE minutos, es MUY BUENA; si DIEZ minutos o más, REGULAR.

1. — A — — R
2. P — — R O
3. — U — —
4. P — — R — O
5. A — M — — O
6. — I — A — —
7. — A — — E — A
8. — E — —
10. — — R — I — — — — O
11. — E L — — —
12. — A C — — —

(Ver soluciones en la pág. 61)

SAPOLAN FERRINI

Evita las arrugas y embellece el cutis.

Rechace imitaciones



SAPOLAN FERRINI

—HAY UNO SOLO—



—Mi marido es un hombre muy inteligente. Gracias a la idea de él, hemos dado días pasados una fiesta colosal.

—Rosita, cuéntame cómo fué.

—Resulta que alquilamos todos los adornos al especialista Longobardi, Bolívar 280, y entonces la fiesta con tan maravillosos adornos fué un éxito.

SOY OTRO DESDE QUE MAMITA DESCUBRIO MENNEN

Para la piel de un cuerpecito tan tierno debe emplearse únicamente talco de lo más puro y fino que existe – ese es el Talco Boratado Mennen. Todas sus ventajas contribuyen a la salud del bebé.

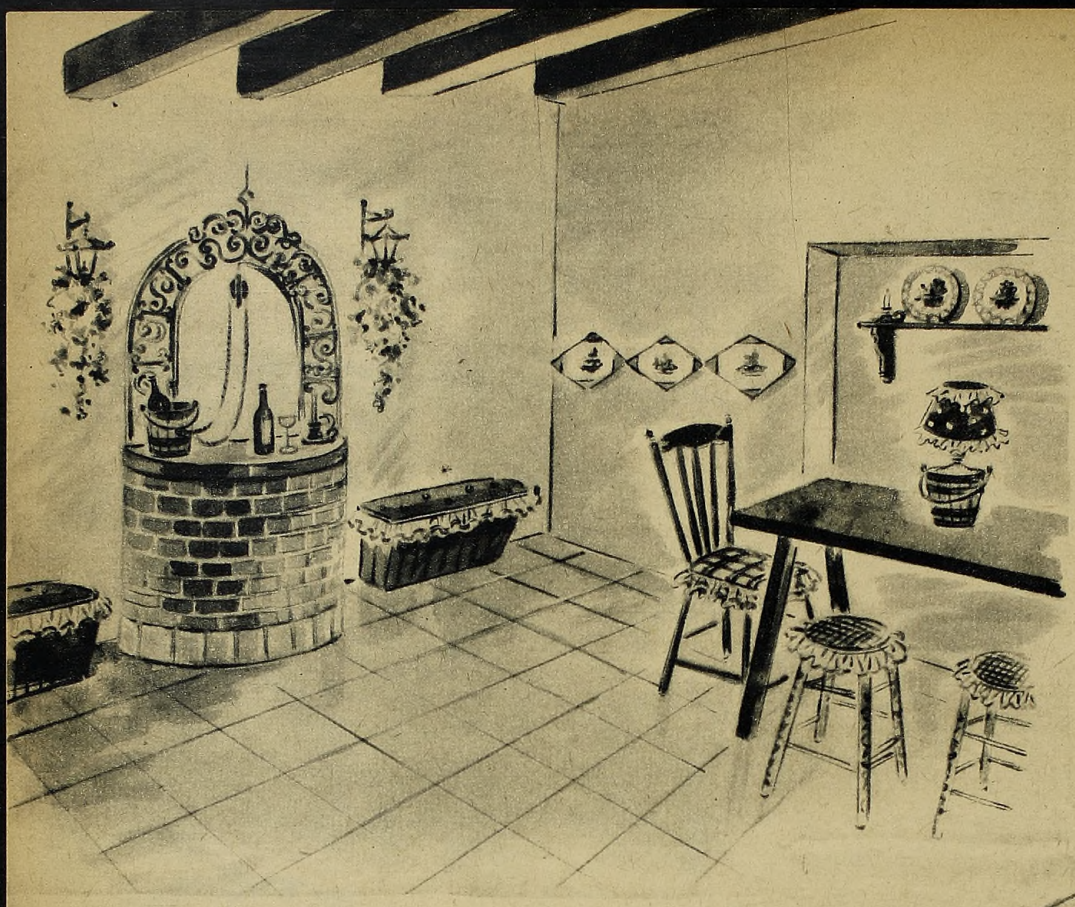


TALCO BORATADO MENNEN

SOLUCION AL PROBLEMA DE BRIDGE Nº 37

(Continuación de la pág. 51)

Su declaración es: 2 C.



AMBIENTE COLONIAL

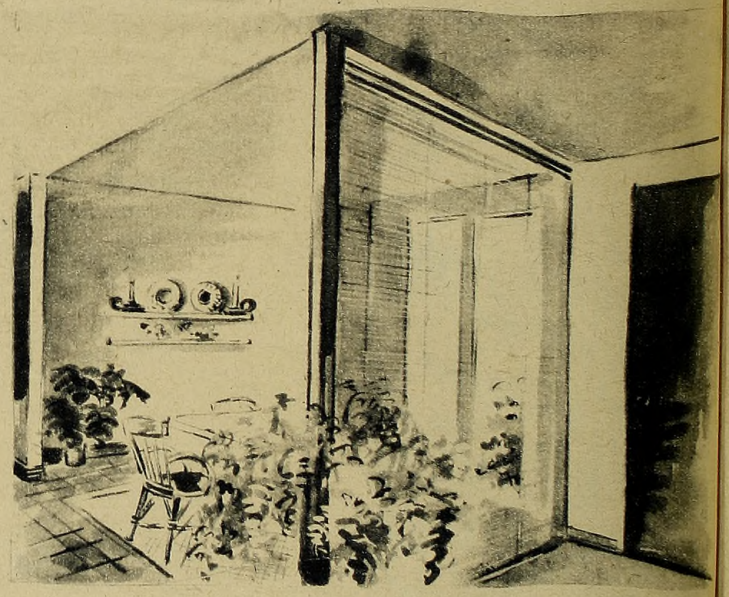
Original presentación del living-room, en la que se reúnen todos los elementos propios de un típico patio colonial. Es una vistosa decoración y muy apropiada para este tipo de vivienda, en la que tienen cabida estas notas de acentuado color. El pozo es simulado, las vigas del techo son de madera y el piso de grandes baldosas de color rojo. Platos en la pared, fundas en los asientos, una muy graciosa lámpara de mesa, dos bancos, faroles y otros detalles completan la presentación.

PARA LAS COMIDAS

En un sector del living-room se ha dispuesto un lugar apropiado para servir las comidas. La teórica separación se resuelve con una cortina de junco que proporciona una nota muy original, y que puede recogerse cuando sea oportuno.

Week-End

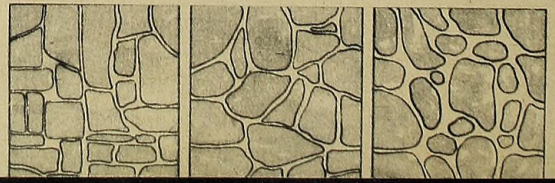
Dibujos de EMA TALAMAS





PISOS DE LAJAS

Sabemos qué útiles y vistosos resultan los pisos y caminos hechos con lajas. Así es como su difusión es cada vez mayor empleándose las más distintas combinaciones. En efecto, las lajas, que vienen en dos tipos, regulares e irregulares, pueden disponerse de muy distinta manera, tal como podemos apreciarlo en los diferentes modelos con que acompañamos el proyecto de este pequeño camino.





El pájaro

Cuento de CARLOS ACHE

Ilustración de ORIOLI



LO veía todas las tardes. Era en una plaza donde yo iba, en un sitio alejado de la parte más concurrida por las niñeras y las madres jóvenes, que llevaban a los niños a tomar aire y sol. Iba, con mi estrujado cuaderno, buscando, en ese oasis de tranquilidad, ordenar las ideas, lejos del ruido insoportable del tránsito y del olor de la nafta. El pájaro, un gorrión borroso como todos los gorriones de la ciudad, saltaba en el césped, cerca mío, con su alegre y monótono ¡píu, píu!..., ¡píu, píu!..., ¡píu, píu!...

Lo distinguí de los otros desde el primer momento, por una cicatriz que tenía del lado derecho de la cabeza, producida en quién sabe qué episodio de su azarosa y aventurera existencia, En ese sitio no le salían plumas y le faltaba, además, el ojo de ese mismo lado. Al principio no le hice mucho caso, pensando quizá que no lo vería más, pero luego, a fuerza de verlo todos los días, fué para mí como si formara parte de la plaza misma; como el gran árbol que me daba sombra, como los canteros, como los caminos...

Durante muchos días fué mi inseparable compañero. Poco a poco empecé a confiarle mis anhelos, mis esperanzas, mis penas...; él parecía comprenderme, y con el puntito negro y brillante de su único ojo, me miraba fijamente mientras saltaba frente a mí. Tanto lo conocía, que aprendí a distinguir su grito del de los otros, a pesar de que aparentemente todos los gorriones gritan igual. Yo notaba una sutil diferencia que no sé bien en qué consistía... Tal vez su piar era más dulce, más grave, más comprensivo... Se había acostumbrado tanto a verme, que se paraba en el banco donde yo me sentaba y saltaba por él sin tenerme nada de miedo...

Me imagino la sonrisa con que habrán leído hasta aquí lo que he escrito. Es difícil comprender que un hombre pueda tomar tan en serio a un pájaro, y más que lo haga su confidente, pero ese pájaro era un poco yo mismo; hasta su herida imborrable era como algunas de las que llevo indeleblemente marcadas en el alma. Además, imaginábame que me comprendía y que oía con interés lo que yo le decía... ¿Acaso alguien hubiera sido tan bueno conmigo? El no faltaba jamás a la cita, y estuviera yo triste o contento, venía a mí y ponía calor en mi alma. Me parecía que, aun desde lejos, sus sedosas plumas me envolvían...

Una tarde no lo vi saltar con sus compañeros en el césped, no lo vi tampoco volar como una flecha de una rama a otra. Lo esperé largo rato, pero no apareció... Lo busqué con la mirada entre el tupido follaje del gran árbol que me daba sombra, pero no alcancé a verlo entre sus ramas; solamente me parecía oír, muy suave, allá en lo alto, su ¡píu, píu!..., ¡píu, píu!..., ¡píu, píu!...

Pasaron así tres días y, al no verlo, sentía un extraño frío correr por mi espalda. Comprendía que el pájaro me necesitaba, y me desesperaba porque no sabía qué hacer por él; estaba seguro que nunca me hubiera pedido socorro..., sabía que me daba la alegría y el consuelo de su tierna compañía y de su canto monótono, sin esperar retribución ninguna... No lo veía, pero siempre me parecía oír, llegando desde lo alto de las tupidas ramas, muy débil, pero inconfundible para mí, su piar dulce.

Un día, a las cuatro y media de la mañana, me despertó un enorme trueno. Llovía furiosamente; el agua caía con fuerza y los truenos y los relámpagos se sucedían sin cesar... Y entonces pensé en el pájaro. En el pájaro que había sido tan amigo mío, tan fiel... En el pobre gorrión, al que alguna enfermedad, seguramente, mantenía quieto en las altas ramas del árbol desde el que yo lo había oído piar. Me lo imaginé débil, haciendo desesperados esfuerzos para no precipitarse al suelo, arrastrado por la cascada de agua... Temblando de frío, de fiebre, de desamparo, de soledad... ¡Era tan grande la tormenta y era él tan chico!

Me vestí febrilmente, desesperadamente; no pensaba más que en socorrerlo... y no sabía cómo. Sólo comprendía que debía de ir...

Diez minutos después estaba en la plaza y buscaba afanosamente cerca del banco... La obscuridad era muy grande y no me dejaba ver, pero yo "sabía" que estaba allí... La luz de un relámpago iluminó un instante la empapada plaza; el banco parecía recién pintado por lo lustroso; el camino era un charco y formando pequeños ríos el agua corría por él..., y allí, de cara al suelo, con las alas extendidas, estaba mi gorrión amigo...

. . . . . .

Si me hubierais visto, a las cinco de la mañana, en medio de una lluvia torrencial, sentado en un banco de una plaza, chorreando agua, con un gorrión muerto entre las manos, tal vez vosotros os hubierais reído..., pero yo lloraba...



El alimento indicado para usted, señora...

Que pierde la lozanía de su cutis;

Que nota sus primeras arrugas;

Que vuelve del veraneo desmejorada por sol y viento;

Que espera un bebé y se apergamina su tez.

PORQUE... pocas aplicaciones bastan, y usted, señora... que cuida inteligentemente su belleza, se convencerá que está usando una crema perfecta y eficaz para combatir la flaccidez y conservar el aspecto juvenil de su cutis.

El pote: $ 25.

CREMA ANTISUDORAL
de WALTER VASEN



Cubriéndose las axilas con una fina capa de esta crema y masajeándola suavemente hasta hacerla penetrar, tiene usted, señora, la seguridad de su pulcritud, pues esta crema detiene eficazmente la transpiración sin irritar la piel ni manchar la ropa.

$ 2.—, 4.— y 6—

CREMAS
DE
WALTER VASEN
LAS CREMAS DE UN EXPERTO EN BELLEZA, QUE EN POCOS AÑOS LOGRO FAMA MUNDIAL

SANTA FE 1097
U. T. 42 - 6649

y en venta en: BEAUTY SHOP, Farmacia FRANCO INGLESA, Farmacia ALVEAR PALACE, Farmacia FRANCESA, Farmacia IRIBARREN, Farmacia CEVASCO, etc.

PARA SER HERMOSA

Por DORIANNE

CUIDESE LA VISTA

Cuando se padece de la vista, el lavado de los ojos se hará con agua boricada o agua con sal.

También es recomendable el lavado con té, pero la infusión no debe ser muy cargada porque resulta demasiado astringente.

El lavado con agua y unas gotas de zumo de limón, que abrillanta los ojos, debe hacerse únicamente cuando éstos no padecen ninguna afección, porque en otro caso puede resultar demasiado cáustico.

LABIOS DESCOLORIDOS

Los labios secos y descoloridos son un síntoma seguro de anemia, y no basta disimular esa condición con el uso de lápices y coloretes, sino que es preciso buscar un tónico y un régimen alimenticio que enriquezca la sangre. El comer tajadas de hígado de ternera apenas asado es un medio excelente de enriquecer la sangre, pero si no se nota mejoría rápida, es imprescindible consultar con un médico.

Lo de la "salud en cajitas" es un lindo chiste que no puede engañarnos a nosotras mismas; por eso al lápiz de rouge debemos encomendarle la misión de mejorar el aspecto de los labios, pero nunca el de darnos la ilusión de salud.

ACEITES VEGETALES

Uno de los productos naturales que se nos brinda para cuidar mejor nuestra belleza son los aceites vegetales, que comprenden, por cierto, una larga lista: el aceite de olivas, el de maní, el de palma, el de adormidera, ricino, coco, nuez, cade, almendras y otros.

El aceite de olivas, lo mismo que el de cade, es de aplicación eficacísima para el tratamiento del cabello seco; el de maní mejora notablemente el cutis de condición seca, aunque, además, lo obscurece un poco; el aceite de ricino es inmejorable para hacer crecer las pestañas; en la composición de jabones entra como ingrediente irreemplazable el aceite de coco o el de maní.

Tanto en la preparación de shampoos como para el cuidado del cutis, es indicadísima la aplicación de aceite de almendras, preferentemente de almendras dulces. Usando el aceite de almendras amargas se busca, en cambio, blanquear el cutis. El aceite de adormidera (amapola) ayuda a curar las grietas de las manos, tan frecuentes en invierno.



El aceite de nuez entra en la composición de preparados que con el nombre de aceites solares o aceites filtrantes protegen maravillosamente el cutis de los rayos nocivos, y favorecen, en cambio, la acción de los rayos que han de dorar el cutis sin peligro de quemarlo.

ALGO SOBRE VITAMINAS

La vitamina D previene, aun en adultos, la caída de los dientes, y los fortifica al igual que la vitamina C. Y tiene, además, una gran influencia en la salud y buen aspecto de las uñas, aunque muchas veces se ha atribuído esto a la vitamina C.

Los alimentos que la contienen son los pescados grasos: salmón, bacalao, atún, arenque, sardinas, el hígado, el "paté foie", huevos, manteca, carne y quesos. Si se quiere dar un alimento de complemento de vitamina D, es decir, una substancia natural rica en esa vitamina, están indicados los aceites de hígado de pescado, señalados también para la vitamina A.

Respecto a la D, cabe decir que se la encuentra en general en los alimentos vegetales. Agregaremos, para finalizar, que las vitaminas se encuentran en mayor cantidad en los alimentos frescos. Sin embargo, está establecido que las buenas conservas de vegetales y de frutas, sobre todo ácidas, contienen mayor cantidad de vitaminas de la que antes se les atribuía.



NOTICIAS DE BELLEZA

● Cuando en el rostro aparece abundante vello, ello se debe a trastornos glandulares que sólo pueden corregirse mediante un tratamiento médico.

● Los tonos azules para el arreglo de los ojos son de día llamativos y totalmente desprovistos de gracia. Es preferible elegir tonos en la gama de los castaños o violetas.

● El beber en el día diez vasos de agua es excelente para mantener la pureza del cutis. Si no se quiere engordar, debe beberse el agua entre las comidas, y nunca acompañándolas.

● Al aplicar una crema nutritiva, insista especialmente en los alrededores de los ojos; es ésa una verdadera zona peligrosa que se aja y revela la edad con una indiscreción espantosa.

● El jugo de cebollas es de efecto maravilloso para aclarar las pecas. Sumergiendo la cebolla — con la cáscara — en agua fría antes de utilizarla con ese objeto, se evita que al utilizar el jugo en ese tratamiento se irrite la vista. Las condiciones curativas no se alteran por eso en lo más mínimo.



EL COLOR DE LA PIEL DE LOS HOMBROS

Los hombros son una de las partes que más experimentan el efecto de los rayos del sol cuando se ha hecho vida de playa. Generalmente en esa zona el tostado es más intenso, de modo que cuando el color comienza a desvanecerse, los hombros quedan aún de un tinte obscuro.

Para emparejar con el de los brazos y escote, nos convendrá lavarlos diariamente con agua tibia, a la que se habrá agregado zumo de limón o una cucharada de peróxido.



POR QUE TRANSPIRAMOS

El ser humano debe transpirar si su estado de salud es perfecto, ya que la transpiración es un medio natural de eliminar toxinas.

Es por eso que si los esfuerzos musculares o la alta temperatura no bastan para provocar una exudación abundante, hay que recurrir periódicamente al baño de vapor. Cuando se dice baño de vapor se podría indicar también baño de luz, puesto que el calor seco es siempre preferible al calor húmedo, y es por eso que en muchas salas instaladas con modernismo, los baños de vapor se cobinan con un baño de luz.

UNOS DIAS DE ILUSION

(Continuación de la página 11)

gos habían muerto para siempre...

Germán la miró sorprendido.

—¿Los pequeños domingos?... —repitió con alegría. —¿Ha leído usted a Max Eslkamp? ¡Eso es un verso de él!

Ella sonrió benevolente.

—¿Qué mujer no ama la poesía, verdad? —Y como él la miraba entre halagado y curioso, agregó, cual si recordara algo muy lejano: —Mis pequeños, mis pobres pequeños domingos...

Los ojos de Germán estaban llenos de asombro y de dicha.

—Esta noche —repitió ella— he vuelto a vivir uno de ellos... ¡Hacía ya tanto tiempo que había olvidado mis pequeños domingos! Por eso le agradezco su compañía. Me ha hecho muy feliz..., y me ha ayudado a recordar cosas casi olvidadas...

Hubo un breve silencio. Se habían entornado los ojos de Nina Federowa, pero sólo para que escaparan por ellos dos lágrimas... ¡Quién sabe qué recuerdos lejanos, bienhechores y poblados de imágenes puras, volvían otra vez hasta ella! Germán no supo qué decir. Pero sintió que la emoción de la amiga impregnaba todo su ser. Sintió que aquellos ojos húmedos y tristes le llamaban. Pensó que aquellos labios aguardarían un instante y nada más que un instante. Buscó las manos de Nina y las acarició con ternura.

—Nina...

Fué una caricia lenta, muy suave. Y sus bocas anhelantes se acercaron hasta que aquel tenue hilo de luna que las separaba se hizo aun más débil y se fundió en un beso.

—¿Nos veremos... mañana?

—No sé..., tal vez...

★ PERO al día siguiente volvieron a encontrarse. Y los demás días también. Eran inmensamente felices. Iban a los teatros y a los dancings. Marchaban del brazo por las callejas obscuras, jubilosos como dos niños. Y al regreso se sentaban en el mismo banco. Bajo la sombra propicia de los árboles y de la luna mansa, que era un refugio de maternal caricia para sus encuentros.

—¿Me quieres, verdad, Nina?

—¡Con toda mi alma!... ¡Como no he querido nunca!...

Y la primera vez que lo dijo, ella clavó en el muchacho su mirada casi angustiosa. Como si esperara una palabra o un gesto de duda que no llegaron. Esperó que él le hiciese alguna pregunta y estuvo pronta para decirle: "¿Dudas de mí, verdad?... Pues no quiero que dudes." Pero la palabra de desconfianza no llegó. Germán se sentía feliz como no lo había estado jamás en su vida...

—¡Como no he querido nunca!

Era una verdad en la que él creía, porque era un niño, y porque también la amaba. Una verdad que Nina no podía disfrazar. Que se reflejaba en la ternura de su mirada, y que era, en esos instantes, una victoria sobre sí misma, acaso tardía pero bien ganada. Por ella, Nina se olvidaba en esos instantes de todo su pasado. Era otra Nina. La que tal vez había deseado ser siempre, sin poderlo obtener...

—¡Con toda mi alma!...

Y volvieron esa noche a besarse con una pureza que acaso ni ellos mismos comprendieron. Luego, ella acarició las manos del muchacho, y, muy bajo, le dijo:

—No sé si se puede amar locamente a alguien a quien recién se encuentra, pero sé que es así... Como no he querido nunca, ¿entiendes?... Yo sabía que esto vendría alguna vez, en una flor..., en una sonrisa..., o en una lágrima... Pero ahora...

—Ahora... ¿qué?

—No sé..., tengo miedo... ¡Un miedo horrible!...

—¿Miedo? ¿Por qué?

—No sé..., es tan lindo, ¡tan lindo!...

Pero él se sentía tan feliz, tan dueño de ese amor, que no pudo comprender. Por eso, una noche, entre el éxtasis de un beso y la lenta suavidad de una caricia, Germán se lo dijo:

—No quiero que te marches a Bolivia..., no sabré qué hacer sin ti...

Ella sonrió con leve tristeza.

—Créeme, Nina..., estoy dispuesto a casarme..., ¡a decírselo a mis padres!

Nina Federowa se estremeció. ¡Eso, que tanto temía, había llegado!

—¡Te quiero honradamente, Nina! ¿No comprendes?

Ella lo miró con una expresión súbita y dolorosa. Tan triste, que él debió impresionarse.

—Tú no sabes nada de mí, Germán...

—Te quiero, y eso me basta...

Nina sacó fuerzas quién sabe de dónde.

—No deseo que pienses en eso —le dijo.

Se incorporó del banco. Germán había quedado silencioso. Cortó una flor y se la dió.

—Nina..., ¡escúchame!...

—No me digas nada —rogó ella otra vez, echando a caminar.— Vamos..., tómame del brazo muy fuerte... ¿sabes?, ¡muy fuerte!...

El obedeció. Y echaron a caminar, pasito a paso, hacia el hotel.

—¡Qué lindo es respirar el aire de esta noche!... ¡Y qué lindo sentir que me llevas así, del brazo!

Se dieron un beso rápido y echaron a reír...

★ MINUTOS después, Nina Federowa entró en su habitación. Al encender la luz, oyó detrás suyo una voz imperativa:

—¡Nina Federowa! ¡Está usted detenida!

Al volverse vió a dos policías frente suyo. Quedó paralizada. Pero casi en seguida se repuso. Miró de hito en hito a los dos hombres, y con aquel aire majestuoso con que entraba al comedor, inquirió:

—¿Qué es esto?... ¡No comprendo!

—¡Que está usted detenida! No finja, porque sabemos que es usted una espía.

Nina Feredowa sonrió y los miró desafiante.

—No perdamos tiempo. ¡Tiene que acompañarnos!

Pálida, y con los ojos llenos de rencor, no perdió ni la apostura ni la serenidad. Quedó allí, impasible, sin moverse. Los hombres, que habían revisado muebles y valijas, recogieron varios papeles y documentos. Uno de ellos, que parecía el jefe, ordenó:

—¡Inspector, busque a ese muchacho!... ¡Habrá que interrogarlo!

Como si hubiese recibido una bofetada, Nina avanzó hacia ellos, agria y resuelta.

(Concluye en la pág. 61)

R. DE LUCA — PUBL.

La Sta.
Clara Martinez de Hoz
CONFIESA:

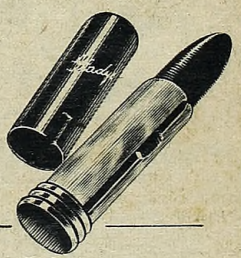


Cuál es su mayor ambición? Ser fiel a mis ideales
Cuál es su "hobby" predilecto? El tejido
Qué cuida más en su belleza? Los labios

Que lápiz labial prefiere?
Gladys, en el tono Rojo Suez

★

Usted igual que la Sta. Clara Martinez de Hoz preferirá Lápiz Labial Gladys una vez que haya probado cualquiera de sus tonos.



ROJOS: BRILLANTE · CORAL · GRANATE · SUEZ
BORDEAUX · MORENO PLAYA · ORQUIDEA
y ahora el tono de moda: ROJO INTERMEDIO

LAPIZ LABIAL
Gladys

Y TAMBIEN:
POLVO
COLORETE
ESMALTE FACIAL
CREMA ESMALTE



Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI



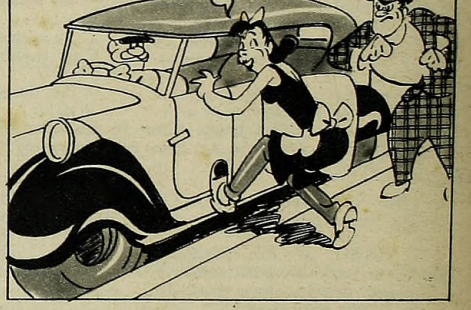










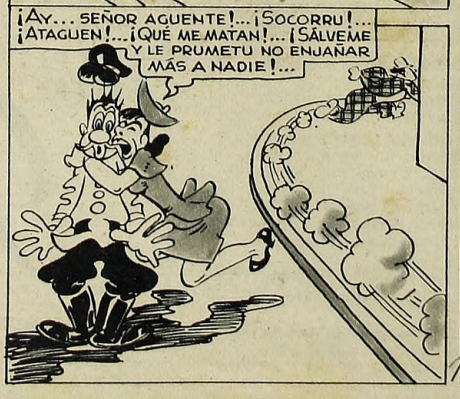














La Paja en el Ojo Ajeno...

Correo Argentino
Franqueo a pagar
Cuenta 20
Tarifa reducida
Concesión 20

Semanalmente se premiará con un argentino oro a los que remitan las mejores perlas. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo. Y a los fines del cobro, los premiados presentarán una copia de la carta con que se acompañaba el envío de la perla.

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual
Nº 049217

PREMIADOS ESTA SEMANA:

Romualdito (Misiones), *K. D. T.*, (Capital) y *Efe* (Mendoza).

LOS turistas suelen llevarse peregrinas impresiones de los países que visitan, no sólo por su natural avidez para retener las cosas pintorescas que ven u oyen, sino muy en especial porque los indígenas, que podemos ser cualquiera de nosotros, parecen empeñarse en todas partes en deslumbrar a los extranjeros luciendo costumbres exóticas que se reservan para esos casos.



Más de un antropófago, nos consta, que se la pasa a puro caldo de verduritas y bicarbonato cuando no hay exploradores que deslumbrar..., o digerir.

Sin llegar a la antropofagia, en la vecina localidad de Quilmes también quieren apubullar o maravillar al menos a los turistas con sus costumbres en lo relativo a comidas. *La Prensa* del 8 de febrero, describiendo el programa de agasajos a un grupo de turistas brasileños, incluyó en él:

Mañana *por la noche* visitarán el pabellón de turismo del Touring Club Argentino, en la vecina localidad de Quilmes, donde *les será ofrecido un almuerzo.*

Un almuerzo criollo, por lo despreocupado del tiempo.

Y luego, claro, viene aquello de "cría fama y échate a dormir". Echate a dormir la siesta después de ese almuerzo nocturno, y aunque la duración de la misma sea normal, de unas ocho horas, nuestros visitantes se irán pregonando nuestra fama de sesteadores empedernidos...

•



PUES, la señorita Florence Warden no parece por su nombre y apellido demasiado criolla, y sin embargo tiene opiniones personales casi más arriesgadas que las de *La Prensa* acerca de las horas de alimentación.

En "La casa del pantano", folletín del que es autora, aparecido en *La Nación* del 10 de febrero, hallamos este párrafo ilustrativo:

El señor Rayner *no apareció a la hora de la comida*, y no me atreví a preguntar a su señora la causa de su ausencia. *Cuando por la noche vi que en su sitio no había cubierto para el té*, supuse que se habría marchado a alguna parte.

Claro, se habría marchado a Quilmes, a almorzar, o a desayunar, o vaya uno a saber a qué, viniendo de esa casa donde se practicaba con nocturnidad el "Eight o'clock tea".

★



PERO donde nuestra despreocupación cronológica llega a lo increíble, no es tanto a la hora de comer como a la de nacer. Hay personas capaces de llegar a este mundo antes que sus propios padres, y otros, en cambio, se hacen esperar de un modo tan escandaloso, que sus hijos ya tienen nietos cuando ellos se determinan a nacer. En *Yunque*, tribuna de doctrina radical, que se publica en San Pedro, hallamos un caso de éstos:

—Otra vez vemos pasar a Marcelino Alvarado. Dice que nació en 1934. Va con su aparato de cardar lana, al hombro. Es ágil como cuando lo conocimos hace medio siglo.

O ese caballero se quita años de la manera más escandalosa, o hace cincuenta años su agilidad para saltar de un lado a otro en el limbo sería incomparablemente mayor, mientras esperaba turno entre la turba de nonatos, como en la antesala del dentista esperando la voz fatídica que indica "¡Primero!" para entrar en este mísero mundo de cardadores de lana y redactores de Yunques.

•



PARA qué llevarán armas los que no saben usarlas? Ya el viejo Vizcacha aconsejaba que la verdadera manera de llevar el cuchillo era:

Debés llevarlo de modo
que al salir, salga cortando.

En cambio, en la actualidad, ni siquiera saben cómo se maneja, y así les ocurren cosas raras, y se encuentran luego en situaciones ridículas, como ésta que nos refiere *El Orden* de Nueve de Julio (Buenos Aires), del 4 de febrero:

Baraibar apeló a un cuchillo, con el que efectuó cuatro disparos a su atacante...

¡Lindo varón!... Y al fin de cuentas tuvo suerte, porque muy bien pudo haberle salido el tajo por la culata.

•



RADIOLANDIA terminó el año pasado publicando el 31 de diciembre un artículo sobre Mac Dougall, quien es un argumentista de nuestro cine criollo, y no de los malos. Refiriéndose a su labor, escribieron:

Así es como contribuye en primerísimo grado a dar categoría el séptimo arte, tras de largas jornadas y *de cruentas* luchas a veces...

No creemos descubrir un gran secreto diciéndoos que las batallas que aparecen en las películas no son "de endeveras", como dicen los chicos, y que por más feroces que resulten, nunca llega la sangre al río... ni al celuloide. Por eso lo de luchas "cruentas" o sangrientas, no pasa de ser un "cruento".

•



EN la revista *Selecciones Técnicas* tratan de estimular el ingenio de sus lectores proponiéndoles temas para sus futuros inventos. ¡Cuánto Edison no se habrá perdido por falta de una publicación que le dijera: "¿Por qué no inventa usted la lamparita eléctrica?" Para impedir que eso ocurra en lo sucesivo, nuestro colega mantiene una sección titulada: "¿Por qué no lo inventa usted?". Y en su número de diciembre nos proponen esta idea, que no es la de la lamparita, pero poco le falta:

***Reducción de la leche a polvo.* Magnífica sería la idea de inventar un procedimiento que permita reducir la leche a un polvo que se disuelva instantáneamente en agua regenerando el líquido inicial.**

Magnífica, sin duda, la idea, y si no la ponemos ahora en práctica es por la sencilla razón de que tememos que en la oficina de patentes nos pulvericen a nosotros, dado que hace unos cuantos años que un vasco lechero arrepentido inventó la manera de hacer leche en polvo, sacándole el agua. Primero, la que le había puesto él, y luego la que le puso la vaca.

¡Pero no hay por qué desanimarse, muchachos! ¡Hay tantas cosas que inventar aún! Por ejemplo: ¿Por qué no inventa usted el paraguas?

•



EN *La Razón* de Chivilcoy reprodujeron el 19 de febrero un comunicado del consulado italiano local, que decía textualmente:

Los *italiano* de la Sicilia, Sardegna *e* de las prov. de Bari, Brindisi, Catanzaro, Cosenza, Lecce. Matera, Patenza, Reggio Calabria, Salerno, Tarento y de los *territorio intaliano* de Africa, pueden escribir *carta a su pariente*, no permitido comunicaciones *finanziaria* y comerciales.

¡Ma, una cosa! La carta debe essere scritta in perfeto castilla.

¡E minga de cocoliche!

EL HUMORISTA DE GUARDIA.

"AYESHA" — (Segunda parte de "ELLA")

La inolvidable creación de H. RIDER HAGGARD

"EN MARCHA HACIA EL PAIS DE KALOON"

Interpretada por el dibujante JOSE LUIS SALINAS



312 Después del mensaje de Athene sólo quedaba un recurso: la acción. Luego de escuchar aquellas amenazadoras palabras, Ayesha despidió al enviado de su enemiga diciéndole: — **Dile a tu reina que he recibido su declaración de guerra y que dentro de poco le llevaré la contestación personalmente a su palacio de Kaloon.**— Cuando se quedaron solos, Ayesha dijo a Leo y Holly: — **¡Sé que lo que dice Atene es verdad! ¡Mi destino es morir! ¡Pero si esto es lo que quiere la fatalidad, antes que se cumpla mi sino Atene conocerá el peso de mi poder! ¡Y tú, bien amado, no te apenes! ¡Aun en la eternidad, más allá de la muerte, seguirá viviendo nuestro amor!**



313-14 No había pasado todavía la mañana del siguiente día cuando ya las fuerzas de Ayesha, en plena disciplina y orden de marcha, descendían las laderas de la Montaña Sagrada rumbo al país de Kaloon. Leo se sentía feliz de verse otra vez en acción después de su prolongado descanso. Ayesha, segura de su poder, hablaba y bromeaba como si en vez de dirigirse a la guerra estuviera tomando parte en una placentera excursión. Las huestes de sacerdotes marchaban perfectamente formadas y nadie entre ellos dudaba de lo rápida y fácil que sería la victoria. Por su parte, las tribus salvajes de la montaña se armaban y se preparaban. Sus hombres estaban contentos de poder atacar la odiada ciudad de Kaloon y acaso entregarse a un productivo saqueo. — **¡Infeliz Atene!** — exclamó Ayesha, consciente de su privilegiada situación. — **¡Sólo los celos y la locura pueden explicar que se haya atrevido a amenazarme y a provocar esta guerra.**





315-16 Al promediar la tarde, unos emisarios llegaron hasta Ayesha para decirle que las avanzadas de Atene se retiraban en franca derrota ante el empuje de los primeros guerreros de la Montaña Sagrada. — **¡Esto no es nada!** — exclamó Ayesha. — **¡Esperen a mañana y verán maravillas como el mundo no ha visto aún en guerra alguna!...** — Y al decir esto espoleó su caballo obligando a Leo y Holly a seguirla. De este modo llegaron a un pequeño valle. Allí Ayesha desmontó y dijo a sus amigos: — **¡Aquí pasaremos la noche y haremos nuestro "vivac"!** — **¿No sería mejor aprovechar la derrota de las avanzadas y atacar ahora?** — preguntó Leo. — **No** — dijo Ayesha. — **¡Yo no necesito aprovechar incidente alguno! ¡Me sobra poder para deshacer la fuerza de mi enemiga! ¡Descansaremos aquí y mañana celebraremos la gran batalla como si fuera una fiesta! ¡Y ahora, id a descansar! ¡Mañana será un día inolvidable y quiero que podáis gozarlo libres de toda fatiga!...**



En el próximo número: "LA TRAICION DE ATENE"

Resumen de Nuestra Historieta "AYESHA"

Años hacía que Horacio Holly y Leo Vincey habían vivido la trágica aventura de las cavernas de Koor. Mucho tiempo hacía que los dos amigos se habían retirado a una casa de Cumberland, esperando en aquella soledad que se cumpliera la promesa de ELLA, la amada inmortal de Leo Vincey quien le había prometido volver después de la trágica experiencia que la había convertido en una horrible momia de dos mil años. Pero aquella misma noche Leo Vincey relata a Holly el sueño que ha tenido: Ayesha se le ha aparecido, y llevándolo en un largo vuelo a través del espacio, ha terminado por detenerse sobre una alta montaña, la cual termina en un pico que tiene la forma de la "cruz ansata", o sea el símbolo de la vida de los antiguos egipcios. Entonces ambos resuelven partir en busca de ELLA.

Después de dieciséis años de vagar por las soledades y desiertos del Tibet, Holly y Vincey llegan a un monasterio de lamas, quienes los reciben amistosamente. Viviendo ya en el monasterio, descubren un manuscrito en el que se habla de una sacerdotisa inmortal que cierto pueblo de los alrededores adoro, hace siglos, bajo el nombre de "HES" o "HESEA".

Después de algunas aventuras, desde un pico cercano al monasterio, Holly y Vincey, una noche, descubren con gran emoción la presencia de un lejano rayo de luz que, iluminando la cima de un monte, les muestra el símbolo de la "cruz ansata".

Desde ese instante sólo piensan en llegar hasta la misteriosa montaña. Y en los primeros días de la primavera, Holly y Vincey abandonan el monasterio.

Luego de varias incidencias, ambos caen en una corriente de agua que los arrastra hasta la orilla opuesta. Y allí, a punto ya de ahogarse, son salvados por una extraña pareja compuesta por un anciano y una mujer de deslumbrante belleza, y que resultan ser el mago Simbri y la Khania Atene, esposa del Khan de Kaloon, quienes los guían rumbo a la ciudad de Kaloon.

Durante el viaje, y ya cerca de Kaloon, sienten los aullidos de una feroz jauría y ven a un jinete perseguido por ella. El mago Simbri les dice que son los "mastines de la muerte", que el Khan de Kaloon emplea para dar muerte a los criminales.

Los perros alcanzan al fugitivo y lo despedazan a la vista de los viajeros, mientras el feroz Khan celebra a carcajadas aquel horrible espectáculo.

Horas después los viajeros llegan al palacio de Kaloon y el mago Simbri invita a los extranjeros a comer en sus habitaciones. Durante la comida, Simbri les revela que, según el horóscopo consultado por el mago, Leo Vincey matará al Khan Rassen. Al día siguiente el Khan propone a Leo y Holly ayudarlos a fugarse. Ellos aceptan y se inicia la huida. Después de alejarse durante todo el día, Leo y Holly descubren que Rassen los ha traicionado, untando los cascos de los caballos con una substancia aromática capaz de dejar una huella susceptible de ser seguida por "los mastines de la muerte". Poco después el Khan los alcanza con sus perros, y comienza la lucha. La jauría es dispersada y el Khan muere a manos de Leo. Después de algunos incidentes continúan su marcha hacia la Montaña Sagrada, y en el camino se les aparece una extraña figura: una especie de fantasma cubierto de velos blancos, que les sirve de guía y los conduce hacia el templo de La Montaña Sagrada, en compañía de un sacerdote llamado Oros.

Finalmente, el sacerdote Oros relata el modo cómo Ayesha llegó al templo de la Montaña Sagrada. Pero ante la duda de Atene, para demostrar su identidad, Ayesha se despoja de sus velos y se deja ver en toda su espantosa vejez.

Humillada y vencida, cae de rodillas y comienza una larga oración. Un prodigio ocurre entonces. Ayesha se transforma y recobra su primitiva belleza.

Pocas horas después de la "reencarnación" de Ayesha, ésta conduce a Leo al templo, donde se celebra una ceremonia.

Cierto día Leo ha salido de cacería. Holly y Ayesha descansan en una terraza del palacio, cuando gracias a su doble vista ELLA logra ver que Leo ha sido atacado por un leopardo, y que los cazadores que lo acompañan no lo pueden defender de miedo a herirlo si atacan al animal. Al regresar, Ayesha ordena a los cazadores que comparezcan ante ella en el templo.

El acto es interrumpido por la llegada de un emisario de Atene que le lee una declaración de guerra, en la que profetiza su propia muerte, la destrucción de Ayesha y la ruina del país de Kaloon.

UNOS DIAS DE ILUSION

(Continuación de la pág. 57)

—¡Oh, no, eso no!... ¡El nada tiene que ver en esto!

—Ya lo sabemos..., pero conviene indagarlo.

Uno de los pesquisas avanzó hacia la puerta. Pero Nina Feredowa se le plantó delante como dispuesta a todo.

—¡No, eso no! —gritó.— Les juro por Dios, por lo que más quiero. Era una amistad pura..., ¡jamás pensé en utilizarlo para nada!...

En ese mismo instante se oyeron dos golpecitos en la puerta. Y la voz de Germán que llamaba:

—¡Nina!... ¡Nina!...

El inspector avanzó hacia la puerta. Pero, rápidamente, Nina extrajo de su bolso un revólver y, apuntando a los hombres, gritó con un grito sordo:

—¡Por Dios, les juro! Si entra aquí ese muchacho, ¡me mato!

Los hombres se miraron irresolutos.

—...¡y nunca sabrán nada de mí!

—Vamos, deje esa arma; será peor para usted...

Pero ella siguió amenazante, con un gesto desesperado, de fierecilla herida. Nuevamente se oyeron los golpecitos en la puerta.

—¡Nina!

Corrió un silencio. El inspector miró al jefe como esperando una orden. Pero Nina Federowa, más rápida, sin dejar de apuntarles con el arma, entreabrió la puerta y esbozó una sonrisa.

—Tus guantes, Nina — dijo Germán desde el pasillo. — Se te cayeron en el ascensor.

—¡Oh, sí, gracias! ¡Hasta mañana, querido!

Cerró ella la puerta. Se volvió a los hombres que seguían mirándola sin proceder. Y agitada, deshecha, arrojó el revólver sobre una mesa. Luego, como si de golpe hubiera perdido toda su valentía y arrogancia, rompió en un llanto sordo y angustioso.

—Era la primera vez en mi vida... — dijo; — ustedes no podrían comprenderlo...

Por un instante sólo se oyó en la habitación el doloroso, impresionante sollozo de Nina Federowa.

—Vamos... — dijo al cabo el inspector. — No perdamos tiempo, Nina...

Ella asintió con el gesto. Quiso enjugar sus lágrimas. Pero, súbitamente, cayó de rodillas frente al inspector. Vencida, deshecha.

—Por lo que más quieran se lo pido — rogó, transfigurada por la angustia y el llanto. — Es un niño...; ¡él no debe saber nada de esto! ¡Le quiero como no quise a nadie! ¡Que nunca sepa la verdad, que no pierda su ilusión!... ¡Diré cuanto quieran, diré por qué vine a Buenos Aires...; diré todo, todo..., pero que él no lo sepa! ¡Es su ilusión y es la mía! Ustedes no saben, pero es lo más puro, lo único puro de mi vida...

Los hombres se miraron como interrogándose.

—¡Por Dios lo pido! — repitió ella. — Diré cuanto quieran, pero que él no sepa nada; es un niño, es una ilusión...

—Está bien. Accedemos — dijo uno de ellos. — Pero vamos ya...

Nina Federowa fué hasta un pequeño escritorio y de pie escribió: *Germán: Debo irme inesperadamente. Ten la seguridad de que te quiero mucho. Que te amo con la única y más pura verdad de mi vida. Gracias por todo y que Dios te bendiga. — NINA.*

Metió la esquela en un sobre y la envió con el camarero. En seguida, echó sobre sus hombros el tapado y recogió su bolso con la flor que le diera Germán.

—Cuando ustedes quieran — dijo.

Y seguida por los dos hombres, los ojos entornados y todavía húmedos de lágrimas, se encaminó al pasillo de los ascensores...

SOLUCIONES

(Continuación de la pág. 53)

COCKTAIL DE LETRAS

(Fauna africana y asiática)

1. HIPOPOTAMO	11. LEON
2. COCODRILO	12. CEBRA
3. CAMELLO	13. GORILA
4. CEBU	14. CHACAL
5. JIRAFA	15. CHIMPANCE
6. DROMEDARIO	16. HIENA
7. TIGRE	17. GACELA
8. ELEFANTE	18. CINOCEFALO
9. LEOPARDO	19. OTOCION
10. AVESTRUZ	20. GAVIAL

PRUEBA DE INGENIO

DOS	SAL
TRES	SETO
ARNES	SARGA
CIPRES	SARTEN
MARQUES	SENDERO
CIEMPIES	SANDALIA
MIERCOLES	SALCHICHA
MENINGITIS	SORTILEGIO
APENDICITIS	SUSCRIPCION
PARARRAYOS	SACRAMENTO
PARALISIS	SACERDOTE
ANALISIS	SOMBRERO
BURGUES	SORTIJA
MARTES	SOLAPA
REYES	SIGNO
IRIS	SOGA
TOS	SOL

PRUEBA DE AGILIDAD MENTAL

1. TAPIR	7. BALLENA
2. PERRO	8. LEON
3. PUMA	9. CABRA
4. PUERCO	10. MURCIELAGO
5. ARMIÑO	11. DELFIN
6. JIRAFA	12. GACELA

LOS FIGURINES CON MOLDES

(Ver pág. 70)

INSTRUCCIONES Unicamente se remitirán moldes de aquellos modelos que aparezcan en EL HOGAR y que estén numerados.

La página de figurines con moldes aparece en todos los números. — La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener los moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un **giro postal o bancario a la orden de la señora Rita C. de Martín,** cubriendo su importe a esta dirección:

Los moldes se remiten franco de porte.

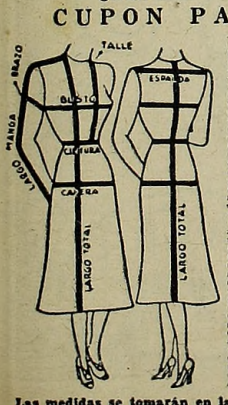
MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962 — Buenos Aires
U. T. Libertad 35 - 4408

Cerrado de 12.30 a 14.30

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado. Los moldes que se pidan a medida y armados sufrirán un recargo del **cincuenta por ciento en el precio.**

Los pedidos de moldes por talles serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto. Los de medida se entregarán dentro de los tres días hábiles de recibido el pedido.

CUPON PARA SOLICITAR MOLDES



Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos Nos....., publicados en EL HOGAR de fecha....., de acuerdo con las siguientes medidas:

PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera.....

PARA MEDIDAS Y ARMADOS
(Con cincuenta por ciento de recargo en el precio)

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle..... Brazo..... Espalda..... Largo total de espalda.....

Nombre de la solicitante .....

Calle ..... Nº.....

Localidad ..... F. C.....

Provincia .....

.....
(FIRMA)

Las medidas se tomarán en la forma como indican las figuras, pasando la cinta de medir en los contornos, alrededor del cuerpo y por la parte más saliente.

SABOR, OLOR Y COLOR DE LA MARTINICA

(Continuación de la pág. 42)

no se dilaten, a veces como la de los animalillos en trance de algún descubrimiento. Y así se queda en los pulmones un no sé qué de ancho y profundo, y se viene a los labios un regusto de mameyes y de chirimoyas...

Pero esto ya es cuestión del sabor. Y el sabor de la Martinica está en un vaso de leche de cocos verdes, en una ensalada de hojas de palma que saben a nuez, en unos suculentos aguacates aliñados con miel y en el refresco de naranjillas en que parecen haberse condensado todas las frutas de la naturaleza...

El pintor Wilkinson experimentó con sus sentidos embriagados todas estas sensaciones. Se fué después a pescar — a robarle plata viva al rico mar antillano, — bailó por la noche con una mulata de brazos impecables y labios redondos, y cuando se embarcó de vuelta a Europa al día siguiente — porque sólo estuvo cuarenta y ocho horas en ese paraíso — se llevó con él tal frenesí de color y de alegría, que no pudo guardarlo y lo reflejó en los cuadros y apuntes que ilustran estas palabras.



reas sembradas.) Haba, 1; repollo, 1. *Arboricultura.* Existen grandes extensiones de bosques para producción maderera, cuyo número no ha sido estipulado en unidades, trabajo imposible, en realidad, de realizar. De frutales no hay números como para ser consignados en estadísticas.

Si bien la tierra no resulta muy pródiga, el mar, en esas regiones, está sumamente poblado por codiciadas especies. Hay ballenas, delfines, leones marinos, lobos marinos, etc., que brindan halagüeñas probabilidades para una explotación en gran escala.

PARA LA GENTE MENUDA

(Dibujos exclusivos de "El Hogar")

TERRITORIOS NACIONALES

TIERRA DEL FUEGO

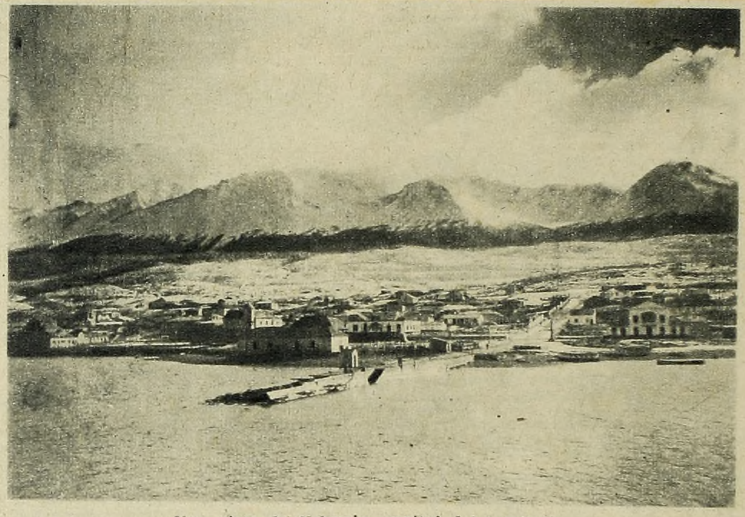
SITUADO en el extremo sur de la República, limita al norte y al este con el océano Atlántico, al sur con el canal de Beagle y al oeste con Chile. Tiene una superficie de 21.500 quilómetros cuadrados, y su población asciende a 2.500 habitantes, según cálculos.

RIQUEZAS

En minería, posee oro. En lo que respecta al cultivo de la tierra, poca es la utilidad que puede obtenerse, debido a los rigores del clima. En ganadería sobresale la cría de lanares.

A continuación insertamos las cifras concernientes a la producción en general, aun las más pequeñas, para anotar todo lo que existe en el territorio.

Ganadería. — Vacunos, 4.716; lanares, 867.000; porcinos, 500; caballares, 5.269; caprinos, 695. *Agricultura.* — (Hectáreas sembradas. Cifras en miles de hectáreas.) Avena, 0,3. *Horticultura.* (Hectá-



Una vista de Ushuaia, capital del territorio.

DESCUBRIMIENTO Y CONQUISTA

EXPEDICIONES heroicas, reconocimientos que representaron riesgos y aventuras de novela, colonizaciones que fueron verdaderas odiseas, tal es lo que registra como historia este apartado territorio.

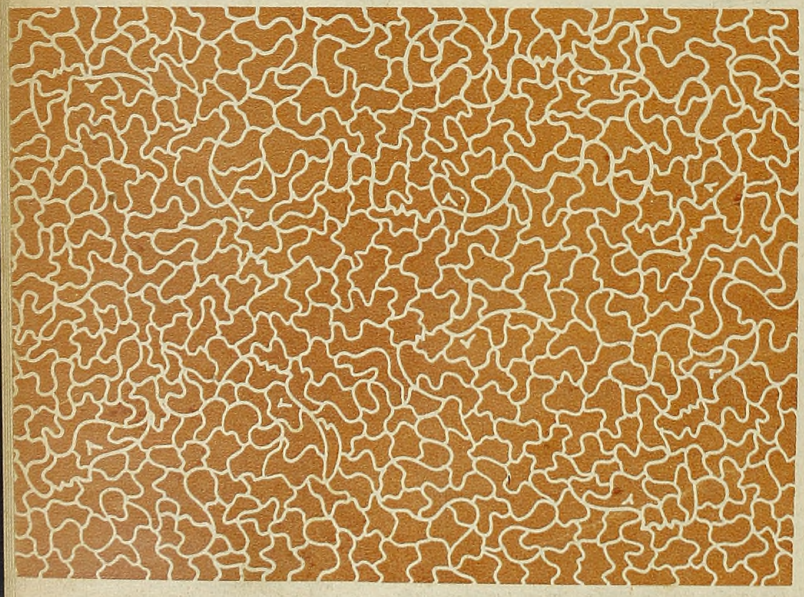
Fueron los primeros en recorrerlo navegantes españoles. Descubierto por Magallanes el 21 de octubre de 1620, le siguieron Loaiza en 1527, Alcozava en 1535, Villalobos en 1549. Luego pueden citarse nombres famosos en la historia, como: Le Maire, Drake, Cavendisch, Hawkins, Spilbert y otros. Todos ellos se aventuraron en esos remotos mares, desconociendo el terreno, con sus escasos instrumentos de navegación, con naves de muy relativa seguridad, desafiando los terribles vientos que suelen azotar esos lugares, principalmente en el Cabo de Hornos.

España demostró mucho interés en esas tierras, y se calcula que entre los años 1700 a 1799 gastó en las expediciones y reconocimientos la suma de dos millones de pesos.

Lograda ya la independencia argentina, se convierten en esforzados protectores de esas zonas el capitán Luis Piedrabuena y el perito Francisco P. Moreno, a quienes tanto les debe nuestro Sur.

Establecidas ya definitivamente las corrientes colonizadoras, los gobiernos sucesivos van resolviendo problemas vitales de Tierra del Fuego, que por ley dictada el 10 de octubre de 1884 fué convertida en gobernación, a la que pertenecen también las islas de los Estados.

El nombre de Tierra del Fuego proviene de que al cruzar Magallanes el estrecho por él descubierto, observó en las costas, durante la noche, numerosos fuegos, que eran, seguramente, señales de los indígenas. Bautizó entonces la región con el nombre ya mencionado.

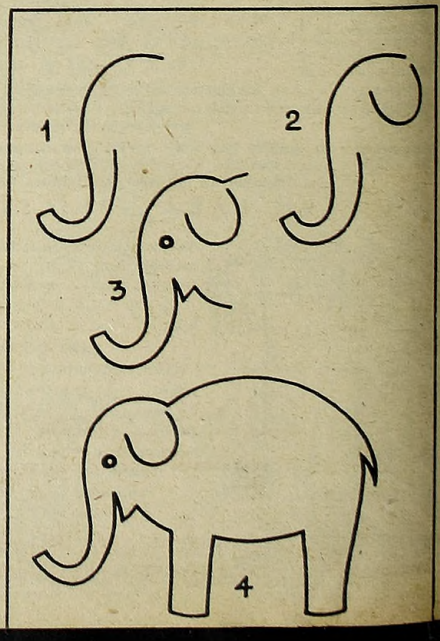


¿CUANTAS CABECITAS HAY AQUI?

Entre este complicado conjunto de líneas se esconden nada menos que diez cabecitas. A ustedes les corresponde ponerlas en claro. Para ello tendrán que tachar con un lápiz cualquiera las líneas sobrantes. Observen atentamente el grabado, localicen las diez cabecitas, y la tarea no les resultará entonces muy difícil.

PARA DIBUJAR

He aquí un buen ejercicio para los aficionados al dibujo. Se trata de que tracen la silueta de un elefante, según las indicaciones que ven en el grabado. Primero hacen las líneas que se ven en la figura 1, y luego la van completando de acuerdo a las figuras 2, 3 y 4.



LA COCINA DE "EL HOGAR"

Por ALCIRA



AMARETTI

Ingredientes: *Doscientos gramos de almendras dulces. Sesenta gramos de almendras amargas. Cinco claras de huevo. Sesenta gramos de azúcar molido. Dos cucharadas de azúcar impalpable. Unos piñones.*

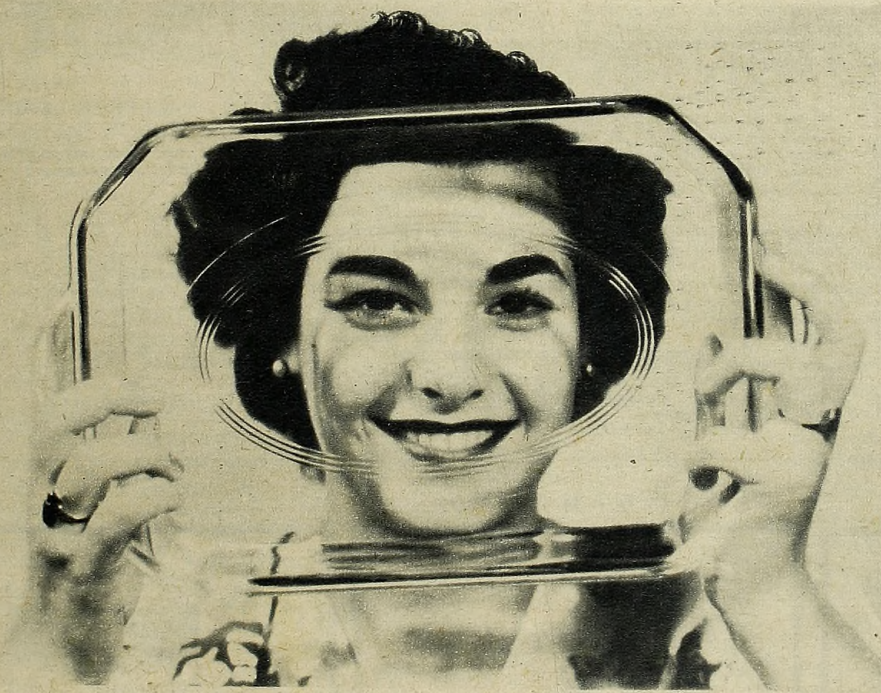
Preparación: Poner las almendras, dulces y amargas, en una cacerolita con agua caliente, dejarlas un ratito; luego pelarlas y secarlas. En un mortero pisar las almendras junto con una clara hasta reducirlas a pasta. Poner esta pasta en un tazón, agregarle el azúcar molida, mezclando todo muy bien. Batir las claras restantes a punto de merengue muy duro y agregarlas a la pasta anterior, mezclando suavemente. Colocar la preparación en una manga con boquilla lisa, y sobre placas enmantecadas y enharinadas hacer pequeños montoncitos redondos y espolvorearlos con azúcar impalpable. Cocinarlos en horno templado y dejarlos hasta que estén bien secos. Si se quiere, antes de colocarlos en el horno puede ponérseles encima algunos piñones.



BESITOS MORENOS

Ingredientes: *Seis claras. Trescientos veinticinco gramos de harina. Cuatrocientos cincuenta gramos de azúcar molida. Una cucharada de canela.*

Preparación: Batir las claras a punto de merengue muy duro. Retirar el batidor, añadir poco a poco el azúcar luego la harina tamizada y mezclada con la canela. Unir suavemente con cuchara de madera. Poner la preparación en una manga con boquilla lisa, y sobre placas enmantecadas y enharinadas hacer pequeños montoncitos, convenientemente separados, y dejarlos secar durante cerca de una hora. Al cabo de este tiempo, cocinarlos en horno muy suave, de cuarenta y cinco minutos a una hora, poco más o menos. Tienen que quedar completamente secos. Estos besitos pueden conservarse mucho tiempo en latas cerradas.



Cristalería
FENIX

PARA EL HORNO
LA MESA
Y LA HELADERA

Una fuente FENIX para cada uso.
COMIDAS
POSTRES
HELADOS

PRODUCTO BRITANICO

Es transparente y se conserva transparente.

ESTA TRANSPARENTE Y SE CONSERVA TRANSPARENTE
FENIX

EN VENTA EN LAS PRINCIPALES CASAS DEL RAMO • DISTRIBUIDORES EN ARGENTINA Y URUGUAY • REPETTO & Cía. Bmé. MITRE 1689, BUENOS AIRES



La Página del Buen Humor

— Agente, ¿dónde debo ir para pedir disculpas por haber matado a mi esposo de dos balazos?

EQUIVOCACION

Resignadamente, el joven escribió la siguiente carta, dirigida a la mujer de sus sueños:

Estimada Juanita: Adjunto te devuelvo la carta en que aceptas mi propuesta matrimonial. Deseo que repares en el hecho de que la has dirigido a un tal "querido Jorge". Ignoro quién es Jorge, pero, como recordarás, mi nombre es Pedro.

●

DIALOGO

— ¿Por qué no tratas de encontrar una ocupación lucrativa? A tu edad, yo comencé a trabajar en una tienda con cincuenta pesos de sueldo y un año después la tienda era mía.

— ¡Ah, es que eso ya no se puede hacer! Ahora las tiendas tienen cajas registradoras...

●

¡ESTOS SON PATRONES!

— Pérez — dijo el dueño de la gran casa de comercio, — hoy hace cuarenta años que trabaja usted en esta casa. Para demostrarle mi gratitud, desde hoy en adelante lo llamaré señor Pérez.

●

PARA IRONIA...

...la de aquella joven que después de haber roto su compromiso con su novio le devolvió el anillo en una encomienda que decía: "Vidrio. Frágil."

INVENTARIO

Este es el proceso del informe que aquel empleado pasó cuando recibió orden de hacer un inventario de todo lo que había en la oficina del jefe:

"Un escritorio.
Una máquina de escribir.
Un tintero.
Una botella de whisky sin abrir.
Una carpeta. (No; son dos carpetas.)
Una botella de eso que dije antes, a medio llenar. (¡Qué bueno está!)
Un cielorraso.
Cuatro paredes.
Una botella de aquello casi vacía. (¡Viva la Pepa!)
Un sillón bastante blandito. (Le voy a pedir aumento de sueldo al jefe, gefe, guefe.)
¡Viva yo!
Una botella de tiski-tiski-tiski completamente vacía.
¡Juro que estaba vacía!
Una puerta que da vueltas.
Lo de arriba no vale. Son dos escritorios, dos máquinas de escribir y dos tinteros.
¿Por qué me dejaste, mi lindo Julián?... Tu nena se muere..."

Por CANDIDO

●

El dueño de una cigarrería, muy tacaño él, ofreció a sus clientes un regalo consistente en un encendedor y una percha. Y cuando un cliente recibió el paquetito y lo abrió, vió que había un fósforo y un clavo.

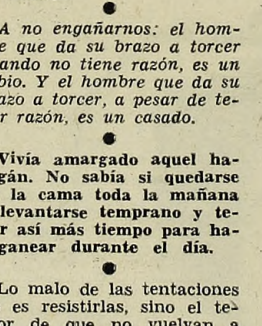
●

— ¡Estos huevos no son frescos! — protestaba la clienta.

— La culpa no es mía — explicaba el vendedor. — Hace una semana se los ofrecí y usted no los quiso llevar...

●

— Inés está enojada con Armando. El tenía que ir a buscarla a su casa. Pero llegó una hora después de lo convenido, y ella hacía ya quince minutos que estaba preparada.



— ¡Mozo! ¡Algo anda mal en este sándwich de chorizo!

— Yo soy mozo, señor; no veterinario.

CAPITAL Y TRABAJO

— Si yo presto diez pesos a un hombre, eso es capital. Y si trato de recuperarlos, eso es trabajo.

●

A no engañarnos: el hombre que da su brazo a torcer cuando no tiene razón, es un sabio. Y el hombre que da su brazo a torcer, a pesar de tener razón, es un casado.

●

Vivía amargado aquel haragán. No sabía si quedarse en la cama toda la mañana o levantarse temprano y tener así más tiempo para haraganear durante el día.

●

Lo malo de las tentaciones no es resistirlas, sino el temor de que no vuelvan a apoderarse de nosotros.

¿OYERON HABLAR DE...

...aquel profesor que se había tragado un texto de historia, y desde entonces tenía hipo por aquello de que la historia se repite?

●

...y de aquel tendero que para probar a sus clientas que sus telas eran de lana se las mostraba con polillas y todo?

●

...y de aquel señor que cuando estaba frente a un espejo cerraba los ojos porque se había encaprichado en ver qué aspecto tenía mientras dormía?

●

...y de aquel pavo al que, al salir de la chacra para ser llevado a la ciudad, su madre le recomendó que no perdiese la cabeza?

●

....y de aquel nuevo rico que al enterarse de que a su hija la habían sacado del agua semiahogada y le estaban dando respiración artificial, puso el grito en el cielo aduciendo que él tenía dinero suficiente para que le diesen respiración legítima?

●

...y de aquel tipo que hacía nadar a sus gallinas en agua caliente para que pusiesen huevos pasados por agua?

●

...y de aquel tragasables que estaba a dieta y sólo podía comer alfileres?

LA APUESTA

Un hombre entró en una sombrerería.

— Necesito un sombrero blando — dijo.

El vendedor eligió uno y se lo presentó.

— Este es el más blando que tenemos — explicó.

El hombre lo palpó repetidas veces. Luego, en voz baja, confesó:

— ¿No tiene algo más blando todavía? Porque... ¿sabe? Perdí una apuesta y tengo que comérmelo...

COSAS DE MUJERES

Era una tienda. Naturalmente, había un vendedor y una clienta que observaba una tela.

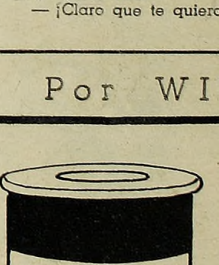
— ¿Cuánto cuesta el metro? — preguntó.

— Siete pesos, señora.

— ¿Diecisiete pesos? ¡Qué cara! ¿Me la deja en quince?

— No dije diecisiete, señora. Dije siete.

— ¿Siete pesos? ¡Qué cara! ¿Me la deja en cinco?



— ¿No fué usted quien me cortó el cabello la última vez?

— No creo, señor. Hace nada más que dos años que estoy en esta peluquería...

PALABRAS DE UNA VANIDOSA

— Ya sé que no soy bonita, pero ¿qué vale mi opinión contra la de miles de personas?

●

CONSEJO

Si eres casado y hablas mientras duermes, lo mejor que puedes hacer es no hacer nada malo.

●

POCO TACTO...

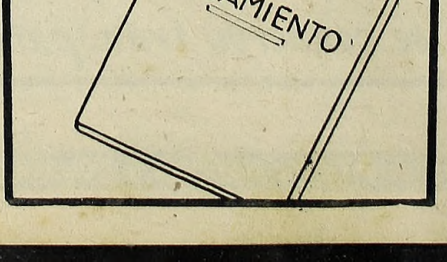
— ¿Me querrás cuando sea viejo? — le preguntó ella.

— ¡Claro que te quiero! — contestó él.

SINTESIS



Anzuelo



Por WILLYS





CONFIDENCIAS FEMENINAS

DURANTE ESTE SIGLO

NO voy a remontarme a tiempos añejos, sino a los que caben en el siglo actual. Aunque es fácil que así y todo los encuentres remotos. Eres tan joven, Clotilde...

— Tú también, mamá, para tus años.

— Casi cuarenta...

— Hoy día...

— Depende de cómo se haya encarado la vida. Mi edad no es mucha absolutamente en Greta Garbo o Joan Crawford; no molesta tampoco a una estudiosa o a una luchadora; mujeres que son algo, que de cualquier manera han hecho algo para sí aunque trabajando a la par en beneficio de los demás. Yo nada hice por mí y tal vez por nadie.

— No digas eso; nosotros...

— Han actuado bajo mi atenta mirada. Soy una espectadora frente a todo, incluso a la más asombrosa sucesión de cuadros cargados de dramatismo. ¿Qué tuve que ver en ellos? A lo sumo tanto como el curioso que recibe un balazo mientras presencia un campeonato de tiro. Ciertamente, Clotilde, no salí sin heridas de mi paso por el mundo, y las siento ahora que apenas pertenezco a él en otra forma que a través tuyo. Te será difícil entenderlo si te digo que antes las cosas no eran parecidas a las de hoy. Gobernaban muchos de los principios que siguen haciéndolo; las ciudades, los ríos y las ideas en nada o apenas diferían de las que conoces. Crecieron algunos edificios, varias capitales llevan nuevos nombres..., pero no es en nada de eso en lo que se siente el profundo cambio: es algo más fundamental lo que ha cambiado. Flotaba una sensación de seguridad. La gente hacía planes para el porvenir, creyéndose dueña del mañana desde un presente firme susceptible de mejoramiento. Había confianza en las grandes y claras palabras que expresan las aspiraciones de cada joven generación.

— ¿De cuándo hablas?

— Del momento en que ingresé en el colegio; aún no estaba en edad de interpretar lo que ocurría a mi alrededor; pero hube de hacerlo luego, porque en seguida llegó el 14 trayendo a los ánimos el desconcierto que ha continuado. Así, en realidad he ido reconstruyendo un pasado, a través de un creciente y asombrado clima de provisoriedad, que aumentó notablemente después de aquella guerra. En el año treinta, al cumplir yo veinticuatro, conocí a Esteban y nos casamos. Todavía se acostumbraba pasar la luna de miel en Europa, y allá fuimos. Sabes que tu padre era de origen extranjero. Además de los puntos obligados del turismo sudamericano, quiso visitar palmo a palmo la tierra de sus mayores. Reanudó vínculos tradicionales y se compenetró con los problemas del país..., estoy a punto de confiarte que intervino hasta en conspiraciones un tanto ingenuas. Por lo menos así me parecieron entonces sin prestarles ninguna atención ni averiguar de qué se trataba en definitiva. Esa actitud trivial hizo sin duda que tu padre, sin ocultarme deliberadamente nada, tampoco procurase convertirme en depositaria de sus íntimos pensamientos. A mi lado siguió siendo mundano y risueño. Lejos, aparte, estaban las verdaderas amistades y los altos ideales. Nunca me opuse a las tendencias de Esteban, acaso no las comprendí en larguísimo tiempo, quizá me consideró incapaz de compartirlas y de veras hice poco por merecerle un juicio mejor.

— Nadie en nuestra familia ignora que fuiste una esposa muy abnegada y que papá te respetó siempre.

— Finalizado el viaje, volvimos a casa. Yo traje mil novedades que contar y Esteban otras tantas que callar. A mí me habían mostrado lo pintoresco, y aunque sabía que Esteban vió hondo, no lo averigüé por discreción o por indiferencia. Perdí la oportunidad de compartir quién sabe qué entusiasmos y satisfacciones nobles e impersonales, qué esperanzas generosas o magníficamente absurdas. Naciste tú, Clotilde. Seguí cuidando de Esteban y me consagré a atender a dos niños, el marido y la hija, de cuyo bienestar no me despreocupaba un instante.

— Apenas recuerdo a papá...

— Quiso volver al continente europeo, esta vez solo: no podíamos llevar a una chiquita, dados los motivos que lo llamaban y que no me explicó. Empecé a esperarlo. Después a llorar su muerte. Y luego a verte transformar poco a poco en señorita. Y la señorita Clotilde no encontraba sensato un duelo inacabable y unas lágrimas perpetuas; quería que la acompañase a fiestas, al cine, al teatro.

— Estabas envejeciendo de tristeza y de encierro.

— Fuí contigo a encantadoras reuniones, reaprendí a divertirme.

— Rivalizas conmigo. ¡Oh, te tengo por una peligrosa coqueta!

— Ya no, Clotilde; pero algunos días lo estuviste pensando seriamente.

— ¡Qué esperanza, mamá! Nunca hubo nada de eso.

— Estabas contrariada y alerta.

— Ocurrencias tuyas.

— ¿Joaquín Pradère?

— También a ti te choca que sea demasiado galante. Contigo.

— Ajá.

— De veras yo lo miraba como a otro muchacho del grupo, y me pareció absurdo que se le ocurriera casarse con mi mamá: él y las demás gentes pueden verte simpática, graciosa y admirar tu figura esbelta y tu cara linda; pero lo único que veo es que eres mi mamá.

— ¡Querida Clotilde!

— ¿Perdonas tanto egoísmo?

— Ni pensar en ello.

— ¡Porque es claro que no te habrás enamorado de Joaquín!

— ¿Sólo ahora admites esa posibilidad, hijita?

— Realmente, sí.

— Tranquilízate. Entre lo mucho que se va aprendiendo está el saber dominar los sentimientos... inoportunos. Si te incomodaba que yo contrajese otro matrimonio en vísperas del tuyo, digamos, todo se reducía a desechar la propuesta de Joaquín, y es lo que hice.

— ¿Sin pena?

— Con inmensa dificultad. Somos contemporáneos, conoció a tu padre, nuestro hogar, mis parientes y yo los suyos; hemos sufrido las mismas evoluciones del ambiente universal. Nada hay qué explicarse; ambos sabemos uno del otro y del venturoso y perdido ayer. En un silencio podríamos reconstruir mucho de cuanto no lograría transmitirte en largos discursos. Sin embargo, cumplí tus deseos, conservando una vez más mi actitud pasiva frente a los sucesos. Joaquín Pradère era la compañía que pronto no me darás. No importa. Ahora aguardaré tu boda y, en adelante... no sé..., los nietos, las canas, la soledad.

Por
VICTORIA JOUBERT



En los Días Calurosos de Verano, Haga que su Baño se Convierta en un Delicioso Tratamiento de Belleza, dice

Elizabeth Arden

Sumérjase durante 10 minutos bajo la deliciosa y refrescante espuma de un baño de Fluffy Milk Bath... y complete el "Confort" de su baño eligiendo entre estas preparaciones de Elizabeth Arden.

Ardena Fluffy Milk Bath. La caja de 6, $ 14.—; cada una	$ 2.50
Ardena Bath Salts	$ 11.—
Talquera con talco perfumado	$ 6.50
Exquisita Pasta Dentífrica. Caja de tres tubos, $ 7.—; cada uno	$ 2.50
Finísimo Jabón Rose Geranium. Caja de 3, $ 12.50; cada uno	$ 4.50
Flower Mist	$ 15.—

HARRODS

Salón Arden de Tratamientos de Belleza - Primer Piso
Gabinete Arden de Consultas - Planta Baja

Bs. Aires, Florida 877 - M. del Plata, S. Martín 2465 y Moreno 2011

Cartas de Nueva York



- Día de encierro.
- Autos que esperan.
- Escenas vistas al pasar.
- Bailes de carnaval.
- Desfiles callejeros.
- Una casa muy vieja.
- "Así quedó el día..."

Córdoba, febrero de 1944.

QUERIDA MARIA:

SIGO aceptando invitaciones. Pero hoy permaneceré en el hotel porque mi coche está sin nafta. ¿Qué vi? Cuadras y cuadras con filas de automóviles que esperan turno para obtener con qué poder caminar. Gracioso es ver; en cada coche se desarrolla una escena distinta: hay señoras que vigilan a su chófer; mientras tanto, tejen, bordan o conversan con una amiga paciente que las acompaña de manera heroica. Otros están repletos de chicos que se divierten con lo mismo que otros penan. Hay señores enojados, nerviosos, que protestan y hacen comentarios terribles, que oyen los que pasan o el parroquiano dulce que pasa la vida en la puerta de su casa. Hay optimistas que salen de la fila, haciéndose los distraídos, para intentar adelantarse... Los optimistas, en este caso, no tienen éxito; se ganan insultos, miradas furibundas y maldades manuales de los mil chicos que juegan, corren y ríen alrededor de este cortejo detenido.

Quise ver los famosos corsos de carnaval, pero no pude, porque este año no hubo en Córdoba. En Villa Allende, sí; vi los preparativos; luego las luces encendidas, guirnaldas modestas tiradas entre los árboles, pero que de lejos ofrecían un espectáculo grandioso para los que venimos de las ciudades obscurecidas por la guerra. Pero no había autos, ni coches, ni carro ninguno. Mucha gente caminando, pero no como aquella que desborda de las calles de Sevilla durante la Semana Santa, sino hombres, mujeres y niños que, guardando una absoluta compostura, no conversan más que con el amigo o el pariente que llevan a su lado. ¿Temperamento? ¿Carácter? No. Malicia. Luego supe; se trata de una falsa postura de indiferencia con respecto al vecino accidental, para gastarle una broma en el menor descuido: llenarle la boca con papel picado.

En el golf de Villa Allende hubo bailes muy concurridos, muy importantes, muy elegantes. Quizá más simpática, más espontánea fué la reunión que improvisaron al día siguiente de las fiestas grandes, y a la que acudió el grupo más conocido y alegre, graciosamente disfrazado. Allí no había jerarquías; los personajes de más renombre en la política, en las finanzas, en las ciencias, en las artes se mezclaban con máscaras llenas de palabras e ideas hábiles, ágiles, que disolvían chanza, burla e ironía en alegres comentarios que divertían a todos. Una máscara decía a un grupo de importantes señores: "Tú eres médico y tienes fama y quieres gloria, pero sufres porque crees más en la casualidad que en tu genio. Tú eres político; subiste a la montaña y descubriste que del otro lado existe un valle tan estéril como el de que te alejaste. Tú eres pintor y lloras a solas cuando miras tus cuadros, que otros aplauden y adulan. Tú fabricas el poder con tus manos, pero el amor destruye tu obra... Yo soy la duda que los martiriza a todos." Parecía una pitonisa escapada de un sarcófago del Louvre..., como aquella que visitó una noche en París a Pierre Louys.

Un sacerdote amigo me preguntó si deseaba ver una vida y una casa que se habían detenido en el pasado. Tenía razón quien dijo así. Una casa ajena a la calle, a la ciudad, al siglo. Desde la vereda bajamos dos escalones para entrar en un patio cubierto por una parra añosa, bajo cuya sombra se empalidecieron las hojas de muchas plantas contenidas en macetas, adornadas con guijarros y vidrios de colores, algunas sostenidas por columnas de mampostería con arabescos reticulados, y caminando entre tanto adorno, dos, tres, más loros de vivos colores, señores, reverentes.

De pronto apareció una mujer muy vieja, gastada por el tiempo, diminuta, envuelta con un chal de encajes amarillos. Manos largas, dedos sarmentosos, trenzados con un rosario inmenso, hecho con grandes semillas prolijamente talladas. El rosario podría agregarse a cualquier monumento barroco español. La dueña de casa nos invitó a entrar en su estrado. Bajamos otros dos escalones y llegamos a un salón grande, obscuro, teñido de rojo, con olor a benjuí. Piso de ladrillos colorados, muebles de caoba tapizados de brocato gastado, quejoso, herido; sillones fraileros, cómoda árabe con incrustaciones de nácar, cuadros de familia, y sobre una mesa, un mate de plata que parecía recién usado y una pava... "Así lo dejó tata el día que murió", explicó la hija fiel. Visitamos — porque yo me sentía turista en esa mansión y en ese siglo — dos habitaciones con novela. En la más grande, una cama de hierro pintado de blanco — tono desmerecido por el tiempo; — armario, sillas, mesa, cuadros, un Cristo de marfil, varios floreros cargados de tierra, flores secas, hojas viejas, quejidos, llantos, lamentos. Sobre una silla, un traje blanco amarillento, con mucha tierra también, impresionante, porque parecía que alguien se había muerto con ese vestido y el cuerpo se habría evaporado. Pero las galas quedaron y el alma también. ¡Ahí está el milagro! "Así dejó mi hermana Rufina su cuarto el día que murió, antes de ir a un baile"...

María, ¡qué tristes son las casas viejas!

Con mucho cariño:

Anatolio

Styl-EEZ

PLANTILLA "FLARE - FIT"

Proporciona esa firmeza adicional que el pie necesita.

PUENTE DE ACERO

Resistente y liviano. Brinda el apoyo necesario al arco del pie.

SOPORTE METATARSAL

Sostiene suavemente el arco transversal, dando descanso natural a la planta del pie.



1013 - **Elastizado.** Becerrito gamuzado, moño charol negro, taco 6 centímetros..... $ **36.-**



1003 - **Elastizado.** Becerrito gamuzado negro o marrón $ **36.-**

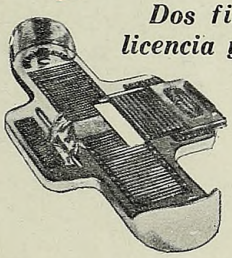


S-E 1011 - Elastizado. Becerrito gamuzado blanco, aplicaciones cocodrilo, azul o negro.... $ **36.-**

Caricias para Sus Pies...

...Y un nuevo y más elegante caminar con los modelos Arch Preserver y Styl-Eez

Dos finos calzados a su alcance, fabricados con licencia y bajo las directivas técnicas de The Selby Shoe Company, Portsmouth, Ohio, sobre hormas importadas de calce múltiple, coordinadas con el famoso aparato Brannock.



APARATO BRANNOCK

PIDA UNA DEMOSTRACION EN

HARRODS - GRIMOLDI - LOPEZ TAIBO



1503 - En becerrito marrón importado, taco 1½ cmts..... $ **38.-**

ARCH PRESERVER SHOE



1604 - **Elastizado.** En cabritilla negra, marrón o azul, aplic becerrito gamuzado negro, taco 5 centímetros..... $ **38.-**



2005 - En becerrito marrón importado, taco 4 cmts..... $ **38**80



INCORRECTO

La mayoría de las plantillas son curvadas, causando dolor y distorsión al arco metatarsal.

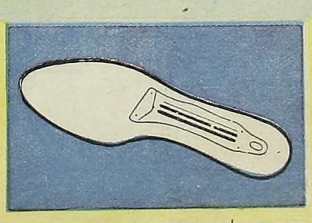


CORRECTO

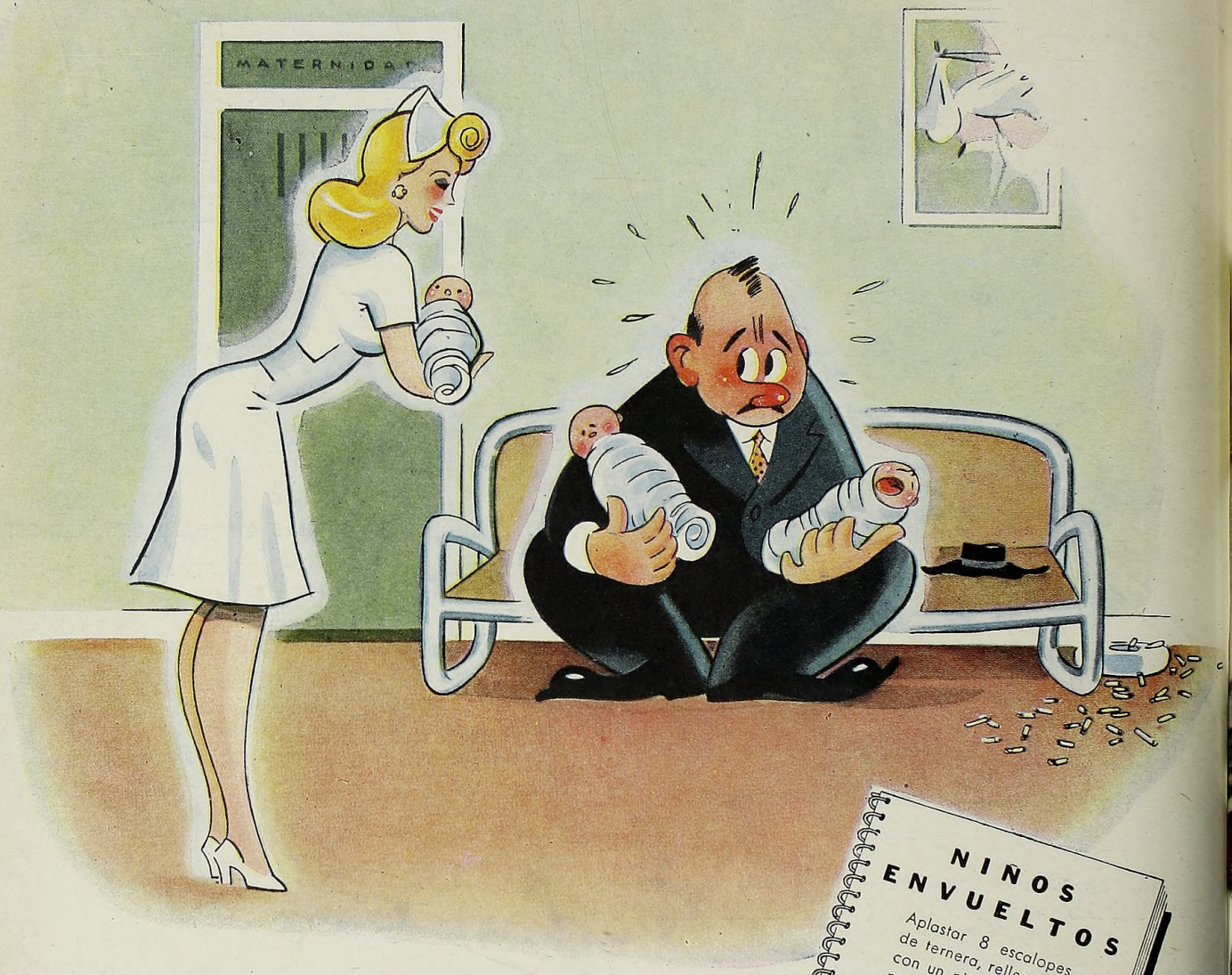
En "Arch Preserver" la plantilla es plana, permitiendo al pie caminar como creado por su propia naturaleza.



El soporte METATARSAL está científicamente correcto en su construcción y colocación.



"ARCH PRESERVER" puente de acero que brinda el soporte tan necesario al arco exterior del pie.



NIÑOS ENVUELTOS

Aplastar 8 escalopes de ternera, rellenarlos con un picadillo compuesto de jamón, miga de pan, perejil picado y 2 huevos crudos. Alisar el relleno, arrollarlos, atarlos con piolín y cocinarlos en una cacerola con manteca y un poco de caldo. Servirlos en bordura de arroz.



DAIRYCO

LA MEJOR MANTECA